

# GUARANI 2 COLO COLO 0

ASUNCIÓN (Por Carlos Araya, enviado especial).—Segunda presentación de Colo Colo en Puerto Saenz, Estadio de Paraguay. Guarani tal como se esperaba, resultó más peligroso para las pretensiones chilenas. Quince minutos que insinuaron una igualdad territorial, se fueron diluyendo hasta convertirse en una lucha desigual por la arremetida de Guarani que embotelló a Colo Colo, hasta hacerle adoptar una actitud de cerco.

Sin ofensiva el cuadro popular tuvo que soportar un asedio que solo el arquero Araya pudo neutralizar con ataques verdaderamente increíbles.

Sin delantera y sin mediocampo, el equipo chileno estuvo a punto de sucumbir.

Los 45 minutos primeros, afortunadamente llegaron cuando la cuenta seguía en blanco.

Colo Colo no desesperó y logró, pasado los primeros quince minutos igualar las acciones, realizando

Fundado el  
14 de enero de 1917

incluso ciertos ataques de peligro para Aguilera. El empate parecía ya logrado cuando se hizo justicia: a los 27 minutos Guarani logró su primer tanto luego de un violento remate de Vera que, después de tocar en Rafael González, entró sin obstáculos en las redes chilenas y, finalmente, como fruto del dominio guarani, le correspondió a García anotar el segundo tanto a los 39 minutos de la fracción final.

Bajo la dirección del árbitro brasileño Colhelo los equipos iniciaron las acciones con las siguientes alineaciones:

COLO COLO: Araya; Valentini, González (García), y Castañeda; Cruz, Ramírez y Díaz (Valdés), Messen, Beiruth y Sánchez (García). GUARANI: Aguilera, J. Martínez, Bobadilla, Tavarelli, Iváldi, Espinoza, Tavarelli, A. Martínez (Maciel), Valdés, Vera (Yugovic) y García.

Temperatura record  
35 grados  
de calor  
en Chillán

A la cifra record de 35 grados centígrados llegó ayer por la tarde en Chillán, la temperatura máxima, según informe oficial de la Oficina Meteorológica de Chile.

Este registro resulta la temperatura más alta de la actual temporada de verano en el territorio nacional.

# LA NACION

Santiago, Jueves 25 de Febrero de 1971.

PRECIO E\$ 1.30

# TOMA DE FUNDOS INSTIGA LA DC

SERIA denuncia del Intendente de Nuble. Los Demócratas cristianos realizan descarada intervención como parte de su táctica para ganarse a los pequeños y medianos agricultores.

En Puerto Montt, el anzuelo DC es presentar pliego de peticiones exageradas para promover las tomas (Página 5).

## FIDEL INVITADO A NAVEGAR EN "LA ESMERALDA"

LA HABANA (PLP).—El Comandante Fidel Castro estuvo tres horas y cuarenta minutos en la cubierta de la Esmeralda. Saludó a todos los jóvenes marinos y pidió, especialmente, dialogar con los músicos a quienes preguntó si sabían interpretar música cubana obteniendo una respuesta positiva. Fidel, sonrió con los jóvenes grumetes y cadetes que, en algunas oportunidades, lo saludaron más de una y dos veces. El Comandante Castro, en la cubierta de la nave chilena, que es la atracción de todos, choró su copa con la del embajador de la República Popular China, Chang Te-Chun, quien también estaba de visita. El Primer Ministro elogió la música chilena que interpretó la banda. En su diálogo con los jóvenes integrantes del plantel, prometió conseguirles ron cubano cien por ciento. El Comandante de la nave invitó al Primer Ministro a acompañarlo mañana, algunas millas mar afuera donde podían recogerlo una lancha de la marina cubana. Fidel aceptó porque es la primera vez que navegaría en un velero.



OLVIDARON  
QUE ELLOS  
CREARON  
LA CESANTIA

## UNA PREVISION EFECTIVA Y AGIL PARA LA MASA LABORAL CHILENA

El Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, firma hoy en Valparaíso proyecto que entrega administración de las Cajas de Previsión a sus imponentes. Una

nueva conquista del Gobierno Popular para hacer más efectivos y profundos derechos democráticos y las conquistas de los trabajadores.

ENTREVISTA DE "LA NACION" A LA DC

## PROGRESO DE ZONA LIMITROFE, INICIATIVA SOBERANA DE CHILE

LA INICIATIVA de poner en marcha un Plan de Colonización, Fomento y Desarrollo de la zona limitrofe comprendida entre Curacautín y Lago Ranco, ha sido tomada soberanamente por nuestro país.

Así lo expresó el Ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, en conversación con los periodistas, oportunidad en la cual se refirió a la entrevista que sostuvo en la mañana con el Embajador de la República Argentina en Santiago, Teodoro Gallac.

Almeyda dijo que el plan mencionado significaba poner al servicio de la zona limitrofe chilena todos los elementos necesarios para su desarrollo. Señaló la importancia, por ejemplo, de la creación de complejos forestal e industrial, tanto del punto de vista económico, como fuente estable de trabajo.

Negó que la participación del Ministerio de la Defensa en la Comisión encargada del plan significara medidas de acción militar, ya que el Ejército, por ejemplo, aportaba una labor esencialmente técnica y no profesional, como es el caso de la construcción de caminos realizada por el Cuerpo Militar del Trabajo en zonas aisladas.

Señaló que el Embajador de la vecina república, junto con agradecer la información oficial que le habían proporcionado los Ministros del Interior y Relaciones, durante su visita de ayer en la mañana a la Cancillería, había tenido una reacción que no podía considerarse como desfavorable. Al contrario, ya que entendía que Chile había asumido esta iniciativa, soberanamente.

En la reunión de prensa el Canciller se refirió al estudio de un convenio laboral con la República Argentina, que beneficiaría a los chilenos que temporalmente trabajan en el vecino país. El convenio se encuentra en estudio en los servicios del trabajo y será sometido a la autorización del Gobierno antes de considerarlo con las autoridades trasandinas.

Almeyda también rechazó toda posibilidad de usar a las Fuerzas Armadas en la represión de posibles incidentes de tipo campesino, reiterándole al periodista que hizo la pregunta que esta no era la política ni del Gobierno Popular ni de las Fuerzas Armadas.

46

## FUNDOS ACORDO EXPROPIAR LA CORA

(PAGINA 3)

EN VISITA A LA "ESMERALDA". Fidel Castro, Primer Ministro cubano, con el capitán Jobet Ojeda y el Encargado de Negocios del Vaticano, en Cuba, Monseñor César Sacchi.



Dijo Allende a trabajadores de Pedro de Valdivia:

# Nacionalizar el cobre no significa combatir a EE. UU., sino defender a Chile

"No queremos usurpar esas riquezas, sino un estudio serio que nos diga cuánto, exactamente debemos pagar", dijo el Jefe del Estado a los obreros de la pampa.

PEDRO DE VALDIVIA - La necesidad de entender el programa de la Unidad Popular, que es un programa auténticamente patriótico, señaló el Presidente de la República a los trabajadores de esta oficina salitrera. El Ministro, Dr. Salvador Allende, habló en las últimas horas del sábado, agudo de una visita hecha al mediodía a la oficina María Elena y antes a continuación su viaje a Calama y Chuquicamata.

Agregó que este programa tenía que herir poderosos intereses internos, intereses de la oligarquía terrateniente y bancaria de Chile. Y es lógico que ellos se imaginaran que podían impedir su victoria. Pero la voluntad del pueblo hizo posible que el Congreso de Chile ratificara con una alta votación, lo que este mismo pueblo había expresado en las urnas.

Hizo esta referencia cuando mencionó los atentados que se produjeron en el país, después del 4 de septiembre pasado y a la campaña del miedo y del pánico económico, desatada para impedir que asumiera el poder. Regalando estos desesperados esfuerzos hasta el asesinato del General René Schneider.

Entre otras cosas en su discurso el Presidente Allende manifestó lo siguiente:

"Estoy aquí por la voluntad, la decisión de lucha y la abnegación de la mayoría del pueblo chileno. Quiero señalar que el término de la concentración que tuvimos, lo dije públicamente que reclamaba una votación de 1.000 votos en Pedro de Valdivia. Como era lógico imaginarse se les pasó la voz y sacaron más de 3.400 votos. Gracias compañeros.

Es decir, una vez más el trabajador de la pampa y su mujer, la familia entera en su gran conciencia de clase, su insobornable voluntad, compañeros y compañeras, contribuyeron eficazmente a la victoria de un hombre, sino que a la victoria del pueblo de Chile, porque el nombre de ustedes, con la presencia del pueblo en el Gobierno, es una gran historia que estamos realizando para cumplir el programa de la Unidad Popular y defender al hombre y la mujer de la pampa. Por eso queremos que Chile entero iba a recibir esta lección de madurez y de responsabilidad, que en el día de hoy nos han entregado los trabajadores de la pampa alta.

## EXACTA COMPRENSION

"Ustedes han comprendido la responsabilidad que cada hombre y cada mujer de Chile tienen en la gran tarea común que estamos realizando. Ustedes, que llevan una vida dura y sacrificada; que saben lo que quema y el suelo que abraza; del frío de la noche y de la ametralladora que penetra por todos los poros; ustedes que han vivido el sufrimiento del trabajador, implacablemente explotado por una empresa que no sólo succionó al hombre, sino a las riquezas de Chile; ustedes superan el drama cotidiano de su propia existencia y dan un ejemplo al comprometerse ante la historia y Chile de trabajar y producir sin miedo de voto, que sólo ustedes con esfuerzo y sacrificio podrán producir.

Siguió su estremeció la pampa por la lucha de los trabajadores - Chile tiene un Presidente mártir pago con su vida el anhelo de reservar para las riquezas del salitre, pues Balmaceda escribió la página de la historia chilena con el más profundo y hondo sentido nacional. El pampeño de hoy ese sentido, al saber y tener conciencia y que el salitre es para los chicos y que nosotros, al trabajarlo y al levantarla de la postación en que se encuentra, vamos a dar un paso trascendente, no sólo en el seno del norte grande, sino que de Chile entero. No en vano, si ustedes entran al legado patriótico de Balmaceda, no olvidan, y no lo podrían olvidar, que Balmaceda, sombra augura de Luis Emilio Recabarren, se presenta en la conciencia y el corazón de los trabajadores de la pampa alta.

## TAREA FUNDAMENTAL

"Punto fundamental de este programa es la recuperación de las riquezas en manos del capital extranjero, y la nacionalización de las industrias estratégicas. Cuando hemos hablado al pueblo de que debemos asumir el cobre y el hierro; cuando hemos dicho que debemos asumir la banca y terminar con los monopolios de producción y distribución, estamos señalando la necesidad imperiosa de proceder así, no en función de una actitud revanchista. Cuando hablamos de recuperar las riquezas en manos del capital extranjero, estamos señalando la importancia que tiene para el país que podamos hacer producir esas riquezas transformadas y elaboradas y hacer que el excedente de nuestra economía sea aprovechado para Chile y los chilenos.

Cuando levantamos la bandera de la nacionalización no estamos hablando, en el caso concreto del cobre, a Estados Unidos, estamos hablando a Chile, lo queremos hacer, y lo estamos haciendo dentro de los cuadros jurídicos y dentro de la ley. La prueba está en que hemos mantenido un proyecto para modificar la Constitución, que permita nacionalizar las empresas del cobre. No queremos usurpar, arrebatar a las empresas americanas esas riquezas, queremos un estudio serio que nos indique exactamente cuánto no debemos pagar.

No queremos atropellar a los que tanto atropellaron en este país, para las dificultades que lógicamente podrían presentarse. Pero queremos que se sepa, que en ese sentido, procediendo justamente, tendremos una ética recta y una orientación: defender el futuro de Chile y hacer posible las riquezas que estaban en manos del capital foráneo sirvan para el desarrollo industrial y para elevar las condiciones de vida espiritual y moral de los hombres y mujeres de nuestra patria."

## ROL DE LOS TRABAJADORES

Agregó Allende: "Este proceso, el proceso de nacionalización, entraña, compañeros y compañeras de Pedro de Valdivia, comprender que las condiciones de trabajo van a cambiar. Tienen ustedes que darse cuenta que nosotros estamos cumpliendo lo que dijeron en el sentido en que los trabajadores estaban representados en los directores de las empresas del Estado de la economía y serían los propios trabajadores entendiendo su rol de productor, los comités destinados a supervisar la marcha de los asentamientos de bienestar social, destinados a supervisar la marcha de la vida cotidiana en esas que sean ciudades abiertas y no campamentos temporales, y destinados fundamentalmente a los procesos esenciales de la vida del hombre: es decir, a los servicios de salud pública y educación. Esos que los organismos sindicales seguirán como tales y serán como siempre instrumentos de capacitación y al mismo tiempo de lucha en mejores condiciones de vida.

Peró apelamos por cierto, y sabemos que encontraremos respuesta a los trabajadores, a que se entienda que la única manera que tiene Chile el temprano retroceso, y derrotar la inflación y de poner ajo a la cesantía. Actualmente planteando la economía, aprovechando los excedentes y sabiendo que cada hombre y cada mujer de Chile, entienda que un pueblo que sólo progreza trabajando más, produciendo más, aumentando la productividad. Para eso requiere el apoyo, el esfuerzo, el sacrificio y el trabajo de todos los trabajadores chilenos y por eso destacamos la virtud de los trabajadores, que una lección para el resto de nuestros compatriotas y es una lección que han dado los obreros del carbón, los obreros de textiles en el norte, los que están controlando Purén y la que darán mañana los trabajadores del acero y los trabajadores del cobre.

Lo que necesitamos es que se entienda que el caso del salitre es similar al caso del cobre. La historia del salitre ha sido una negra y trágica historia para Chile y para ustedes compañeros de la pampa."

## NUESTRA RESPONSABILIDAD

"Tremos, compañeros y compañeras de Pedro de Valdivia, una gran responsabilidad. Están puestos los ojos sobre Chile. Yo leo los cables que se publican en los distintos continentes, puedo apreciar el interés que tiene el interés popular y el interés fraterno, interés revolucionario de la gente del pueblo y el interés más bastardo, interés de unos pocos que creen al fracaso del Gobierno Popular, porque saben que si nosotros ganamos, lo vamos a lograr realizar el programa que el pueblo se ha venido a trazar un camino que, aunque no queremos que los demás nos imiten, lógicamente el ejemplo de Chile dará, no el espejismo de que necesitamos, sino la posibilidad real de realizar también ellos, el pueblo, por los cauces y realidades de sus propias patrias, y hacer la lucha en otros pueblos por obtener la independencia económica de sus países, su plena soberanía y el derecho a sentirse pueblo dueño de su destino.

Por eso, compañeros y compañeras de Pedro de Valdivia, es que tenemos la obligación de medir lo que significa haber alcanzado el triunfo y yo lo dije también con claridad: es difícil ganar y si es tan difícil ganar el Gobierno, más duro y más duro y más difícil es construir el triunfo. Y ya lo estamos viendo, ya ha recordado como se llevó el asesinato y cobardía asesinato del General René Schneider Chereau. Chile tendría que ver, indiscutiblemente, la actitud arteria y de los unos o la actitud desembocada de otros. También hemos dicho que no es fácil realizar lo que nos hemos propuesto hacer por los cauces y la fuerza, respetar irrestictamente a aquéllos que no piensan como nosotros, aceptando la crítica y la libre expresión de la prensa. Es un camino que no han recorrido otros pueblos y que nosotros no queremos ni correr con la seguridad de que los que saben que la mayoría está con el Gobierno, porque esa mayoría sabe que es Gobierno, tenemos por parte de los compañeros que cumplir una tarea importante y aunque se diga que yo he planteado un problema electoral, no creo que sea sostenible que la Unidad Popular tiene que dar la batalla de tener un criterio de unidad, defendiendo la Unidad, porque ese es el criterio que nos permitió ganar el Gobierno, defendiendo a la unidad entre los intereses personales y partidarios".

## FORTALECER LA UNIDAD POPULAR

"La Unidad Popular es el bastión de la victoria de Chile, y por tanto, fortalecerla en todos los actos y en todas las manifestaciones en cada minuto de nuestro trabajo, de nuestra labor, de nuestra política. Y señalarle al pueblo esta responsabilidad y llamar a los



EL COMPAÑERO PRESIDENTE. Dr. Salvador Allende, escucha el himno nacional que, ejecutado por una banda de las oficinas salitreras, es coreado

por los hombres, las mujeres y los niños de la pampa chilena.

militantes de la Unidad Popular a asumirla, no es estar participando en la lucha contingente de determinados candidatos. Tenemos que entender perfectamente bien, que la oposición será más dura y que ya vemos en el campo internacional como se están coludiendo en contra de Chile. No es casualidad lo que ocurre. Presentamos un proyecto de

reforma constitucional y a pesar que ha sido aprobado por la inmensa mayoría del Senado de Chile, donde nosotros somos minoría, sin embargo en el campo internacional se critica esta iniciativa y se habla de que ésta es un atropello a intereses que estaban consolidados aquí. Tomamos una medida como la sucedida con Zig Zag oíganlo bien, compañeros de Pedro de Valdivia. La Empresa Zig Zag estaba absolutamente quebrada en casación de pagos, antes que el interventor diera su fallo, readjustando los sueldos y salarios esa empresa no podía cumplir sus compromisos con los Bancos, no podía solventar la línea de créditos que se le había otorgado. Por requerimiento, por petición delante, petición de los dueños de la empresa, directamente intervine para integrar na menos que 11 millones de escudos, 11 mil millones de pesos, para que pudiera la empresa seguir con su trabajo y no caer en la quiebra. Después fueron los propios propietarios de Zig Zag los que me pidieron que aceptara la fórmula que en esencia ha representado, que la empresa Zig Zag, por las deudas que ha tenido y que tiene pasara al Estado, pero reservándose los propietarios de ella el derecho a seguir sacando las revistas tan importantes como Ercilla, Vea y otra serie de revistas.

Es decir, hemos aceptado la fórmula planteada por ellos, colandonos a un nivel de equidad para ejercer el activo y el pasivo de la empresa, y sobre todo, hemos garantizado que se sigan imprimiendo en la propia empresa quebrada de ayer y ahora pase la editorial jurídica a la editorial del Estado, las propias revistas de ellos, sin cortapisas a lo que quieran opinar, a lo que quieran decir. A mí como Presidente del pueblo no me arredra la crítica ni me alteran los conceptos contrarios al Gobierno, cuando ellos están basados en argumentos serios que responden a una posición doctrinaria; lo que no comparto es: la mentira, la difamación y la calumnia que a veces ejercen determinados sectores que tienen mercenarios a su servicio, para mentir en contra de Chile y su Gobierno Popular."

## EL CASO EDWARDS

"De la misma manera nosotros en el caso del Banco Edwards, nos vimos obligados a intervenir por una operación dolosa ejecutada por el Directorio de ese Banco, a espaldas del Banco Central, vulnerando leyes muy claras de Chile y disposiciones reglamentarias. Aparece avalado un crédito a una empresa que tiene un capital de 1500 millones de pesos y que recibía un préstamo de 7 millones de dólares y el Banco aparece avalando este crédito que representa el doble del capital del Banco. Ha sido en defensa de los pequeños y medianos accionistas y en defensa del crédito de Chile que hemos intervenido. Somos nosotros los que vamos a buscar el camino para pagarles a los Bancos americanos que le prestaron a esa empresa avalada por el Banco Edwards. Y si acaso impuestos internos intervino en la contabilidad de la Empresa El Mercurio, es porque también apareció una operación de un millón de dólares, entre El Mercurio, que es el principal capitalista del Banco Edwards, y el Banco Edwards, pero nadie ha puesto cortapisas a la libertad de prensa y todos leen El Mercurio y leen también

sben perfectamente bien como se ejerce el derecho a la crítica que a veces sobrepuja sobre todo La Segunda, límites de ética periodística. Sin embargo, compañeros, sigue publicándose y nosotros la dejaremos que siga publicándose, sin intentar jamás poner cortapisas o presionar las empresas".

## LIMITE A LOS EXCESOS

"Hemos hecho si, en señalar, como se ha llegado a algunos excesos que nos han obligado a pedir el requerimiento de la justicia, frente a algunas publicaciones que atentan contra el nombre de Chile contra el prestigio de las Fuerzas Armadas y el propio prestigio y respeto que se le debe al Presidente de la República; pero serán los tribunales los que den su última palabra. Con ello estoy señalando, compañeros: que dentro de los cauces nacionales, nosotros nos hemos comportado de acuerdo con lo que dice nuestro programa y nuestras convicciones. Pero al mismo tiempo destacando en el campo internacional, como se han deformado, repito, lo ocurrido con la Zona Zag y lo acontecido con El Mercurio. Y hace tan sólo unos cuantos días, se publica aquí en Santiago, que Chile pondrá término a los compromisos de la exportación de hierro que tiene para ser consumidos en Japón. Y la verdad es muy distinta porque los personeros de la CAP, Compañía de Acero del Pacífico, que ahora totalmente pertenece a Chile, porque compramos las acciones de particulares y extranjeros estaban en Japón, no sólo para decir que íbamos a cumplir los compromisos, sino que inclusive para buscar si había interés en Japón de venir a Chile a invertir para poner en explotación Cerro Negro, Carbón y Chafára".

## NUESTRA MISIÓN

"Mañana expondré ante los trabajadores del cobre, una maniobra destinada a crear zozobra e inquietud en el mercado internacional del cobre y dañar a Chile, y estos son los caminos y los métodos que se están empezando a usar, que serán cada vez más intensos en contra nuestra. Por eso, compañeros, esta tarde, juntito con expresar mi reconocimiento a ustedes, junto con señalarles a ustedes mi fe y mi confianza en el pueblo y en el destino común que vamos a edificar, quiero decirles que tenemos que estar vigilantes y alertas porque internacional y nacionalmente, seguidamente y alertas, porque somos: el pueblo hecho Gobierno y mañana seremos el pueblo hecho Poder. Estaremos alertas y vigilantes, no sólo desde el punto de vista política, sino que alertas y vigilantes en el trabajo, en la responsabilidad creadora que tenemos. Ya lo dije: mañana, el Gobierno Popular quiere sacudir la pampa y el Norte Grande. Soñamos con agua que vaya a regar el desierto. Pensamos que un día, y no muy tarde, un reactor atómico hará posible que el agua del mar riegue la pampa para que la pampa se convierta en un vergel. Queremos instalar industrias que hagan posible la exportación del cobre semielaborado. Necesitamos que el hierro también salga así de la patria. Queremos aprovechar con técnicas distintas, la energía solar que es parte de actividades productivas en otros países. Queremos no olvidarnos que el propio mar chileno debe ser trabajado de manera distinta, y queremos, teniendo fe en el futuro de Chile, con el aprovechamiento integral de su riquezas naturales, forjar nuestro esfuerzo para descubrir los metales que tienen que ocultar todavía la pampa y los cerros que los rodean. Queremos que el hombre de la pampa, el hombre del Norte Grande se sienta con el Gobierno Popular, incorporado a esta gran tarea. Y por eso he venido, esta tarde, a decirles a ustedes compañeros, gracias por lo que hicieron ayer. No por mí, sino por la victoria de la Unidad Popular. A decirles, compañeros, gracias por lo que están haciendo frente al compromiso contraído, y sobre todo para decirles que volveré mañana nuevamente para estar con ustedes, a decirles con mi voz convocada, que tengo que reconocer que la pampa salitrera y el trabajador del Norte, ha cumplido con su propia conciencia, con la historia y la revolución chilena".

## 46 EXPROPIACIONES REALIZARA LA CORA

La Corporación de Hacienda Agraria, reunida ayer en Los Ángeles, acordó la expropiación de 46 fundos ubicados en distintas provincias del país. Con esta cantidad (46), el total de predios expropiados llega a 193 en el presente año, siendo la provincia de Cautín la que aporta el mayor número: 97. Los fundos más importantes son la Hacienda Nilahue, en Santa Cruz de Jorge Barahona Puelma, las cinco hijuelas del Fondo Vega de la Casas, en Linares, y El Peral de Luis Urriococha, que cuenta con 1.116 hectáreas de riego básico.

La nómina de los fundos que fueron expropiados por mala explotación y por la cantidad de hectáreas que poseen es la siguiente:

## PROVINCIA DE BIO BIO

Los Ángeles:

1. Hacienda de Luanco, de Roberto Calvo Badilla, con 1.156 hectáreas.

2. Hacienda Número Tres de Luanco, de Enrique Calvo Badilla, de 953 hectáreas.

3. Santa Teresa, de Carlos Noguera Echenique, de 1.614 hectáreas.

4. En Huerto de Francisco Vial Freire, de 850 hectáreas.

5. Santa Luisa, de Miguel Gacitúa Henríquez, de 1.989 hectáreas.

6. Santa Ana, de Romualdo de la Maza Mac Picart, de 1.19 hectáreas (mala explotación).

7. Santa Zaira, o Santa Cristina, de María Benavente de Falcone, con 395 hectáreas (mala explotación).

8. Resto predio Las Vegas, de José Nun Feder, de 991 hectáreas.

9. El Peral, de Luis Urriococha Angulo, de 5.266 (1.116 de riego básico) hectáreas.

10. Los Quillayes, de Arturo Schoger Vergara, de 229 hectáreas (mala explotación).

11. San José de Uquicó, de la Sociedad Agrícola San José de Bio Bio Limitada, con 864 hectáreas.

12. Hacienda número uno La Candelaria, de Patria Bordeu de Nordenfitch, con 306 hectáreas.

13. Hacienda número dos La Candelaria de Edmundo Bordeu, con 293 hectáreas.

14. Hacienda número cinco La Candelaria, de Cecilia Bordeu de Fábres, con 250 hectáreas.

15. Las Trancas, de Mario Ríos Padilla, con 991 hectáreas.

16. Hacienda Poniente La Feria, de Dora Peters de la Fuente, Gonzalo y Juan Carlos Bünster de la Fuente, con 556 hectáreas.

17. Los Guanacos, de Cirilo Morrison Sanderson.

18. Buenos Aires, de Santa Borgheze viuda de Ercolani, de 575 hectáreas.

## Comuna de Negrete:

1. Hacienda Norte Rihue, de Manuel Bustos, con 795 hectáreas.

2. Hacienda Dihue, de Patricio Baeza Almario, con 1.191 hectáreas.

3. Negrete Sur, de Víctor Moller Bordeu, con 614 hectáreas.

## Comuna de Santa Bárbara:

1. Pitrillón, de Maderas Raico Sociedad Anónima, con 13.789 hectáreas.

2. Los Nortes, de Frida Gevain Sint, con 726 hectáreas (ofrecida).

3. Los Junquillos, de Mariano Puga Vega, con 2.652 hectáreas.

## Comuna de Mulchén:

1. Parte del Fondo Malvencolhue, de Miriam Daily Fischer, con 1.110 hectáreas.

2. Parcela Poniente Fondo Malvén, de la Sociedad Agrícola y Ganadera Malvén Limitada, con 982 hectáreas.

# LA NACION

## Desarrollo de Zonas Fronterizas

Salvo raras excepciones, los Gobiernos anteriores descuidaron el desarrollo de las zonas fronterizas de nuestro país, haciéndolo vulnerable a una serie de peligros contra la seguridad e integridad territorial. El Gobierno popular del Presidente Allende ha dictado un decreto que pone esa tarea en la primera línea de las prioridades nacionales, atendiendo así al sagrado mandato que le entregaron la Constitución y el pueblo.

Frente al ideal de una humanidad sin fronteras ni banderas, está vigente la realidad concreta que divide al mundo en naciones. Una vez, dijo un líder latinoamericano, que si ese ideal se propusiera, su país sería el primero en aceptarlo, y su bandera, la primera en arriarse para saludar esa nueva era de la humanidad. Pero —agregó—, mientras haya alguien que quiera imponer su bandera por encima de todas las fronteras, la bandera nuestra y nuestras fronteras se mantendrán allí, hasta agotarse la vida del último hombre en su defensa.

He ahí el sentido profundamente nacionalista que tiene un plan de desarrollo de las zonas fronterizas, como el que se propone llevar adelante el Gobierno Popular.

La geopolítica moderna no concibe las fronteras, ni como un concepto abstracto marcado en rojo en los mapas, ni como un concepto ingenuamente concreto, como la gran muralla china de la dinastía Han, o como la tristemente célebre Línea Maginot.

En un mundo moderno, las fronteras deben ser zonas debidamente desarrolladas, donde exista una población abundante y bien arraigada, que pueda "autogenerar y sostener los sistemas locales de desarrollo y de seguridad", como lo dice el decreto presidencial. Además, tal concepto de fronteras, asegura al país mejores condiciones para incorporarse a los mecanismos de integración en el plano internacional.

En síntesis, se trata de una política definida y nítida, que tiende a superar ese desdibujamiento poblacional y económico en que vegetan nuestras fronteras, cuyos habitantes viven como diluidos en medio de una naturaleza hostil y abandonados por muchos de nuestros Gobiernos.

Vitalizar la idea de que el desarrollo nacional y la seguridad nacional son condicionantes mutuos, es el propósito explícito en el decreto presidencial que comentamos. Y, naturalmente, la urgencia del desarrollo es más evidente en las zonas fronterizas, principalmente en las provincias de Malleco, Cautín y Valdivia. El decreto expresa que "las zonas fronterizas constituyen áreas caracterizadas por la estrecha relación de los factores del desarrollo con aquellos propios de la preservación de la integridad territorial". Este reconocimiento revela que el Gobierno Popular asume de inmediato la tarea de desarrollar esas zonas fronterizas con la urgencia que es del caso.

Las necesidades vitales de las poblaciones fronterizas suelen poner a dura prueba la solidez de las fronteras. Cuando esas necesidades no son satisfechas por el propio país, los habitantes deben cruzar las fronteras para obtener servicios en el país vecino, lo que termina convirtiendo al poblador en un indiferente respecto de su propia nacionalidad. Zonas hubo donde pobladores, a todas luces chilenos, no sabían con precisión si eran chilenos, argentinos o bolivianos, y poco les importaba. Resulta obvio que contingentes humanos así, no pueden ser garantía de seguridad plena para el país, pero tampoco se los puede condonar cuando el país ha sido indiferente con ellos. Esta situación será superada por el Gobierno popular, de modo que en cada frontera haya miles y miles de chilenos en la plenitud de sus derechos, para poder exigirles el cumplimiento a plenitud de sus deberes.

## La Vanguardia Teatral

«Dónde está la vanguardia teatral chilena?

La pregunta es válida en muchos sentidos y puede tener, por tanto, una gran variedad de respuestas.

«Chile está a la cabeza del teatro en el continente.» Esta afirmación fue repetida durante muchos años, luego del surgimiento de los teatros universitarios. El teatro chileno parecía haber superado casi completamente la escuela de origen español, en lo que tenía esta de deficiencias: repertorio con mucha obra menor improvisada, estilo de actuación grandilocuente y «inaquetero». Había surgido un criterio de selección de valores nacionales y universales y una escuela de actuación perfeccionada por métodos de formación del actor, director y sus técnicos.

Había una línea de orientación más o menos segura y una realización escénica cuidada.

En los últimos años, especialmente en el último sexenio, comenzaron nuevas búsquedas en el teatro internacional y también en el chileno. Saltaron a la escena obras de carácter documental, con problemas políticos y sociales de actualidad, polémicas y de mayor o menor profundidad. El teatro de caracteres, de conflictos subjetivos e interpersonales, sigue vigente en la escena de las compañías más tradicionales, cuyo repertorio no siempre alcanzó la categoría de las compañías universitarias.

Estos dos momentos recientes del teatro chileno se dan en las salas a las que llegan grupos minoritarios de la población. Paralelamente a esta acción se ha ido desarrollando una actividad de teatros aficionados, en poblaciones, en sindicatos, en el campo. En su mayor parte, esta fue una labor espontánea apoyada moralmente, cada cierto tiempo, por los Festivales de Teatro Aficionado.

Visto todo esto, ¿cuál es la vanguardia teatral chilena en este momento?

Tal vez habría que comenzar a revisar los que se ha estado haciendo en función de los nuevos valores que nuestra sociedad aspira a realizar en todos los niveles: el pleno desenvolvimiento del pueblo, de sus posibilidades económicas, políticas, sociales y culturales.

Así, últimamente, hemos visto actores, directores y técnicos de teatro, que han abandonado las salas de ensayo contiguas a los teatros y han partido con lo puesto, a hacer teatro en las poblaciones, recorriendo directamente en la escena los

conflictos de la comunidad y que convienen a cada uno de sus integrantes. Los hemos visto en poblaciones de Concepción, donde los pobladores plantearon problemas y participaron vivamente en las representaciones en que se sintetizaban.

Ha habido experiencias incluso de actores chilenos con indígenas bolivianos. Los actores aceptan el desafío del medio. No pretenden imponer formas teatrales rígidas; sino aceptar las que la situación propone y el tino creador elige.

Del teatro de "astros y estrellas", al de los conjuntos más calificados ha habido largo trecho. Frente a los conjuntos y actores que avanzan al encuentro de la realidad concreta de pobladores y campesinos, hay un camino por hacer.

Para avanzar en un camino como este —que puede ser de auténtica vanguardia— es necesario que quienes han empezado a realizarlo tengan oportunidad de reunirse, de intercambiar experiencias, de llegar a concretar métodos.

El ámbito universitario debe abrirse a estos esfuerzos e incorporarlos a las perspectivas de su quehacer docente y académico. A la meta de formar primeras figuras, antes, y de formar, luego, individuos que funcionarán en equipos de trabajo, habrá que agregar la de crear líderes teatrales, intérpretes de las necesidades de cada medio social y capaces de impulsarlo creativamente.

En esta tarea no sólo deben estar los que ya comenzaron. Los actores profesionales y los jóvenes que egresan, con sentido social y voluntad práctica de emprender la acción, tienen que encontrar aquí un lugar.

La acción teatral en las salas es limitada. Lo es también la que se realiza en la radio y en la televisión. Hay una distancia entre los elementos del teatro, demasiado grande. Esta es la intimidación que ofrecen las salas. Está el repertorio que funciona consciente o inconscientemente para los clientes de la sala.

La acción teatral ligada al medio descubre la necesidad que existe en miles de lugares de que el beneficio del espectáculo teatral alcance realmente al pueblo, con formas con las que se sienta plenamente identificado.

A una tarea como la que se divisa, tendrán que ponerle el hombre actores, directores, autores y todos los que estén por esta vanguardia teatral.

## ¿Proust en Cine?

En alguna parte hemos leído que Luciano Visconti, después de filmar "La Muerte en Venecia", hará una versión filmica de "En Busca del Tiempo Perdido". ¿Será cierto? ¿Será posible? Lo único que tienen de común ambas obras, fuera de la calidad del pensamiento y del arte, es el tema homosexual. La novela de Thomas Mann, aparte de las complejidades de toda adaptación al cine, se nos figura fácil de convertir en película. Es lineal, como un cuento.

No se nos ocurre todavía, en cambio, cómo podrá hacerse lo mismo con esa novela immense, tan llena de personajes y matices, con un transcurrir tan largo del tiempo que es la obra de Proust. Precisamente el rasgo esencial de lo proustiano —o uno de los rasgos esenciales— es el desenvolvimiento de las personalidades a través del tiempo. Si nos saltamos este factor y reducimos este aspecto a una duración mínima, resultaría una visión caricaturesca de la vida, que nos parecería inverosímil. Algo de ello hay en "Valparaiso", de Edwards Bello: en sus últimas páginas, los personajes envejecen a toda velocidad. No es un defecto, sino un modo distinto de aprender y expresar la realidad.

Además, hay en la obra de Proust una infinitud de pequeños detalles psicológicos, largamente observados y pensados y elevados por la maestría del lenguaje a una categoría artística. Esos trozos, como el de los tres árboles que van cambiando de posición a medida que el carroza avanza y dan paso a un principio de creación literaria, o los recuerdos inconscientes que el narrador descubre de pronto en el sabor de una galletita, ¿en qué forma podría dárnoslo el cine? ¿Y las aprensiones, las fantasmagorías del narrador?

Por eso nos inclinamos a imaginar que se estaría preparando una versión de algunos episodios, para solaz de quienes ya conocen la obra de Proust. La cual, pese a algunos furiosos anti-proustianos, es ante todo un gran cuadro de una sociedad, un cuadro muy cruel, porque muestra llagas horribles y la pasión del arrabismo dominando en la clase media, y más arriba aún, en la infinidad de nuevos y más nuevos grupúsculos sociales que el narrador va descubriendo a través de toda una vida. Ojalá resulte algo de gran calidad, digno de este año en que se cumplen los cien del nacimiento de Marcel Proust. Pero no creemos que "lo proustiano" pueda expresarse a través del cine. Sólo imaginamos a una película reminisciente, válida solo para quienes hayan leído y apreciado su obra gigantesca.

Juan Tejeda

## En Busca de la Inmortalidad

La ciencia estima que la vida útil del hombre podrá prolongarse de 30 a 40 años más sobre los límites actuales, los cuales varían según el grado de desarrollo de los distintos países. Porque si bien en los países altamente desarrollados, el promedio de vida llega a sobrepasar los 70 años, en las llamadas naciones del tercer mundo, estos promedios alcanzan a 40 años, y a veces menos.

Este aumento de longevidad se prevé para el año 2.000, o sea para mañana, históricamente hablando. El uso de nuevas drogas y de regímenes alimenticios, ya probados en animales, permiten asegurar a los hombres de ciencia que esta conquista es ya una realidad. Dentro de 30 años, los hombres podrán vivir un promedio de 100 a 120 años, prolongándose efectivamente el período de vida útil, ya que alargar la decrepitud de un anciano de poco sirve a la humanidad.

Se cree que uno de los factores que influye en el envejecimiento es la temperatura orgánica elevada. Bajando esta temperatura a través de drogas y dietas apropiadas, los años de vida pueden alargarse. Así, los temperamentos ardientes deberán someterse a un proceso de enfriamiento para disfrutar de más años de vida.

Ciertamente que todo progreso que se haga para alargar el promedio de vida humana en nada favorece al problema de la explosión demográfica. Al revés, lo agudiza. Pero es un hecho que el hombre ha pretendido siempre una mayor longevidad, e, incluso, la inmortalidad orgánica. Por mucho que el ser humano despotique contra la muerte existente, la gran mayoría desearía sobrevivir siempre. Los sabios, los iluminados, los héroes, y a muchas otras personas poseedoras de intelectos o espíritus privilegiados, podrían alargarse la vida indefinidamente, con las consiguientes ventajas para todos los hombres.

En todo caso, ya es posible prolongar la vida humana por un período respetable de tiempo útil. Sin embargo, y como siempre ocurre en estos casos, el sistema para lograr esta mayor longevidad sólo estará al alcance de aquellas personas con elevados ingresos económicos. O sea, al alcance de los ricos. Y, principalmente, de los ricos que viven en países altamente desarrollados.

Pero la ciencia y el paulatino predominio de regímenes socio-económicos más justos permitirá que estas conquistas tan importantes para el hombre pronto se encuentren al alcance de las mayorías.

V.



## El Lenguaje del "Daily News" de Nueva York

En su página editorial, de fecha 23 del mes en curso, el periódico "DAILY NEWS" de Nueva York, uno de los rotativos de mayor influencia en EE.UU., se refiere en términos de una violencia tal en contra del Gobierno de Chile y de la delegación de nuestro país que asiste a la asamblea del CIAP en Washington, que excede los límites de la cordura y decencia en materia periodística. El propósito que anima al diario neoyorkino es muy claro, desprestigiar la gestión gubernativa del Presidente Allende y crear entre los inversionistas norteamericanos y extranjeros en general una atmósfera de desconfianza hacia Chile.

Como es ya habitual entre cierta prensa del país del norte, obediente a los más oscuros intereses de los monopolios internacionales, define al Gobierno de Allende como "rojo", o sea, en calidad de sirviente de potencias foráneas. La consigna anticomunista es un disco demasiado gastado como para tomarlo en consideración. Sin embargo, pese a la repulsión que produce esta clase de turbios ataques, es preciso responderlos para colocar los puntos sobre las i's, una vez más.

El artículo en referencia lleva un subtítulo, muy decidor, que a la letra expresa: "Desde Chile". En otros términos, el editorialista funda sus observaciones sobre antecedentes que algunos círculos antipatriotas le proporcionan desde nuestro territorio.

"ZETA"

## "Black Panthers": de los Derechos Civiles a la Lucha Antimperialista (1)

El Partido de los Black Panthers sostiene la necesidad de la solidaridad revolucionaria entre quienes en todo el mundo combaten contra las fuerzas del imperialismo, el capitalismo, el racismo y el fascismo. Entendemos nuestra lucha como parte de la lucha internacional que los pobres y explotados llevan a cabo contra el imperialismo; por esto, creemos que la mejor forma de ayudar a nuestros hermanos vietnamitas es combatir, aquí en USA, al enemigo común.

"Nuestra lucha antimperialista es parte de la guerra de liberación que llevan adelante todos los pueblos de Asia, África y América Latina."

Esta declaración del Partido de los Black Panthers —Panteras Negras— es probablemente uno de los documentos más importantes de la actual vida política norteamericana. La población negra de los EEUU—22 millones de personas—conforma el 11% de la población total; sin embargo, el pueblo negro norteamericano ha sido sistemáticamente relegado a la explotación y la miseria. Durante años, los movimientos de la comunidad negra lucharon por los derechos civiles; actualmente, el proceso evoluciona de la resistencia a la lucha antimperialista.

Hace cinco años nació en Oakland, California, el primer grupo de los Black Panthers, hoy los miembros del Partido abarcan por millares todo el país. Esta es la historia de sus orígenes y su programa político, al que se adjuntan estadísticas oficiales norteamericanas para facilitar la formación de un cuadro completo de la situación social en donde se desarrolla.

### 1966 — NACEN LOS "BLACK PANTHERS".

En la cárcel de Alameda existen celdas conocidas como las "quebra-conciencias". En la soledad de una de ellas, Huy P. Newton escribe su primer borrador de un programa de lucha para el pueblo negro. Newton, un ex-estudiante de abogacía, se reúne, al ser liberado, con un compañero de estudios, Bobby Seale (actual Presidente del Partido desde la cárcel), y otros jóvenes negros. Debemos crear una plataforma política básica, algo que las madres que se han sacrificado por nosotros, los padres que son explotados, en su afán de alimentarnos, y nuestros hermanos que no tienen la oportunidad de educarse, puedan todos entender", dice Newton a sus primeros camaradas.

Este primer grupo del Partido de los Black Panthers redactó y adoptó, en octubre de 1966, el siguiente programa de diez puntos:

### Fe de Erratas

Por un error de máquina, en esta página escribimos ayer que los bombarderos norteamericanos B-52 estaban originalmente destinados a llevar cargas termonucleares "hasta la vanguardia profunda de los países socialistas". Por cierto, debe leerse "la retaguardia profunda". Este error no afecta mayormente el contenido del artículo sobre la guerra aérea en Laos. Allí, estos bombarderos estratégicos, que ya habían sido rebajados a simples bombarderos de aldeas civiles en la campaña de destrucción de la población rural sudvietnamita, han recibido una nueva "promoción" hacia abajo. La desesperada necesidad de apoyar a las tropas terrestres en Laos, en contra de la resistencia popular laosiana, ha obligado a los norteamericanos a retirar a los B-52 del uso de los bombarderos de interdicción sobre la "huella de Ho Chi Minh", para concentrarlos junto a aviones ligeros de combate y helicópteros, en la tarea imposible de apoyar a las tropas terrestres de Saigón en sus operaciones teatrales, condenadas al fracaso.

JOHN

## Mentiroso por antonomasia

Definitivo. «El diario de calle CIA es MENTIROSO por antonomasia»

Si amigo lector:

Ayer informa a sus lectores sobre la reunión celebrada por el Consejo Superior de la Seguridad Nacional y que presidió el Presidente de la República, doctor Salvador Allende. Entre los asistentes señala al Director General de Carabineros, José Sepúlveda Galindo, que hace uso de feriado legal, y OMITE al General Subdirector que le subroga, por sucesión de mandado, y que en VERDAD ASISTIO a la reunión.

Pero hay más:

El diario yanqui editado en español con ábscicio de la SIP, ilustra con tres gráficos la "información", y en el primero de ellos se pude ver al GENERAL DIRECTOR SUBROGANTE, Jorge Aranda Parra, a su llegada a La Moneda.

«Quién pone en duda, ahora, que sinónimo de "El Mercurio" es SIMIENTE».

## 100 días de Gobierno en busca del socialismo

Congreso Regional de la U. P. analizará las medidas adoptadas hasta hoy, y las próximas a seguir, por el Gobierno de los Trabajadores.

En los CIEN días transcurridos desde que asumió el Gobierno Popular, resulta más que evidente que el nuevo estilo adoptado en la interpretación real de las aspiraciones de la clase trabajadora.

El pueblo de Chile ha ido venciendo cada vez con mayor convicción su tendencia del pasado, a librarse sólo batallas entre la clase opresora representada por la Derecha Política, y temeros de alcanzar reivindicaciones, conseguir mejores condiciones de vida, y no solucionarán jamás el problema de fondo, ya que por el éxito del Gobierno Popular, pasa por el cumplimiento y resguardo del Programa de Gobierno, pasa por un pleno y firme camino hacia el socialismo.

Las primeras tareas realizadas por el Gobierno Popular permiten allanar el camino hacia la victoria final y resulta convenciente que analicemos brevemente algunas de las realizaciones que benefician al pueblo en general y al país entero, haciendo a la clase explotada y despojada, impidiendo a los sectores del "momaje" que como clase parásita, se sigue enriqueciendo a costa del sudor y del hambre de los trabajadores. Veamos algunas de esas medidas.

Al proyecto que reforma la Constitución Política y que permite recuperar para nuestro pueblo las riquezas naturales, más ahora en poder de potencias extranjeras.

La nacionalización total de la Compañía de Aceros del Pacífico (CAP) y de la Carbonifera Lota-Schwager, que permitirá unir al doble su productividad, significando un aumento estable en la entrada de divisas para el país, al mismo tiempo que absorbe parte de la cesantía, herencia de gobiernos anteriores.

La adquisición, por parte de la CORFO, de las acciones aéreas en poder de particulares y de algunas empresas, lo que permite controlar el crédito, colocando al servicio de la producción sus beneficios y no al servicio de los poderosos latifundistas y explotadores dueños de edificios monopólicos.

La distribución de medio litro de leche a cada niño de menor de 15 años, lo que hará crear una juventud fuerte y en plena posesión de sus atributos mentales y físicos, apuntando al futuro y al mismo nivel de salud que el hijo de los padres.

La nivelación del precio del pan y de la leche, terminando la vergonzosa diferencia de pan y leche para ricos, y otra de calidad para los pobres.

La estabilización de la moneda, manteniendo una paralelamente con el dólar, pudiendo que durante el régimen anterior se desestabilizara quincenalmente.

El reajuste de sueldos en mayor escala para los trabajadores de menor renta, el aumento de las asignaciones familiares, dando para todos los servidores públicos a un mismo criterio el pago de estos reajustes. POR PRIMERA VEZ EN NUESTRA HISTORIA, en el mes de Enero.

La nivelación de los precios de los servicios de locomoción colectiva, terminando con la anarquía de precios distintos en la misma línea, lo que, en muchos casos, significó una rebaja en el costo de los pasajes.

EL NO AUMENTO del alza del costo de la vida en Diciembre y la BAJA MINIMA en el mes de Enero, llegando sólo a un 4% contra un 8% en el mismo mes durante el Gobierno de Frei.

La instalación de balnearios populares, permitiendo así a los trabajadores un merecido descanso en la playa, lo que anteriormente podían realizar los personeros de altas esferas y de sueldos elevados.

La apertura del Palacio Presidencial de Cerro Castillo a los trabajadores, transformando su estada allí en un motivo para los hijos de nuestro pueblo, por su dedicación al trabajo.

El estudio y la decisión de crear los Ministerios del Mar y de Protección de la Familia, lo que permitirá, en el primer caso, aprovechamiento de los recursos de nuestra inmensa costa, creando nuevas fuentes de trabajo y riqueza y, en el segundo caso, la defensa de la familia y del niño chileno, además que proporciona a la mejor organización de los núcleos sociales chilenos.

Esas y muchas cosas más podríamos hacer figurar en esta memoria, pero consideramos que ellas están en la mente y en la conciencia de los chilenos y, en especial, en los militantes de la UNIDAD POPULAR.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo que se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

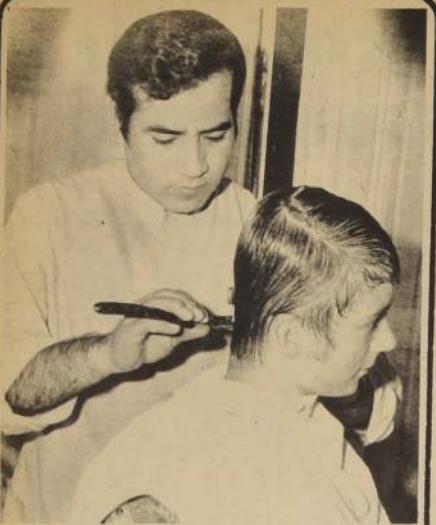
Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuperar aún más el progreso del país, que nuestros enemigos tratan de detener para desbaratar el amplio apoyo popular del Comité Regional de Santiago. El cumplimiento del Programa de la Unidad Popular hace urgente la participación de todo el Poder Popular, tanto como tarea esencial organizar másivamente esta participación.

Lo realizado, que es bastante para tan escaso periodo de tiempo, se ha podido efectuar cuando tan sólo tenemos en nuestro poder el Gobierno o sea una parte del Poder Político. La Democracia conserva aún mucho poder, y no lo entregará mansamente. El Poder Económico, todavía controlado por ella, es básico para recuper



ESTO ES lo que se llama un peinado para "Ejecutivos" y Tito Bustamante se encuentra en plena tarea, iniciando su trabajo. Casado con una linda alemana, el chileno que triunfó peinando cabezas famosas en su salón vecino al Obelisco de Buenos Aires. Se instalará en Santiago y se pone desde ya, a disposición de las cabezas masculinas chilenas.

## BUENOS AIRES CONSAGRO A UN PEINADOR CHILENO

VALPARAISO (Por Sara Vial Correspondiente) — "El hombre que se somete al tratamiento de su cabello para realzar su elegancia varónil, no deja su sombra en la peluquería. Tampoco soy enemigo del cabello largo en el hombre, que se usa bastante en épocas pasadas (recordemos a pajes y príncipes, por no nombrar a personas más populares como los indígenas, por ejemplo). Claro que los primeros estaban más en manos de peluqueros que los que hoy se dejan el cabello 'bastante corto'". Así inicia su entrevista con LA NACION Patricio Machuca Bustamante, conocido profesionalmente en Argentina como "coiffeur". Tito Bustamante Nació en Tolón provincia de Cauquén, a los 14 años empezó a frecuentar la peluquería de un amigo. Sin embargo su padre, peluquero también, no quería que el hijo siguiera la misma profesión. A pesar de ello, Luis Bustamante ha tenido en Argentina un éxito grande como peluquero y por sus manos han pasado las más célebres cabezas masculinas, funcionarios diplomáticos y artistas europeos.

Aunque no asiste al Festival del Peinado que los varones tienen en estos momentos en Viña del Mar, nos manifiesta que ello ha despertado su interés, pues demuestra que "se mira más en serio el oficio". Tito, que comenzó en una peluquería de barrio en Buenos Aires, fue escalando por sus condiciones, sucesivos platos hasta instalarse con un salón propio no lejos del famoso Obelisco de Buenos Aires. Fue luego contratado en Hamburgo, (Alemania Federal) y luego de recorrer diversos países regresó a Buenos Aires, con "bastante competencia en el corte y a navaja, modelado y peinado".

Es diplomado en 1965 por el Presidente de la Agrupación Mundial de Peluqueros, el francés Georges Benatier. Autor de numerosas presentacio-

## Intendente soluciona conflictos agrarios

EL INTENDENTE de Santiago, Jaime Concha, visitó los fundos "La Palma" y "Quillamuta" ubicados en la comuna de Alhué y en la localidad de Los Muños, respectivamente, para imponerse de las razones que motivaron la ocupación de estos predios por parte de los trabajadores.

La Primera Autoridad Provincial en el recorrido que realizó se impuso del mal estado en que se encuentran las viviendas de los trabajadores, incluso, en algunas de ellas viven más de tres familias. También verificó que se están retirando diversas especies de los predios antes señalados.

En general —dijo el Intendente— los problemas son más graves en el fundo "La Palma".

## ASAMBLEA JUNTAS DE VECINOS POSTERGACION

Por razones imprevistas, la asamblea de Directivas de las Juntas de Vecinos de Santiago, citada para este Viernes 26 de Febrero, queda postergada para el próximo Miércoles 3 de Marzo, a las 18 horas, en Salón Filarmónico del Teatro Municipal.

LAGNO Alcalde

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

# Salud: Primera prioridad en población "Violeta Parra"

Médicos, enfermeras y pobladores sirven como voluntarios, tras cumplir sus horarios laborales, en la Posta de Primeros Auxilios de la Población "Violeta Parra". Más de catorce mil personas reciben los beneficios de esa Posta que el martes visitó el Decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, doctor Alfredo Jadrés. No fue como autoridad sino como amigo de los pobladores, a conocer sus problemas y conversar sobre los programas de la comunidad para solucionarlos.

En la Posta estaba Ana Aguayo, Auxiliar de Enfermería Funcionaria del Hospital San Juan de Dios, dedica su tiempo libre a atender en la Posta. Junto a ella participan voluntarios de la salud formados especialmente por pobladores de la propia Violeta Parra y otros sectores.

Somos siete en total los voluntarios que desempeñamos el papel de auxiliares de enfermería y colaboramos con los médicos. Lo hacemos porque el Consultorio del SNS no da a basta para atender tanto gente de nuestra población", dice Ana.

La pequeña posta fue construida por los propios beneficiarios, y en ella se cumplen jornadas intensivas. Desde las 19 horas hasta la medianoche en forma normal. Muchas veces el amanecer cuando se presentan casos especiales y médicos y pobladores trabajan unidos por atender un parto, sanar una infección o curar una herida.

Jadrés es un amigo. Lo digo. Cada vez que los visita les lleva algo. El martes entreó una buena cantidad de regalos presentados".

Nos asegura que el pelo largo, sin corte, es una aberración, aunque parezca a la mañana. Nos señala que en Chile existe un sistema que el mundo se está dando cuenta a conocer, pero no duda que el público lo tiene.

— Los peinadores masculinos como el buen sastre y el buen zapatero, somos trabajadores que hacemos también nuestro aporte serio y profesional.

Nos informa que fue contratado recientemente desde Buenos Aires para la temporada veraniega en Viña del Mar por el peinador Pedro Faúndez, y que sus manos han pasado las más célebres cabezas masculinas, funcionarios diplomáticos y artistas europeos.

Por su parte la empresa se ha negado a acceder a las demandas, aduciendo pérdidas.

Sin embargo, los dirigentes señalaron que se han comprado equipos por más de 300 millones de pesos.

En lo que respecta a las imposiciones, la empresa perdió la oportunidad de acogerse a convenio para el pago de las imposiciones por vencerse el plazo y no haber presentado la documentación a tiempo.

Lo que es aún más grave, según denunciaron los dirigentes, es que entre los socios o la esposa de uno de ellos, hay una funcionaria de la Caja de EE. PP que entorpece todos los reclamos y evita las inspecciones.

### REANUDADAS FAENAS

Seis Decretos de Reanudación de Faenas en zona agrícola fueron dictados por el Ministerio del Trabajo. Corresponden a los

medios que estaban escasos. Dianamente la posta atiende a unas 50 personas. Los que pueden pagan 3 escudos por atención y los que no, aportan trabajo falso.

Una prueba de la unión que existe en la realización de los objetivos perseguidos es la ambulancia. No tenían como trasladar enfermos. Hicieron gestiones con Jadrés y este conversó con el Jefe del Área, el doctor Carlos Salomón Rex. Todos los días llega una ambulancia del Hospital San Juan de Dios a las 20 horas y hasta las 8 de la mañana siguiente. Los trabajadores muestran una muy buena voluntad al decorar los vernos para sortear las dificultades de encontrar direcciones, casas o enfermos.

En estos momentos los pobladores estudian la posibilidad de utilizar la ambulancia del Consultorio del SNS que trabaja hasta las 5 de la tarde. La comunidad pondrá un chofer y ayudaría a financiar su sueldo. Se traerán ambulancias en vez de una.

El Decano Jadrés visitó también el nuevo consultorio del SNS que está siendo reformado. Debería estar listo a principios de marzo. A fin de que se cumpla el anhelo de los pobladores, estos están dispuestos a ayudar con trabajo voluntario en la pronta terminación de la obra.

También Jadrés concurre a una reunión de trabajo de dirigentes de Centros de Madres, médicos de la Posta y personal auxiliar. Allí habla claramente sobre la importancia necesidad de que Posta y Consultorio trabajen en forma coordinada y conjunta para mayor beneficio de la salud de los pobladores todos.

## Radiotaxis presentan pliego de peticiones

UN PLIEGO de peticiones a la empresa presentó el Personal Administrativo de radiotaxis. En el solicitan los sueldos vitales como remuneración y entre otras garantías piden que se paguen las imposiciones a la Caja de EE. PP se otorgue un préstamo de 200 escudos por carga familiar; 9 días de vacaciones para el personal para el paseo anual y pago de las horas extraordinarias con recargo de 50%.

Por su parte la empresa se ha negado a acceder a las demandas, aduciendo pérdidas. Sin embargo, los dirigentes señalaron que se han comprado equipos por más de 300 millones de pesos.

En lo que respecta a las imposiciones, la empresa perdió la oportunidad de acogerse a convenio para el pago de las imposiciones por vencerse el plazo y no haber presentado la documentación a tiempo.

Lo que es aún más grave, según denunciaron los dirigentes, es que entre los socios o la esposa de uno de ellos, hay una funcionaria de la Caja de EE. PP que entorpece todos los reclamos y evita las inspecciones.

### REANUDADAS FAENAS

Seis Decretos de Reanudación de Faenas en zona agrícola fueron dictados por el Ministerio del Trabajo. Corresponden a los

siguientes predios y localidades: Fundo Rangelmo, Tomé, provincia de Concepción; en el que actuó como interventor y Presidente del Tribunal Arbitral, Enio Beseñez; El Carmen de Coihueco, Chilán, provincia de Nuble, interventor en el conflicto; Manuel Darwin y Presidente del Tribunal Arbitral Omar Fuenza; Manuel Darwin también actuó como interventor en el fundo San Fernando de la misma localidad.

— "La sacó usted", le preguntaron. Muy alterados les contestó:

— "Es que me creen herejía?" Pero la cosa no era una broma.

Los otros fundos a los que afectan los Decretos de Reanudación de faenas son La Manga y Corneche de la provincia de Santiago; Enco y Huilo Huilo, estos últimos de la provincia de Valdivia.

### ENTREGA DE FUNDOS

Han proseguido las entregas de fondos por parte de los campesinos a sus dueños, previo compromiso en acta de cumplir con la solución de los problemas sociales y económicos pendientes. Entre ellos están el fundo El Recreo de San Fernando, Fundo Vista Alegre de Valdivia y Pasos Reyes de Lala Yanqui, en Santa Cruz.

— "Tuve que comprar el local, porque generalmente los propietarios ponen obstáculos para arrendar locales a librerías de izquierda, y como todavía sigue cobrando derechos de llave, era más conveniente la compra".

Pero lo que no pudo prever el escritor Marín, ni varias veces premiado por cuentos y un foliódromo bajo su seudónimo literario, Venanzio Trivellato, es que la denuncia corresponde a la Primera Comisión de Carabineros, responsabilizándolo del robo y robo con fuerza en las casas al administrador mayor José Luis Vergara Valdés, corredor de propiedades.

— "A los arrendatarios del edificio este administrador los tiene amedrentados. Su actitud, que no puede de calificar sino de fascista, tendrá que recibir las sanciones que señala la ley".

En la vidriera del local afectado el escritor Germán Marín puso un anuncio.

— "DENUNCIAMOS A LOS MOMIOS QUE CONTROLAN ESTE EDIFICIO Y QUE IMPIDEN QUE SE ESTABLEZCA AQUÍ

EL ESCRITOR Germán Marín frente al local en que está instalando su librería y cuya reja fue arrancada y robada



CON LOS POBLADORES de la "Violeta Parra" conversa el Decano Jadrés. Conoce los problemas de salud y los planes para solucionarlos propuestos por la comunidad misma.



UN NUEVO CONSULTORIO del SNS para los miles de habitantes de la "Violeta Parra". Debe quedar terminado a principios de marzo, y los pobladores están dispuestos a contribuir con su trabajo en forma voluntaria a fin de que el establecimiento entre en funciones. En la foto, el doctor Alfredo Jadrés, Decano de la Facultad de Medicina de la "U", en visita al lugar.

Decano de Medicina, doctor Alfredo Jadrés, dialoga con voluntarios de Posta de Primeros Auxilios, creada por la comunidad

Empleadores agrícolas aclaran publicación

UNA DECLARACIÓN del contenido de una carta publicada en este diario el 10 de Febrero bajo el título "Decano denuncia a los empresarios agrícolas", enviaron el Presidente de la Confederación de Sindicatos de Empleadores Agrícolas, Matías Valdés, el Presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Benjamín Matte Guzman, el Presidente del Consipor, Domingo Durán Neumann.

A continuación publicamos la carta en extenso.

Señor Renán Andrade, Director del diario LA NACION PRESENTE

Señor Director No creemos necesario invocar la Ley de Abusos de Poderes para solicitarles una rectificación que seguramente Ud. se verá en orden de

En "La Nación" del 10 de Febrero aparece un título descriptivo de una columna de "Doble de los empresarios agrícolas" denunciado el Presidente Allende.

Resulta, sin embargo, en el contexto de la declaración entregada por la Secretaría General de Gobierno, desprendiéndose que el Presidente de la República, al referir su actitud frente a los problemas del campo, no se refiere a los dirigentes empresariales ni al titular Nopordida haber procedido de otra manera el Jefe de Estado, toda vez que tres días antes había sostenido entrevistas de varias horas con las directivas de las organizaciones agrícolas que han sido en todo momento consecuentes con las declaraciones formuladas en su instalación.

— "Escribi una carta anónima que iba a instalar un letrero de acrílico y me pusiieron inconvenientes. Pe- di el reglamento del edificio y no me lo entregaron, ni mostraron"; nos dice el escritor.

Germán Marín es integrante del Taller de Escritores de la Unidad Popular, recientemente aludido por el escritor Lafourcade, en "El Mercurio", en que este escritor ridiculizaba e insultaba a los escritores de izquierda. Le preguntamos su opinión sobre esto a Marín. La respuesta fue contundente: "Enrique Lafourcade quiere convertir en la Juana Castro de la Literatura Chilena y por eso, sus opiniones no merecen tomarse en serio".

El finalidad del Sello Ediciones Letras es justamente crear una conciencia crítica en la izquierda chilena y va a ser editado, además, La Burocracia del belga Ernest Manel. Jean Paul Sartre sobre el campo chileno, un ensayo sobre el pensamiento político de las Fuerzas Armadas y sus proyecciones en la economía chilena.

Ahora Germán Marín, a las batallas editoriales y de concientización, ha tenido que agregar ésta por sostener su derecho a establecer una librería de izquierda en un edificio controlado por momios.

Es por ello que el Comité Programador de la Ley de Fomento ha destinado 34 millones quinientos ochenta mil pesos para desarrollar el turismo en la región de Valdivia, Osorno y Llanquihue.

El dinero se destinará principalmente a la construcción de balnearios populares, restauraciones históricas, desembocaderos para lanchas y otros adelantos.

Turistas alemanes a Chile

CIENTO CINCO alemanes procedentes de su país de origen y via LAN CHILE arriban hoy a nuestro país.

El grupo viene integrando una caravana de turistas por medio de una promoción que se hace a través de viajes en vuelo Charter. Este es un sistema de vuelos que es de intermitente que se contrata especialmente para su efecto.

Con frecuencia quedan personas en el avión y se suman a la caravana.

En reemplazo de los pasajeros que quedan en el avión se suman a la caravana.

RENOVACIÓN

En reemplazo de los pasajeros que quedan en el avión se suman a la caravana.

RENOVACIÓN

En reemplazo de los pasajeros que quedan en el avión se suman a la caravana.

RENOVACIÓN

En reemplazo de los pasajeros que quedan en el avión se suman a la caravana.

RENOVACIÓN

## 'COMPAÑIA DE SEGUROS AHORRONAC S. A.'

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Conforme a lo prescrito en los art. 22 y 23 del Reglamento de Sociedades Anónimas y art. 31 del Estatuto Social, citó a Junta General Extraordinaria de accionistas de la Previsión Compañía Chilena de Seguros, para el día 12 de marzo de 1971 a las 11 horas en las oficinas de la Compañía calle Teatinos 340, con el objeto de:

a) Elegir cuatro directores, cuyos cargos se encuentran vacantes por renuncia de los titulares.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos previstos en el art. 24 del Reglamento de Sociedades Anónimas, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 9 al 12 de marzo inclusive.

Banco del Estado de Chile.

## "LA PREVISION" COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Conforme a lo prescrito en los arts. 22 y 23 del Reglamento de Sociedades Anónimas y arts. 27 y 28 del Estatuto Social, citó a Junta General Extraordinaria de accionistas de "La Previsión Compañía Chilena de Seguros", para el día 12 de marzo de 1971 a las 12 horas, en las oficinas de la Compañía calle Teatinos 340 con el objeto de:

a) Aceptar los traspasos de acciones que se encuentran pendientes.

b) Elegir tres directores, cuyos cargos se encuentran vacantes por renuncia de los titulares.

CIERRE DEL REGISTRO

Para los efectos previstos en el art. 24 del Reglamento de Sociedades Anónimas, el registro de accionistas permanecerá cerrado desde el 9 al 12 de marzo inclusive.

Caja de Previsión y Estímulo de los Empleados del Banco del Estado de Chile.

Octavo Curso Panamericano de Metalurgia en Argentina

LA COMISION Nacional de Energía Atómica de la República Argentina, dentro del Programa Multinacional de Metalurgia de la Organización de Estados Americanos, con



## Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA. Índice 2 al 0. 1.200 metros

- (12) LIBERTATIS 52 por Liberty y Perla White del señor José Albornoz O. jinete Mario Grasso Bol 1.408
- (213) Lombarda 52 L. Rivera Bol 3.020 pag 28.80
3. (15) Tabaqueño 53. O. Osorio Bol 8.609 pag 10.10
4. (15) Robespierre 52. O. Inzunza Bol 1.288 pag 6.10
5. (8) Checambahia 52. G. Fernández Bol 8.735 pag 9.90
6. (1) Disparata 54. P. Herrera Bol 2.027 pag 4.10
7. (4) Last Ras 53. E. Sepulveda Bol 9.090 pag 9.60
8. (6) Chandra 52. A. Poblete Bol 14.845 pag 5.90
9. (3) Conolano 53. P. Cerón Bol 8.837 pag 9.80
10. (9) Dom 52. A. Pérez Bol 14.092 pag 6.20
11. (16) Zorro Guapo 52. A. Farías Bol 7.72 pag 11.40
12. (2) Rasquita 54. B. Campos Bol 1.245 pag 6.80
13. (14) Persicola 52. R. González Bol 11.667 pag 7.40
14. (10) Icaro Berri 52. J. Carrasco Bol 2.333 pag 37.00
15. (11) Jaguar 52. J. Maira Bol 1.367 pag 19.90

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 124.335

GANDA por pezco el 3° a 1/2 cpo. el 4° a 1/2 cpo. el 5° a 1 cpo. y el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.15.2/5 Retirados el (7) Chiquirón. Prep. Armando Lab. Div. E: 16.70. E: 18.10. E: 7.70. E: 4.50. Div. Viña E: 49.50. E: 10.50. E: 6.80. E: 5.90.

DESARROLLO Lombarda surgió adelante seguida por Libertatis, Robespierre, Tabaqueño, Jaguar y Last Ras. Quedaban 100 metros cuando apuró Libertatis. Superó a la puntera por escaso margen.

SEGUNDA CARRERA. Índice 4 al 2. 1.200 metros

- (6) KETTY 54. por Tolpán y Ksarina del señor Salvador Valenzuela A. jinete Daniel Sagarda. Bol 6.077
- (2) Babirusa 52. H. Pilar Bol 20.578 pag 5.70
- (3) (12) Correo Real 53. C. Ocampo Bol 1.867 pag 9.90
- (5) Cisne Rojo 54. C. Pezoa Bol 16.038 pag 7.40
- (V) Aguilero 54. D. Cerda Bol 16.320 pag 16.10
- (13) Gitana 54. R. González Bol 8.04 pag 14.80
7. (4) Catepe 54. D. Muñoz Bol 36.303 pag 2.50
8. (7) Pappone 54. P. Herrera Bol 6.332 pag 18.60
9. (2) Armengol 54. D. Muñoz Bol 20.743 pag 5.70
10. (8) Tute 54. V. Ubilla Bol 18.768 pag 6.30
11. (16) Zorrero 52. C. Hernández Bol 2.049 pag 57.60
12. (10) Amita 53. C. Sepulveda Bol 2.416 pag 48.90
13. (3) Carelia 54. L. Yáñez Bol 9.697 pag 12.20
14. (9) Vipera 54. E. Soto Bol 9.810 pag 12.00

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 168.793

GANDA por 1/2 cpo. el 3° a cbza el 4° a 3 cpos. el 5° a 2 cpo. y el 6° a pezco. Tpo. 1.14.4/5 Retirados el (11) Andrea y el (14) My Princess Pre. Alejandro Valdes. Div. E: 19.40. E: 4.00. 2.00. 3.50 Div. Viña E: 11.60. 2.30. 2.60. 9.30

DESARROLLO Babirusa partió en punta vigilada por Carelia Zorrero y Tute. Luego fueron Vipera, Catepe y Gitana quienes la escoltaban. A escasos metros del disco surgió Ketty y derrotó a la puntera por clara diferencia.

TERCERA CARRERA. Índice 8 al 6. 1.200 metros

- (1) (4) MORATIN 54. por Licurgo Dina del Stud "Mididi" jinete Victor Bravo Bol 36.835
- (2) (15) Furare 52. J. Amestelly Bol 18.388 pag 8.30
- (3) (12) Supaunsa 53. J. Eguren Bol 1.281 pag 14.80
- (4) (3) El Puma 53. C. Leighton Bol 29.610 pag 5.10
- (5) Armadía 54. C. Sepulveda Bol 4.853 pag 31.30
6. (14) Verina 53. D. Sagarda Bol 12.608 pag 12.00
7. (3) Tetra 53. H. Pilar Bol 19.346 pag 7.80
8. (9) Gavilana 53. B. Campos Bol 5.396 pag 28.10
9. (8) Raspante 52. D. Cerda Bol 14.525 pag 10.50
10. (7) Quelle Blague 54. P. Cerón Bol 5.197 pag 29.20
11. (11) Punch 53. C. Castillo Bol 1.291 pag 25.20
12. (6) Precosul 54. L. Yáñez Bol 9.289 pag 16.30
13. (10) Pelucon 53. D. Muñoz Bol 40.869 pag 3.70
14. (8) Diente de Oro 53. H. Olgun DESCARTADO
15. (2) Colorin 54. O. López En corral con el Puma
16. (5) Pelegrin 54. L. Muñoz Bol 3.772 pag 40.30

TOTAL de boletos: 217.198

GANDA por 3/4 cpo. el 3° a 1/2 cbza el 4° a 1/2 cpo. cpo. el 5° a pezco y el 6° a 2 cpo. Tpo. 1.14. Corrieron todos. Prep. Juan Bta Castro. Div. E: 4.10. E: 2.00. E: 2.80. E: 2.80 DIV. Viña E: 7.10. E: 2.30. E: 2.80. E: 2.50 DIV. de la triple N° 1 DIV. a Ganador E: 26.750 DIV. a plazas E: 13.375

DESARROLLO El Puma se ubicó al frente en la largada. Lo seguían Furare, Colorin, Precosul, Moratín y Verina. Pasado el poste de los 900 Precosul salió en busca del líder dejando lo segundo al enfrent el poste de los 700. Cuando ingresaron a la recta El Puma recuperó el mando. Faltando 200 metros avanzaron Furare y Moratín. Fue más efectivo el último de los nombrados.

CUARTA CARRERA. Índice 6 al 4. 1.200 metros.

- (4) CHINGAY 54. por Chumby y Centuria del Stud "Pelele", jinete José M. Aravena Bol 29.297
- (3) Chantata 54. L. Rivera Bol 11.695 pag 8.80
- (5) María Margarita 54. H. Pilar Bol 22.315 pag 4.60
- (2) Bramido 54. E. Narango Bol 2.216 pag 46.30
- (12) Lady Patricia 53. R. López Bol 10.248 pag 10.00
6. Pantera Rosa 54. G. Fernández Bol 12.509 pag 8.20
7. (6) Bobas 52. C. Castillo Bol 6.134 pag 16.70
8. (11) El Granero 53. G. Farfán Bol 22.559 pag 4.50
9. (1) Asteroide 54. J. Racena Bol 4.745 pag 21.60
10. (15) Arcabuz 52. O. López Bol 17.529 pag 5.90
11. (14) Trompifay 53. F. Menese DESCARTADO
12. (8) Rapp 54. A. Poblete Bol 1.015 pag 11.00
13. (10) Comprometido 53. L. Yáñez Bol 6.480 pag 15.80
14. (7) Portorico 54. E. Soto Descartado

Total boletos jugados 146.742

GANDA por 2 1/2 cpo. el 3° a 1/1 cpo. el 4° a pezco. el 5° a cbza. y el 6° a cbza. Tpo. 1.14.2/5. Retirados el (9) Tauritas (13) Lost Love. Prep. Oscar Silva. Div. E: 3.50. E: 1.50. E: 1.90. Div. Viña E: 3.70. E: 1.5. E: 1.80. E: 1.40.

DESARROLLO María Margarita salió a tomar la punta. Tras ella se ubicaron Arcabuz, Asteroide, Chingay, Bobas y El Granero. Desde los 900 Chingay y El Granero empeñaron a seguir a la punta. Al comienzo de la recta Chingay avanzó al sitio de privilegio. Al final se hizo presente, en débil atropello, Chantata. viéndose incapaz de dar alcance al hijo de Chumby.

QUINTA CARRERA. Índice 36 al 28. 1.200 metros.

- (9) Sapiencia 48. por Lujoso y Snake del Stud Lealtad jinete Eduardo Suárez (33.841) Bol. pag no tiene
- (7) Príncipe Blanco 52. V. Ubilla Bol 48.398 pag 5.70
3. (2) Me Gusta 56. D. Muñoz Bol 21.374 pag 6.10
- (3) Monarch 56. J. Amestelly Bol 26.779 pag 4.90
- (1) Indio Feo 56. L. Yáñez Bol 20.572 pag 6.40
6. (4) Veckemiana 56. E. Guajardo Bol 12.718 pag 10.30
7. (6) Calamity 54. S. Azocar Bol 13.839 pag 9.50
8. (15) Lord Whisky 55. D. Sagarda Bol 21.340 pag 6.10

TOTAL DE BOLETOS VENDIDOS 198.852

DESARROLLO Po. 1 cpo. el 3° a 3 cpo. el 4° a 1/3/4 cpo. el 5° a 1/4 cpo. el 6° a 1/1/4 cpo. Tpo. 1.12.1/5. Retirado el (8) Mardisur 1.60. 1.60. 1.60. 1.80. DIV. Viña E: 5.00. Prep. Enrique Vidal. DIV. E: 4.10. 1.60. 1.60. 1.80. DIV. Viña E: 5.00.

DESARROLLO Abierto el camino Sapiencia se encargó de señalar rumbos. En su siga estaban Indio Feo, Lord Whisky, Calamity Príncipe, Veckemiana y último Monarch, el que antes de la largada se había arrancado del partido; alcanzando a galopar algunos metros. Príncipe Blanco avanzó con muchas fuerzas en los tramos finales. La puntera defendió bien sus posiciones y cruzó la meta con comoda ventaja.

SEXTA CARRERA. Índice 14 al 11. 1.200 metros

- (5) ZAPIRON 53 por Dust Devil y Zancara del Stud "Chile Lindo". Jinete Juan Amestelly bol 45.902 pag x
- (11) Onfran 52 C. Sepulveda bol 39.704 pag 4.90
3. (9) Brisas del Rio 52 D. Osorio bol 27.599 pag 7.00
4. (15) Paquimé 51 P. Castillo Bol 15.157 pag 12.80
5. (4) Mucha Chance 54 J. Salinas bol 4.530 pag 42.90
6. (1) Electora 54 P. Herrera DESCARTADO
7. (12) Trevisana 52 L. Murillo bol 6.431 pag 30.20
8. (16) Uruguay 51 N. González bol 14.930 pag 13.00
9. (8) Tatrina 53 V. Ubilla bol 34.338 pag 5.70
10. (14) Lujol 51 G. Farfán bol 30.324 pag 6.40
11. (7) Ludmilla 53 L. Camus bol 5.132 pag 37.90
12. (10) Milka 52 S. Alcide bol 3.441 pag 56.50
13. (3) Merlin 54 O. López bol 34.194 pag 5.70
14. (13) Zari 52 C. Leighton bol 16.149 pag 12.00

Total boletos jugados 277.821. GANDA por 1 cpo. el 3° a 3 cpo. el 4° a nariz el 5° a 1/2 cpo. y el 6° a 3/4 cpo. Tpo. 1.13.2/5. Retirados el (2) Malvazul y el (1) Albana. Prep. Julio Castro Ruiz. Div. E: 4.20. E: 1.90. E: 170. E: 2.20 DIV. Viña E: 4.00. E: 2.10. E: 1.90. E: 6.70. DIV. de la Triple N° 2 DIV. a ganador E: 606.80 DIV. a plazas E: 150.40. DESARROLLO Zapiro asumió.

DESARROLLO Zapiro asumió el mando seguido por Merlin. Trevisana, Electora, Paquimé y Brisas del Rio. A la altura de los 900 Brisas del Rio empujó a ganar terreno hasta quedar segundo en los 700. Desde el medio del grupo, y cuando faltaban 200 metros, surgió Onfran. El líder mantuvo su ventaja y cruzó la raya con claro margen a su favor.

SEPTIMA CARRERA. 1.500 metros. Clásico.

- (3) ARMONIOSO 54 por Country Life e Indianápolis del Stud "María Teresa", jinete Desiderio Muñoz Bol 33.068
2. (7) Titular 50 L. Tello Bol 36.305 pag 4.90
3. (4) Plenitud 52 J. Amestelly Bol 25.781 pag 7.10
4. (11) Migratoria 49 P. Clavería Bol 55.969 pag 3.20
5. (13) Huinche 61 P. Ulloa Bol 12.314 pag 14.60
6. (8) Dahoney 49 A. Pereira Bol 23.494 pag 7.60
7. (9) Pepasmar 58 V. Ubilla Bol 7.939 pag 22.60
8. (1) Providencia 49 S. Azocar Bol 17.152 pag 18.50
9. (1) Cañonazo 51 C. González Bol 19.046 pag 9.40
10. (5) Campanillo 48 D. Sagarda Bol 13.527 pag 13.30

Total jugado 257.838 boletos. Ganada por 3/4 cpos. el 3° a 3/4 cpo. el 4° a 1/3/4 cpo. el 5° a 2 1/2 cpo. y el 6° a 1 1/2 cpo. Tpo. 1.30.3/5. Corrieron Todos. Prep. Julio Castro Ruiz. Div. E: 5.40. E: 2.10. 2.20. 2.30. Div. Viña E: 3.70. 1.90. 1.80. 2.10

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. Índice 23-27

1. RAMSES (14) 51 kilos por Avro y Farrona del Stud María Teresa, jinete Claudio Leighton Bol 66.608
2. Canción Sureña (8) 52 E. Guajardo Bol 16.879 pag 14.70
3. Exacta (16) 50. J. Maira Bol 49.838 pag 5.00
4. Corajudo (4) 53 J. Eguren Bol 30.919 pag 7.30
5. Cocoz (9) 52 L. Murillo Bol 21.749 pag 11.40
6. Black Queen (5) 52 L. Camus Corral con Corajudo
7. Tosh (2) 54 J. Amestelly Bol 45.893 pag 5.40
8. Endrica (15) 50. G. Fernández Bol 6.225 pag 39.80
9. Operado (3) 53 E. Soto Bol 22.557 pag 11.00
10. Turista (7) 53 L. Yáñez Bol 36.794 pag 6.70
11. Chicotazo (12) 51 P. Herrera Bol 5.000 pag 49.50
12. Sor Quimera (11) 54 O. López Bol 14.175 pag 17.50
13. Rostro (11) 52 G. Farfán Bol 17.640 pag 14.00
14. Metrino (10) 52 D. Sagarda Bol 16.265 pag 15.20
15. Chipaco (13) 51 R. Clavería Bol 4.752 pag 52.10

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS por 1 cuerpo, el 3° a 1 1/4 cuerpos. el 4° a 3 1/2 cuerpos el 5° a 1 cuerpo. Tpo. 1.11.3/5. Preparador Julio Castro R. No corrió (6) Don Lucas.

DIVIDENDOS E: 3.70. 1.60. 2.10. 3.10. 2.00 VIÑA E: 3.30. 1.40. 2.30. 1.60.

DESARROLLO Metrino surgió en punta seguido por Chipaco. Canción Sureña y Corajudo. Antes de girar la curva apareció Armonioso. Cuando ingresaron a la recta Ramses se ubicó en tercer lugar y faltando 1.500 metros cayó sobre la puntera derrotándola sin mayor esfuerzo.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Índice: 8 - 11

1. CANDAUCHU (10) 52 kilos por Punzante y Guardia del Stud "Oroel", jinete Luis Yáñez Bol 46.627
2. Manodura (11) 52 E. Guajardo Bol 26.423 pag 9.40
3. Anabel (16) 50 J. Eguren Bol 45.879 pag 3.70
4. Martín (12) 52 O. López Bol 5.230 pag 47.50
5. Soberbio (5) 52 J. Carrasco Bol 28.701 pag 8.70
6. Descontento (8) 53 N. González Bol 16.363 pag 15.20
7. Gatuvela (3) 54 D. Muñoz Bol 59.918 pag 4.10
8. Aire Guapo (6) 53 J. Amestelly Bol 33.492 pag 7.40
9. Barrabás (7) 53 G. Fernández Bol 45.049 pag 5.50
10. Esnica (9) 53 E. Sepulveda Bol 8.648 pag 28.70
11. Macana (4) 54 E. Soto Bol 6.523 pag 38.10
12. Tafía (15) 52 R. Clavería Bol 21.653 pag 11.50
13. Sweet Maid (5) 54 C. Leighton Bol 41.890 pag 5.90
14. Barries (15) 51 M. Quinteros Bol 1.255 pag 19.80
15. El Fantasma (12) 54 P. Herrera Bol 7.447 pag 33.40

Total de boletos jugados 355.481.

GANDA por 3/4 cpos. el 3° a 1/2 cbza el 4° a 1/2 cpo. cpo. el 5° a 3/4 cpos. el 6° a 1/2 cpo. Tpo. 1.11.3/5. Preparador Julio Castro R. No corrió (6) Don Lucas.

DIVIDENDOS E: 3.50. 2.50. 4.70. 7.60. VIÑA E: 5.40. 2.50. 3.30. 2.80.&lt;/div

Selecionados de Ciclismo:

# "HASTA HOY ESPERAMOS LA SOLUCION DE NUESTRO PROBLEMA"

Hasta hoy esperan los jóvenes ciclistas que se encuentran concentrados en la Escuela de Carabineros la solución de su problema económico, el cual, de no tener una solución favorable, originará la ruptura de la concentración y el retorno de cada uno de ellos a sus provincias.

Los pedaleros, que desde el 6 de Febrero se encuentran realizando intensivas prácticas para enfrentar a los ciclistas argentinos y uruguayos a partir del 7 de Marzo, plantearon a las autoridades de la Federación Ciclista su problema, pero hasta hoy no ha sido solucionado, y, para hoy, esperan una resolución definitiva de la Federación y del Comité Olímpico de Chile.

## EL PROBLEMA.

Los ciclistas plantearon a La Nación la falta de medios económicos que caracteriza a la concentración, lo que los obliga a incurrir en gasto de su propio bolsillo, lo que atenta —afirman— con todo lo que se nos ha prometido en la Federación.

"Nosotros —agregaron— no queremos un sueldo ni nada parecido, sólo luchamos porque se nos brinde una ayuda económica, que sirva para paliar, en parte alquiler, los gastos que realizamos y la pérdida que nos significa el alejamiento de cada una de nuestras actividades.

"Nos vemos en la necesidad de pagarnos nuestras propias bebidas a las horas de comida y, aparte de eso, tenemos incluso, por el horario de la concentración, que estar aparte en comida".

## DISCRIMINACIONES.

"Otra de las cosas que nos tiene molestos —agregaron— es la discriminación económica existente entre nosotros".

"A Luis Rodríguez, se le ofreció —nos parece— escudos por parte de la Federación, aparte de mil escudos más que le consiguiera el entrenador nacional, Delfín Andreu en Curicó, basándose para ello en problemas familiares".

Todos sabemos que Rodríguez es el campeón de Chile de ruta y no nos oponemos a que se le dé un trato preferencial debido a lo especial de su caso, pero creemos que se nos debería haber dicho con anterioridad".

"Eso habría sido lo justo —enfatizaron— ya que entre nosotros también hay casos especiales. Ignacio Méndez, por ejemplo, quien ya está por debajo del tiempo solicitado, enfrenta una situación quizás peor. Es el único sostén de su familia, compuesta por su madre y cinco hermanos y, por ello, creemos que la medida de favor debió también considerarlo".

## LOS PEDALEROS.

Los jóvenes ciclistas que enfrentan el problema vienen de Viña, Valparaíso, Linares, Curicó y Antofagasta, y se espera, para esta semana, la llegada de Luis Álvarez.

Juan Aburto, Eduardo Sassi, Ignacio Méndez, José Muñoz, Sergio Salas y Luis Rodríguez, alejados desde hace mucho de sus familiares, no están conformes, principalmente, afirmaron, "porque al visitar nosotros al Presidente de la Federación, Jorge Hidalgo, no encontramos ningún apoyo, e incluso nos dijeron que si queríamos abandonaríamos la concentración. Esto nos parece que no corresponde a su situación de Presidente de una Federación y ello nos motivó para recurrir al Comité Olímpico".

"Ya dijimos que no queremos sueldos, sólo una ayuda económica y reposición de nuestro material destruido. No podemos estar concentrados y tener que comprar nosotros los tubulares destrozados. Es un gasto que el que no contábamos y nos crea una difícil situación".

"De ello nace nuestra petición, creemos que kilómetro E\$ 200 semanales para cada uno no es mucho, más aún si se toma en cuenta que un tubular vale casi E\$ 80".

## EN LA ESPERA.

Mientras la situación se compone los pedaleros continúan las prácticas bajo las órdenes de Andrés Uranga, el entrenador designado por el Comité Olímpico. Muchos de ellos ya han cumplido los tiempos establecidos e incluso los han rebajado. Tienen un enorme deseo de enfrentarse a sus colegas del extranjero pero están dispuestos a continuar esperando.

"Nosotros esperaremos hasta hoy en la noche. De solucionarse el problema terminaremos con la concentración. Nos iremos hoy mismo en la noche o mañana Viernes. Es lamentable, pero la situación nos obliga a plantearlo".

## LA SOLUCION.

Creemos que la situación de los pedaleros debe ser solucionada. Todos sabemos que el Sábado pasado se trabó y sólo se quedaron en espera de la solución que debe tomarse hoy.

Los jóvenes se encuentran solos y apartados de

sus actividades. Se encuentran lejos de sus familias, a las cuales ayudan económicamente, y se encuentran con gastos no considerados.

Su constante entrenamiento y superación deben ser considerados. Los velocistas y contra-relojistas de provincia ya tienen sus tiempos. Ellos han cumplido y deben ser también cumplidos.

"Nosotros —finalizan— hemos puesto todo de nuestra parte pero, desgraciadamente, en el aspecto económico no tenemos la solvencia que quisiéramos y ello, desde luego, nos obliga a tomar esta actitud. Lamentamos crearle este problema al Comité Olímpico, pero no tuvimos otra alternativa y nuestra situación es cada día peor".

**"Existen discriminaciones económicas". No enfrentarían a pedaleros extranjeros.**

"No queremos irnos pero no tenemos otra alternativa", afirma el velocista José Muñoz, de Curicó



¿Cuántos habrá así?

## LUIS ALAMOS DEJO LOTA PORQUE LE CAMBIARON SU EQUIPO TECNICO

Definitivamente, Luis Alamos no sigue como Jefe Técnico del club Lota-Schwager. El club carbonífero y el cotizado técnico llegaron a un amistoso entendimiento.

Ayer regresó a la capital Luis Alamos, que había viajado hasta Lota con el fin de conversar sobre su permanencia en el cargo de jefe técnico de la rama de fútbol de elenco lotino.

Los dirigentes del cuadro carbonífero, le solicitaron continuar dirigiendo a Lota, ya que tanto entre dirigentes, hinchas y jugadores existía gran satisfacción por el trabajo que había realizado en la institución el año 70, el primero de Lota en la división de primera.

Alamos solicitó la permanencia de Hernán Gárate en lo futbolístico y Luis Venegas en la preparación física. Además la vuelta al equipo de los jugadores Inostroza y Alvarez, que estaban dentro de los planes de juego que el técnico tenía para 1971.

Los dirigentes de Lota-Schwager trataron de buscar fórmulas de arreglo aduciendo que la institución no era el club millonario que tenía idea el país y que ellos esperaban que los planes de trabajo que habían cumplido a la perfección en el primer año, se continuaran en este, puesto que material humano existía en el club.



Luis Alamos.

que los planes de trabajo que habían cumplido a la perfección en el primer año, se continuaran en este, puesto que material humano existía en el club.

Luis Alamos, fiel a sus principios profesionales, no aceptó

ninguna transacción ya que sus ayudantes los designaba él y no podía aceptar que se los cambiaron de la noche a la mañana e incluso le venderían jugadores sin su aprobación. Y que le compraran otros que tampoco contaban con su visto bueno.

Las conversaciones no siguieron más adelante. Los dirigentes de Lota expresaron al técnico que las puertas de entidad carbonífera estaban siempre abiertas. Luis Alamos se despidió con un agradecimiento a los obreros del carbón que siempre le brindaron su apoyo y a los dirigentes en general y que lamentaba que se hubiese producido este problema, que como profesor y técnico de fútbol no podía dejar de ser.

En el aspecto económico Lota cancela al técnico hasta el mes de Febrero, quedando inmediatamente el entrenador y club, liberados de todo compromiso.

Lota-Schwager inició inmediatamente conversaciones con los entrenadores Pedro Morales y Oscar Andrade para suplir la ausencia del técnico que dejó la institución.



Juan Valdés.

## GRAN SELECCION ATLETICA PARA REPRESENTAR A CHILE

Los planes atléticos para este año son amplios y con importantes proyecciones para el futuro. Ya se mira con insistencia hasta los Juegos Panamericanos de Santiago de 1975.

Sin embargo de nada sirván los planes a nivel nacional y con miras hacia largo plazo si no hay una real coordinación entre lo que se haga en Santiago y las provincias. FEDACHI está consciente, a través de sus directivos de que es de suma importancia que las Asociaciones mantengan un permanente contacto con ella, para una buena Coordinación del Plan Nacional.

### LA GRAN SELECCION

La idea es tener un gran contingente atlético laborando para mejorar los rendimientos. Habrá un control severo de las selecciones que deberán tener todas las asociaciones. Se incluirán atletas de las categorías Adulto Juvenil "A" (17 a 18 años) y Juveniles "B" (14, 15 y 16 años).

Esta selección amplia corresponde a la idea de tener un control permanente de los elementos que formarán las selecciones nacionales que representarán a Chile en todas las futuras competencias internacionales.

Como ya se ha dicho uno de los primeros controles será en Abril, con el equipo Argentino Panamericano, para seguir con el Campeonato Selección de los Panamericanos de Cali, Campeonato Nacional de Cross

este plan de Gran Selección deben comenzar a la brevedad posible siendo el primer paso el envío de la nómina de preselecciónados que la integrarán a través de todas las asociaciones.

Con el objeto de tener los primeros antecedentes sobre este trabajo se ha confecionado una lista con las marcas mínimas que se han fijado para concursar al Campeonato Sudamericano de Lima en Octubre próximo.

La selección se efectuará en los días 11 y 12 de Septiembre. Además los atletas que opten a integrar el equipo seleccionado deberán haber participado previamente en dos competencias oficiales de su especialidad.

Las marcas colocadas y las competencias se sumarán a la registrada en la selección que tendrá un coeficiente de 2 y el total se dividirá por 4 para obtener la marca final. Este sistema se utilizará para los casos de empate o duda.

### MARCAS MINIMAS PARA EL CAMPEONATO SUDAMERICANO DE LIMA

	VARONES	DAMAS
100 mts planos	10'6"10"	12'3"10"
200 mts planos	21'6"10"	25'4"10"
400 mts planos	48'7"10"	56"
800 mts planos	1'53"	2'19"
1.500 mts planos	3'54"	
5.000 mts. planos	15'5"	
10.000 mts. planos	31'20"	
110 mts. vallas	15"	
100 mts. vallas		
400 mts. vallas	53'6"10"	14'8"10"
3.000 mts. obstáculos	9'20"	
Salto Alto	1.95 mts.	1.55 mts.
Salto Largo	7 mts	5.50 mts.
Salto Triple	14'50"	
Salto con Garrocha	3'90"	
Lanzamiento de la Bala	14'50"	12.50 mts
Lanzamiento del Disco	46"	38'50 mts
Lanzamiento de la Jabalina	61'50 mts	38'50 mts
Lanzamiento del Martillo	53 mts	
Decisión	6.000 pts.	
Pentatlón		3.700 pts.

## Hay sintonía y reuniones: MAGALLANES, FERRO Y SANTIAGO SE FUSIONAN?

Fuentes bien informadas (prohibido dar su nombre) nos hicieron saber que dirigentes de los clubes Santiago Morning, Ferroviarios y Magallanes estarían trabajando activamente en busca de la solución al caos económico en que se encuentran.

Para nadie es un misterio la ruina de los clubes nombrados y su temor a desaparecer. Nada han logrado hacer en Primera División y en el Ascenso, y con la política negativa de no crear nada, jamás podrán levantar cabeza. Esta es la razón por la cual se han venido reuniendo secretamente con el objeto de llegar a un acuerdo y solucionar el problema que los aqueja fusionándose.

Pero esto no sería todo: invitado de honor y oriente iría a esta reunión un dirigente de Lan-Chile. Se supone que sería para invitarlo a participar en la fusión. Lo que es Lan Chile, no tiene idea que "monos" pintaría en el asunto.

El día "D" era ayer, donde se echarían las bases y se tocarián temas relacionados con aportes y nombre de la nueva institución.

Dicen los que saben, porque nos contaron, que se llamaría Deportivo Nacional de Transporte, y de acuerdo a Lan-Chile la inclusión. "Los tres mosqueteros" como de costumbre serían cuatro.

Pero el ingreso de estos últimos a la "sociedad" no es muy probable, ya que este año las actividades de la institución girarían sobre la base del deporte amateur, dándole auge a todos los ramas del deporte y no mezclando de ninguna manera el profesionalismo en el seno del club.

La secretaría de la entidad rectora del fútbol aficionado se efectuó una reunión en la que tomaron parte Raúl Pino, entrenador de Everton y hasta ese instante asesor del seleccionado amateur y el D.T. titular José Cárdenas. A pedido expreso del cuerpo técnico y ante la imposibilidad de seguir colaborando activamente en la operación del grupo preselecciónado, el propio Raúl Pino propuso a Juan Valdés, a quien conoce profesionalmente.

A partir de esta semana se intensificó la práctica del preselecciónado, aumentándose a cuatro veces. Dos de ellas en el Estadio Gasco.

La misma política negligente los liquidó. Llevan años dando pena y en el colmo de la desesperación buscan la fusión, como válvula de escape a un ahogo que le haría muy bien al fútbol chileno, terminando con sus "víctimas" que, dicho sea de paso, no han contribuido en nada a adelantar al fútbol chileno.



#### Plan Nacional de Natación:

## 'La enseñanza y la capacitación hacen mejores chilenos'

Una completa exposición sobre el plan de natación trazado por la Dirección de Deportes del Estado conjuntamente con el Consejo Nacional de Deportes, realizado en la mañana de ayer. Juan Carlos Rojas, conductor del plan y entrenador de la selección chilena de natación.

Juan Carlos Rojas, junto a Sabino Aguad, Director de Deportes del Estado y Presidente del Comité Olímpico de Chile, informaron que el plan nacional había surgido como una necesidad imperiosa de atacar problemas ligados a la recreación, a lo utilitario y a lo deportivo: factores que conforman una participación importante de la actividad social y educativa de jóvenes y niños.

El comienzo de este plan marcó la necesidad de darle la oportunidad a miles de niños, los cuales no podían tomar cla-

ses de este deporte por falta de medios, y también marcó la nueva etapa de la natación competitiva que reestructuró sus categorías e inició los campeonatos infantiles y Juveniles.

Merito especial atención le ha hecho de que, gracias a este plan, los accidentes en piscina llegaron en 1970 a un 0%, y hoy, por su parte, se hacen esfuerzos para prevenir los múltiples casos fatales que se dan en el mar, ríos y lagos.

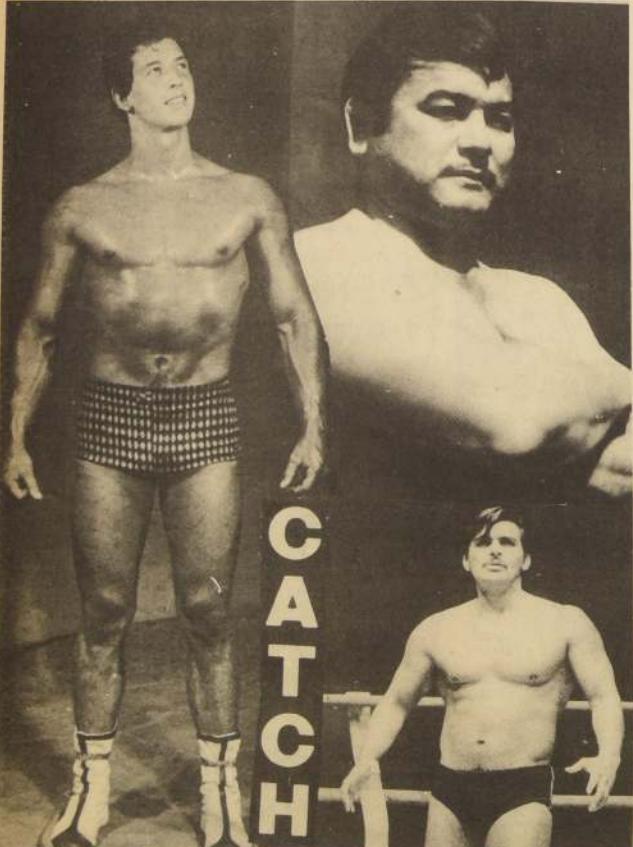
Para ello, desde luego, fue necesario el adelanto técnico de los profesionales de la enseñanza de natación y de la preparación deportiva de los salvavidas, a través de los respectivos programas de perfeccionamiento planificados por esta institución.

Para ello, desde luego, fue necesario el adelanto técnico de los profesionales de la enseñanza de natación y de la preparación deportiva de los salvavidas, a través de los respectivos programas de perfeccionamiento planificados por esta institución.

**Y ESTO SE ACABA, SEÑORES ... PRIMERA SEMI-FINAL DEL TORNEO DE CATCH 1971 ... SABADO 27 ... IRIVALIZAN LOS PRINCIPALES PUNTEROS ...**

**PANTERA AMAZONA, EL CAMPEON DE COLOR, enfrenta a NACIONAL PEPE SANTOS ... iJOVENES Y PODEROSOS!**

SABADO 27, por primera vez en Chile: TEAM MATCH A LA AUSTRALIANA "TRES" contra "TRES", EL GRAN JACOB - DUENDE MEXICANO - TAURO MARTINEZ contra el terceto, TARZAN CHILENO, AKIO YOSHIHARA y MISTER CHILE...



Y al igual que los locutores futbolísticos, los hinchas catchistas canísticos están propalando justo se acaba señores!

En efecto, la Primera semi-final del Campeonato Sud Americano de Catch 71 se realizará el Sábado 27 de la presente semana, en el clásico y confortable Teatro Caupolicán, cuyo ring de catch ha sido escenario de acción de tantas figuras mondiales del violento deporte agarré como pueda.

El próximo Sábado 27 en lucha de supremacía se enfrentarán dos poderosas figuras jóvenes del catch: "Pantera Amazona", el popular negro peruviano, y "Pepe Santos", el reto y ágil luchador de Cúcuta, ganador del Torneo 1969.

Tal cotejo suscita contradicciones interesantes. El catcher de color es más técnico, más listo, pero el chileno golpea fuerte, durísimo y muy rápido. De esta lucha saldrá un ganador para la final de premio: "Cinturón de Oro", Capital de Chile.

Culminación de la rueda semifinal (la 15º penúltima) será el "Team Match a la Australiana". Por primera vez en Chile en conjunto "Tres" contra "Tres", que deben eliminarse por K.O. El Sábado 27 el tercero de agresivos brutales: "El Gran Jacobo - Duende Mexicano y Tauru Martinez" competirán con el trío de extraordinaria vitalidad: "Mister Chile", "japonés Akio Yoshihara y Tarzan Chileno".

A la novedad del team match, debemos sumar la violencia de la destreza y la brutalidad tipo "animal-hombre" de los diversos contendientes del "Team Match".

Algo digno de verse. El público luchístico, este Sábado 27 presenciará luchas de frenéticas. Todos deben superarse en su puntaje a todo trance.

Juan Carlos Rojas, principal conductor del plan, y Sabino Aguad, Director General de Deportes y Recreación, exponen a los periodistas los alcances y beneficios que ha significado para nuestro país el "Plan Nacional de Natación".

#### DIFUSIÓN Y ENSEÑANZA.

El programa se llevó a cabo a través de la creación de Escuelas de Natación a lo largo de todo el país, y cuyo número ha ido aumentando significativamente cada año.

Para realizar existen las escuelas creadas por la Dirección General y las afiliadas al Plan Nacional, aún cuando ambas se rigen por los mismos conceptos técnicos y son controladas por Jefes Zonales designados por la DIGIDER.

En esta temporada se informó, participan en las escuelas propiciadas por la dirección, 22 profesores de Educación Física titulados, 27 profesores egresados de la Escuela de Educación Física, 30 alumnos de los cuatro años de este mismo establecimiento educacional, y 18 de tercero. 4 de segu-

ndo, uno de primero y dos profesores Especiales de Educación Física Básica. Todos a cargo de la conducción de los profesores Nicolás Condori y Alvaro Briones.

En el invierno también se practicó con una escuela de natación en la piscina escolar, con óptimos resultados, y el programa de este verano contó también con la participación de adultos provenientes del Ministerio de Obras Públicas, de Educación, Sindicatos y Reparticiones Públicas.

Para el programa colaboran las Fuerzas Armadas, Instituciones Particulares, el Instituto de Educación Física y los Municipios.

El lema "Chile aprende a nadar" se verá realizado por los niños, ya que ha empezado una nueva etapa.

#### LA SEGURIDAD.

Más de 1000 accidentes fatales al año es la cifra lograda por la imprudencia, la ignorancia y la impresión. Para ello el programa ha realizado 10 cursos de salvavidas, pero lo fundamental es instruir y crear conciencia en el ciudadano desde pequeño.

Para ello se han realizado más de cinco jornadas de seguridad (3 en Santiago, una en Viña y una en Curicó) con participación de Escuelas Normales. Más de 600 normalistas sabrán ahora difundir a sus educandos los conocimientos básicos de prevención.

#### LA UNION.

Con la simbiosis en la parte juvenil - infantil entre la Federación y la DIGIDER, especialmente en lo técnico, y en el desarrollo deportivo, se logró cambiar las categorías de la natación y comenzar una nueva etapa de promoción a nivel infantil.

Con aportes de la Dirección se prepararon los equipos infantiles que asistieron a Montevideo en 1968 y a Cali en 1969, con ella también se preparó el grupo que viajó a Lima el año pasado. Aparte de ello se han realizado dos cursos de Directores y Jueces, y se trajeron los mejores libros de Counsilman, de Sandino y el mejor material didáctico internacional.

#### CAPACITACIÓN.

El programa de capacitación técnica se inició en 1968. A partir de entonces se han hecho cuatro cursos de reactualización para entrenadores, tres de perfeccionamiento, dos para profesores de Educación Física y uno de Monitores Nacionales de Natación. Aparte de ello han venido a Chile entrenadores de la jerarquía de Alejandro Sandino, español, y James Counsilman, norteamericano, reconocidos en todo el mundo.

Para la realización del programa colaboraron la Federación Chilena de Natación y la Asociación Chilena de Entrenadores del mismo deporte.

Perdida la tarea no ha terminado allí, se han enviado además como observadores a los tres últimos campeones sudamericanos a tres entrenadores chilenos: Quintana, López, y Riveros, y han sido becados a Alemania los técnicos Villarreal y García, hoy entrenadores nacionales.

Lo cierto es que las razones que ha esgrimido Lichnowsky para renunciar a la Selección Nacional no merecen discusión alguna. Refinándose a ello,

los cracks de Bata señalan:

"No vale la pena de hablar

de esto. En Bata todos los deportistas, en especial los que defienden a Chile, tienen todo tipo de facilidades porque la industria se enorgullece que un empleado salga a defender la camiseta nacional.

El resto no merece que se toque, son cosas que no hay que exponerlas a la gente".

En todas sus declaraciones

con dos hijos. El básquetbol ha sido mi deporte favorito, pero llevo la hora en que se tiene que pensar en el porvenir de los hijos. La oportunidad que me da Bata no se le presenta a todos los empleados. Hay algunos que han pasado una vida sin tenerla. Por esa razón no se puede dejar pasar. Y eso me duele mucho porque nunca he podido jugar bien en un torneo conti-

nuo".

Mientras conversamos sus

compañeros de selección es

tán practicando y "Juaniito",

como le dicen sus compañeros,

hace comentarios, haciendo

resaltar las condiciones de ellos

y adelantando un juicio sobre

las posibilidades. Esto nos

move a preguntarle si está

agradecido del básquetbol.

Creemos que los problemas

de la Selección Nacional y de

Juan Lichnowsky se solucionan

de una sola manera y esa no es

otra que Bata gire el puesto

en el cual ha ubicado al jugador

hasta que este regrese de

Montevideo. Juanito no se atreve a pedir esto.

Huachipato entrena para pelear el campeonato.

**Peña: "Tito Fouilloux es fundamental en mis planes"**

Cuadrangular en Concepción.

El domingo parte nacional de remo

CONEPCION (Por EUGENIO SANCHEZ, corresponsal permanente de LA NACION).

Ayer cumplió su vigésimo tercera entrenamiento el equipo de Huachipato, a las órdenes de su nuevo entrenador Caupolicán Peña. Según expresiones del coach al término de la práctica, donde entró firme la adquisición argentina Mario Pardo, se advierte escasa renovación en el plantel.

La única excepción sería el paraguayo Garsette, que no seguirá en Huachipato y sería vendido. El resto, más las nuevas contrataciones (Orellana, Pardo, Laube), conformarán un poderoso plantel para disputar los lugares de privilegio del próximo campeonato profesional.

Gustavo Laube quedó de entrenar ayer, pero no llegó a Talcuano como se había convenido. Según informaciones extraoficiales, el popular ex defensa católico estaría veraneando todavía en Cartagena.

Sobre la noticia de que Alberto Fouilloux podría ser comprado por Gimnasia y Esgrima de La Plata, el entrenador Caupolicán Peña negó terminantemente tal posibilidad, ya que **"contemplo a Tito Fouilloux como jugador fundamental en la línea futbolística que pienso darle al equipo"**.

El fuerte rumor de la transferencia vino desde Buenos Aires, donde incluso se agregó que los dirigentes usineros estarían dispuestos al negocio siempre y cuando la oferta satisfaga las exigencias del club y del propio jugador.

#### COPA "CARRANZA" EN CONCEPCIÓN

El sábado se inicia en el Estadio Regional peninsular la disputa de un cuadrangular estilo "Copa Carranza". Participan Deportes Concepción, Huachipato, Rangers y Unión Española.

La jornada sabatina se desarrollará de acuerdo al siguiente programa: 19.30 horas. Huachipato con Rangers, y a las 21.30, Concepción con Unión Española.

Al día siguiente, el domingo, juegan los ganadores por el primer lugar y los perdedores por el tercero.

#### NACIONAL DE REMO

El próximo domingo se inicia el Torneo Nacional de Remo en la laguna San Pedro con la participación de equipos de Valdivia, Valparaíso, y Concepción. La novedad del evento la constituye el hecho de que por primera vez se han incluido competencias para "juniors", menores de 18 años. Esto, en un afán de promocionar y a la vez dar oportunidad a la juventud de participar en competencias nacionales de remo.

#### Juan Lichnowsky:

**"Me comprometen más las facilidades otorgadas"**

"Me siento incómodo, no he practicado igual que mis compañeros, por consiguiente mi preparación no es la mejor. Las facilidades para practicar me comprometen y me producen un cargo de conciencia, ya que si viajo a Montevideo con todo derecho a algunos de los eliminados podría decir que yo me he aprovechado. Esto es doloroso para un jugador joven. Sufri esa experiencia en 1961 para un torneo Sudamericano, cuando tenía apenas 17 años".

Quien habla así es Juan Lichnowsky, que se reincorporó a las prácticas del Seleccionado Nacional de Básquetbol que tomará parte en el torneo Sudamericano que se realizará el próximo mes en Montevideo.

Lo cierto es que las razones que ha esgrimido Lichnowsky para renunciar a la Selección Nacional no merecen discusión alguna. Refinándose a ello,

los cracks de Bata señalan:

"No vale la pena de hablar

de esto. En Bata todos los deportistas, en especial los que defienden a Chile, tienen todo tipo de facilidades porque la industria se enorgullece que un empleado salga a defender la camiseta nacional.

El resto no merece que se toque, son cosas que no hay que exponerlas a la gente".

En todas sus declaraciones

con dos hijos. El básquetbol ha sido mi deporte favorito, pero llevo la hora en que se tiene que pensar en el porvenir de los hijos. La oportunidad que me da Bata no se le presenta a todos los empleados. Hay algunos que han pasado una vida sin tenerla. Por esa razón no se puede dejar pasar. Y eso me duele mucho porque nunca he podido jugar bien en un torneo conti-

nuo".

Mientras conversamos sus

compañeros de selección es

tán practicando y "Juaniito",

como le dicen sus compañeros,

hace comentarios, haciendo

resaltar las condiciones de ellos

y adelantando un juicio sobre

las posibilidades. Esto nos

move a preguntarle si está

agradecido del básquetbol.

Creemos que los problemas

de la Selección Nacional y de

Juan Lichnowsky se solucionan

de una sola manera y esa no es

otra que Bata gire el puesto

en el cual ha ubicado al jugador

hasta que este regrese de

Montevideo. Juanito no se atreve a pedir esto.

En todos sus declaraciones

con dos hijos. El básquetbol ha

sido mi deporte favorito, pero llevo la hora en que se

tiene que pensar en el porvenir de los hijos. La oportu-

nidad que me da Bata no se le

presenta a todos los empleados. Hay algunos que han

pasado una vida sin tenerla.

Por esa razón no se puede dejar

pasar. Y eso me duele mucho porque nunca he podido

jugar bien en un torneo conti-

nuo".

En todos sus declaraciones

con dos hijos. El básquetbol ha

sido mi deporte favorito, pero llevo la hora en que se



Club Hípico  
DOMINGO 28 DE FEBRERO

PRIMERA CARRERA a las 14.10  
1.000 mts. Condicional  
Primera Triple 1

G. Julia	1	Cosa Linda	53	S. Azcar	5
J. Melero	2	Golosa	53	L. Toro	7
S. O. Silva	3	Inesperada	53	A. Pereira	4
L. Herrera	4	La Tonta	53	N. N.	9
J. Zúñiga	5	Las Guías	53	C. Leighton	3
A. Martínez	6	Magala	53	S. Escobar	1
C. Covarrubias	7	Nasapur	53	C. Sepulveda	6
J. Posadas	8	Princesa Mora	53	P. Castillo	2
A. Carreño	9	Sweet Last	53	J. Duarte	8

SEGUNDA CARRERA a las 14.35 1.000 metros. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1

G. Julia	1	Bella Genio	53	G. Jorquera	5
V. Ramírez	2	Burlanera	53	M. Ruiz	5
P. Bagú	3	Cloe	53	N. N.	4
J. Melero	4	Desalmada	53	L. Toro	9
P. Valderrama	5	Disputa	53	N. N.	3
Bernal G.	6	Granadera	53	L. Yáñez	1
J. Melero	7	Recanta	53	E. López	6
G. Urquidi	8	Silenciosa	53	J. Duarte	2
S. Fuentes	9	Sortillo	53	J. M. Aravena	10
C. Tapia	10	Sportiva	53	C. Leighton	8
O. González	11	Tetras	53	E. Guajardo	11

TERCERA CARRERA a las 15.05: 1.600 mts. Ind. 22 al 30.4\* serie TERCERA VALIDA TRIPLE 1

PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 2:
311 A. Abarca 1-3-7 3 Caminero 55 C. Pezoa 5
121 T. Jacial 2 Telón 55 O. Escobar 7
335 O. González 3-5-4 3 Tenquehuén 54 L. Yáñez 4
315 A. Bulezú 4 Erreas 53 J. M. Aravena 1
335 H. Miranda 5 Schelinto 53 C. Leighton 1
315 L. Herrera 4-4.5 6 Azalea 52 C. Sepulveda 6
266 O. Silva 2-4 7 Chez Henry 50 S. Azcar 2
335 A. Carreño 3-9-5 8 Chispeador 47 J. Duarte 8

CUARTA CARRERA a las 15.35 1.000 metros. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 2

311 A. Abarca 1-3-7 3 Caminero 55 C. Pezoa 5
121 T. Jacial 2 Telón 55 O. Escobar 7
335 O. González 3-5-4 3 Tenquehuén 54 L. Yáñez 4
315 A. Bulezú 4 Erreas 53 J. M. Aravena 1
335 H. Miranda 5 Schelinto 53 C. Leighton 1
315 L. Herrera 4-4.5 6 Azalea 52 C. Sepulveda 6
266 O. Silva 2-4 7 Chez Henry 50 S. Azcar 2
335 A. Carreño 3-9-5 8 Chispeador 47 J. Duarte 8

QUINTA CARRERA a las 16.05 1.200 metros. Ind. 3 al 12.8\* serie TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 3

361 E. Pinochet 2-1-5 1 Reina Mía 56 E. Vásquez 5
334 P. Inda 1-5-6 2 Expropriación 55 C. Pezoa 7
339 R. Quiroz 6-4-8 3 Rasgo 55 L. Rivera 4
357 F. Jacial 6-6-5 4 Esperanza 52 J. M. Aravena 9
309 J. Melero 8-10-8 5 Juncal 52 O. Osorio 3
332 D. Sandoval 5 6 Stork 52 E. López 1
309 S. Fuentes 8-3-1 7 Dos Estrellas 51 J. Duarte 6
354 S. Fuentes 6-15-5 8 Las Lagunas 49 J. Carrasco 2
331 J. Zúñiga 7-8-8 9 Societe 50 L. Toro 10
340 P. Molina 6-5-2 10 Candice 49 S. Alcide 8
357 C. Zúñiga 9-2-7 11 Miss Cargosa 48 E. Suárez 11

Corral: 7 con 8

SEXTA CARRERA a las 16.35 1.500 metros. HANDICAP 1\* Serie SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3 (Transmisión Telefónica Valparaíso S. Club)

371 O. Silva 10-6-5 1 Loncopán 60 D. Muñoz 2
371 H. Vera 3-1-7 2 Navazo 56 E. Romero 8
366 A. Breque 4-2-7 3 Khartum 53 S. Vásquez 7
278 H. Jara 9-8-8 4 Zambia 53 J. Bórquez 9
322 H. Medina 6-3-4 5 Aplicable 52 R. Araya 6
366 O. Alaña 7-5-11 6 Cautivador 51 J. Villalón 5
370 G. Júli 4-12-6 7 Silver 50 C. Hernández 4
366 E. Vidal 4-4 8 Morris 49 L. Vásquez 3
368 L. Alvarez 2-9-2 9 Gibraltar 48 J. Monares 1
366 D. López 5-2-1 11 Puerto Varas 48 J. Burton 11
366 R. Saavedra 13-2-6 12 Volada 48 C. Jorquera 12

SEPTIMA CARRERA A LAS 17.10 HORAS 1.600 METROS 8\* Serie Ind. 15 al 22 TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

359 J. Inda 11-7-2 1 Dingo 54 C. Pezoa 5
338 A. Bulezú 1-1-2 2 Dolchivo 54 S. Azcar 7
335 E. Barticke 12-7 3 El Sokol 54 D. Cerdá 4
187 A. Breque 4-2-2 4 Gloria Mía 53 L. Toro 9
336 J. Cavieres A 3-2-3 5 La Cachara 51 J. M. Aravena 3
336 A. Puschke 2-9-4 6 Miss Pizuko 51 R. Sagardia 1
359 L. Gajardo 7-4-4 7 Hawk 50 C. Leighton 6
273 V. Ramírez 2-6-7 8 Pakistana 50 D. Escobar 2
307 S. Fuentes 2-2-1 9 New Master 48 J. Duarte 8

Corral: 7 con 8

CARRERA "A" SIN APUESTAS. 1.600 metros Clásico VERANO se correrá inmediatamente después de la séptima carrera.

301 C. Tapia 3-3-1 1 Husillo 61 V. Ubilla 4
234 O. Silva 1-1 2 El Tirol 56 P. Ulloa 3
2180 C. Covarrubias 3 repara 3 Naspur 56 C. Sepulveda 1
173 O. Silva 4 Playtex 56 N. N. 2

OCTAVA CARRERA a las 17.50 hrs. 1.000 metros Ind. 17 al 25 4a. serie

(Transmisión Telefónica Valparaíso S. Club)
1769 H. Medina 1-1-1 1 Andreita 56 E. Romero 4
281 R. Saavedra 3-9-8 2 Welska 56 S. Pradenas 8
140 G. Júli 5 3 Ayyoub Khan 54 N. N. 7
293 G. Júli 12 4 Cumbia 49 C. Hernández 15
293 J. Castro R. 3-11-5 5 Miletto 54 S. Vásquez 9
327 E. G. Guajardo 5-1-3 6 Lamparita 53 S. Arellano 6
293 E. Vidal 9-1-13 7 V. Hermosa 53 D. Muñoz 5
328 H. Vera 2-3-10 8 Ceremonia 52 L. Carvajal 13
2349 A. Martínez 1-1-1 9 Mexicali 52 L. Vásquez 4
293 L. Vásquez 5-11-3 10 Per Bére 52 J. Bórquez 3
290 L. Silva 11-3-1 11 Armeliano 50 C. Jorquera 1
328 D. Alvarez 3-2-3 12 Sencillo 50 J. Tapia 10
290 F. Olave 1-7-3 13 Futor 49 G. Pinto 16
290 J. Aráuz 16-19 14 Adriene 48 J. Burton 11
238 H. Jara 14-7-10 15 Jadiška 48 J. Parra 14
238 L. Romero 6-11-9 16 Litoria 48 J. Monares 12

Corral: 3 con 4

SEPTIMA CARRERA a las 18.30 hrs. 1.200 metros 4a. serie Ind. 26 al 34. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

229 C. Covarrubias 1-3-5 1 Alencar 56 C. Sepulveda 5
268 A. Valdés 4-8 2 Braden 56 C. Pezoa 7
358 J. B. Argagnon 2-5-2 3 Mont Thabor 56 P. Ulloa 4
360 G. Sarmiento 3-8-1 4 Extravagancia 55 G. Jorquera 9
128 P. Bagú 5 5 Reaparece 54 E. Guajardo 3
327 A. Breque 6-1 6 Volatil 50 L. Toro 1
39 J. Cavieres A 1-15-18 7 Chapetón 51 M. Ramírez 6
335 M. E. Toledo 1-15-18 8 Pitigoras 51 A. Pereira 2
220 V. Ramírez 3-8-3 9 Giro 50 O. Escobar 8

DECIMA CARRERA a las 19.05. 1.600 metros. 7a. serie. Ind. 6 al 14. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 4

334 O. Gonzalez 5-7-1 1 Acampado 55 L. Yáñez 5
361 A. Valdés 7-8 2 Berros 54 E. Guajardo 5
354 J. B. Argagnon 4-1 3 Rada 54 G. Jorquera 7
362 Oscar Silva 6-2 4 Atacante 53 C. Ocampo 4
336 J. M. Baeza 6-10 5 Taled 53 E. Suárez 9
334 José Melero 13 6 Embelada 52 C. Sepulveda 1
307 P. Polanco 3-10 7 Maníate 53 L. N. N. 8
334 G. Urquidi 11 8 Marcosolo 51 N. N. 2
334 G. Urquidi 11 9 Senaquinb 50 J. Duarte 2

Corral: 8 con 9

SEGUNDA CARRERA a las 14.35 1.000 metros. Condicional SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 1

<table border="

Protesta periodística:

## No hubo diarios ayer en capital uruguaya

MONTEVIDEU, 24 (INTER PRESS SERVICE) — Los diarios apilaron ayer por decisión de los gremios de la Industria Periodística (Asociación de la Prensa, Sindicato de Artes Gráficas y Sindicato de Dianos Arísticos), que se han autorizado con los periodistas y obreros gráficos del vespertino "El Popular" clausurado por el diario "Ya" mientras continúan la ocupación de los talleres y la edición del diario "El Popular" (donde era editado el vespertino), como forma de protesta. "La situación y las medidas de lucha —dicen los periodistas— no es propia del 'El Popular' ni contra los intereses de 'Ya', sino contra el gobierno que asesura nuestra fuente de trabajo y deja a 500 familias sin recursos. Durante la ocupación los trabajadores han conseguido sacar de la calle dos ediciones del vespertino de 'Ya' basadas en el control obrero.

El diario "Ya" —que tiene un elevado tiraje— es vocero del "Frente Amplio", una confluencia de fuerzas políticaspositoras, izquierdistas y progresistas y fue clausurado por el go-



La Habana. El buque-escuela "Esmeralda" aparece en la fotografía, en su sitio de atraque en el muelle de Sierra Maestra, en la bahía habanera. Al fondo puede verse el edificio que ocupa el Estado Mayor de la Marina de Guerra Revolucionaria de Cuba. Tanto los jefes y

oficiales como los tripulantes de la nave chilena, han sido objeto de calurosas demostraciones de afecto de parte del Gobierno y pueblo cubanos. La de la "Esmeralda" termina mañana viernes, zarpare con rumbo a España. (Radio FOTO—PRENSA LATINA).

## FIDEL CASTRO VISITO EL VELERO "ESMERALDA"

Guardiamarinas y grumetes del buque-escuela desfilaron en la Plaza de la Revolución. Es LA PRIMERA VEZ QUE UN DESTACAMENTO ARMADO EXTRANJERO LO HACE EN ESE LUGAR. Conceptuadas palabras del comandante Jobet Ojeda durante la comida ofrecida a

LA HABANA, 24 (PL) — El Primer Ministro del Gobierno Revolucionario de Cuba, Comandante Fidel Castro, se presentó sorpresivamente anoche a bordo del velero-escuela chileno "Esmeralda".

El jefe del gobierno cubano ingresó al buque a las 8 y 10 minutos de la noche en compañía del Viceministro Primer del Interior, Comandante Manuel Piñeiro.

El comandante Fidel Castro quien lucía su uniforme militar de trabajo ordinario, fue saludado por el Encargado de Negocios de Chile Jorge Edwards y el comandante de la embarcación capitán de navío Ernesto Jobet Ojeda.

Hicieron también su ingreso posteriormente el Ministro de Comercio Exterior Mariano Fernández Font, el Vicecanciller capitán Carlos Chaim y Carlos Rafael Rodríguez, Ministro del Gobierno Revolucionario y miembro del Secretariado del Comité Central del Partido Comunista Cubano.

LA HABANA, 24 (PL) — El desfile militar que realizaron ayer los marineros del velero-escuela chileno "Esmeralda" en la Plaza de la Revolución es el primero que efectúa un destacamento armado extranjero en ese lugar.

El hecho fue comentado aquí por los observadores extranjeros que al mismo tiempo, elogiaron el brillo que tuvo el desfile después que los marineros visitantes depositaron una ofrenda floral ante el gran monumento a José Martí.

Los tripulantes del "Esmeralda" con relucientes uniformes blancos, portaban sus sables y fusiles de reglamento.

LA HABANA, 24 (PL) — El pastor y dirigente de la Iglesia Presbiteriana Reformada de Cuba, Raúl Fernández Ceballos, dialogó con los marineros chilenos protestantes del velero "Esmeralda".

El sargento Elias Quiroz y el marino Raúl Vallenuelo explicaron que en el barco viajan ocho presbiterianos y afirmaron que a sus cultos asisten creyentes de otras religiones.

Los presbiterianos del "Esmeralda" constituyen lo que ellos denominan "la iglesia flotante" y acordaron con Fernández Ceballos reunirse de ser posible hoy con un grupo de presbiterianos cubanos.

El documento que se enviará al mediador de la ONU lo incluirá la "decidida determinación de no retornar a las fronteras anteriores a la Guerra de 1967 en la respuesta 'detalla' que enviará al mediador de la ONU Jummar Jarrin relativa a las últimas iniciativas para la Paz en el Medio Oriente.

Un vocero oficial del Gobierno de Tel Aviv desmintió ayer las noticias de prensa y fuente política oficial israelíes que habían afirmado que Israel no haría ninguna referencia a las fronteras al informar a Jarrin sobre su respuesta a las iniciativas de Paz para el Medio Oriente que se han multiplicado en las últimas semanas.

El documento que se enviará al mediador de la ONU lo prepara la Primer Ministro Golda Meir y el Ministro de Relaciones Exteriores Abbe Eban.

**Persiste tensión en Reggio, Calabria**

REGGIO, CALABRIA, 24 (ANSA) — En Reggio Calabria continúa la "pulida" entre las fuerzas del orden y los habitantes de los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine".

En las dos zonas, las más violentas durante los desórdenes que se han sucedido en Reggio Calabria por la cuestión de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad.

La operación se efectuó sin problemas dignos de mención en el centro de la ciudad la vís-

ta de la capital, son sistemáticamente anuladas durante la noche del resto de la ciudad las barricadas y obstáculos de tipo. Por la mañana las fuerzas de policía proceden a la remoción de las obstrucciones. A veces también esta mañana, carabineros con el

apoyo de vehículos semiorugas y el auxilio de excavadoras han retirado nuevamente todo el material amontonado en los puntos y calles que unen los barrios "Sbarre" y "Santa Catherine" en el centro de la ciudad

## LOS ECONOMICOS CLASIFICADOS - AVISOS ECONOMICOS

## 1 BICICLETAS

GRAN liquidación Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

A-25-6

## 6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado el título N° 29375 por 45 acciones del Banco Sud Americano queda nula por haberse dado aviso. A-25-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1043284 de Ahorro Banco del Estado, perteneciente a Virginia Paulina Villalobos Luco, queda nula por aviso correspondiente. A-25-6

CON LA presencia del Sr. Jorge Astorguiza de la Mazzi se procedió a una elección complementaria del Sindicato Profesional de EE de Productos Alimenticios Savory S. A., la cual quedó como sigue: Presidente, Franklin Castillo D.; Secretario, Nicolás Burdis V.; Directores, Alfonso Cifuentes y Carlos Durney. Se hace la Pte. publicación de acuerdo al artículo 378 de C del Trabajo. La Directiva. A-25-6

Habiéndose extraviado Libreta 1153874 Banco del Estado perteneciente a Guido Meiller Mayer queda nula por aviso. A-25-6

EXTRAVIADO título N° 3986 por 10 accs. B de CAP a nombre de Julian Mengayo M. queda nula. A-27-6

El Consejo de Administración de la Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Funcionarios del Instituto Traumatológico de Stgo Ltda.", cita a todos sus socios a Junta General Extraordinaria de Cooperados para el viernes 5 de Marzo del presente a las 2 P.M. en primera citación y a las 2.30 hrs. en segunda citación, en el local del Instituto Traumatológico, calle San Martín N° 771, de esta ciudad. Tabla: 1) Adquisición del predio ubicado en 5 de abril, comuna de Maipú. 2) Firmar promesa de compraventa. 3) Prestar del Banco del Estado para adquirir dicho predio. Presidente: Fernando Bravo Canales. Secretaria: Ofelia Marchant. A-25-6

Habiéndose extraviado libreta 1128936 Bco del Estado queda nula. A-25-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Leandro Fernández Pérez a su conyuge sobreviviente, Alba Reyes Alvarez. A-25-6

HABIENDOSE extraviado Cheque N° 0064832 Cta Cte 615490 - S. Banco Panamericano - San Pablo queda nula. A-27-6

En Santiago a 20 de febrero de 1971 en calle Santo Domingo 1457 en presencia del Inspector del Trabajo Sr. Nicolás Protospas A. se constituyó la directiva del Sindicato Profesional de Asesores de Mantención Edificio Endesa. Contratista René Olivares Castillo, quedando constituida de la siguiente forma: PRESIDENTE Osvaldo Opazo Cancino. Secretario: Elías Salinas Sanchez. Tesorero: David Andrade Macías y Directores: Héctor Vega Henriquez y Ramón Martí Aro. Se hace la presente publicación en conformidad al código del trabajo. El Secretario. A-25-6

CHEQUE SA-D N° 156394 Banco Panamericano queda nula por haberse dado aviso por extraviado. A-26-6

POR haberse extraviado titulos N° 16694 - 35951 - 60369 - 78146 - 68732 por 2-2-1-1 acciones del Banco de Chile, a la orden de VIVES GUMUCIO. JAIME, queda nula en virtud del presente aviso. A-27-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Rosa Alicia Carrasco a Rubén Agüiles, Juana Rosa, Gloria Luisa, Elvira del Carmen, Ana María, Eugenio Enrique, Bernardo Alberto, Farias Carrasco sin perjuicio derechos cónyuge Rubén Farias Guajardo. A-27-6

POR HABERSE dado el aviso correspondiente quedan nulos los cheques N° 271006 al 27/10/25 inclusive del Banco de Chile de Peñafiel por extraviado. A-27-6

EN SANTIAGO 19 de Enero de 1971, ante la Inspectoría del Trabajo señora Sonia Tapia se constituyó el Sindicato Profesional de Obreros, Auxiliares, Asesores, Cocineras y Ramos Similares de la Clínica y Maternidad San Pancracio de Italia Martínez quedó constituido de la siguiente forma: Presidenta: Antonia Fuentes Tapia; Secretaria: Sara Muñoz Lazzano; Tesorero: Juan Torres Salazar; Directores: Eliana Aburto Sepulveda y Olga Parra Parra. Se hace la presente publicación según el artículo N° 378 del Código del Trabajo. La Secretaria. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

Nula libreta ahorro 1155705 Banco Estado extraviada. A-24-25-26

Por haberse dado el aviso correspondiente libreta Ahorro N° 1128936 Bco del Estado queda nula. A-26-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

SEPTIMO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-6

Habiéndose extraviado libreta ahorro 44937 Banco Estado Puente Alto queda nula. A-26-27

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia testada de María Guillermina Letelier Yáñez a hijas legítimas Norma Elena, Fresia Iris y Elena Ercilia Latapati Letelier, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente al momento de fallecer herencia Miguel Angel Latapati Vergara Secretario. A-26-



**CERVANTES** Matías Cousiño 134 (381894) Rot. desde las 11 horas. "David Copperfield" Comedia menores.

**CINELANDIA** Puente 540 (65732) Rot. desde las 14 horas. Muñeca Perversa: Alma Grande en el Desierto.

**CITY** Agustinas 1022 (66687) Rot. desde las 10.25 horas. "El dulce cuerpo de Deborah" Drama, may. de 21.

**CONTINENTAL** Plaza Bulnes 41 (60735) Rot. desde las 14 horas. "Un hombre llamado Caballo" Aventuras, menores.

**DUCAL** Agustinas 777 (35375) Rot. desde las 10.10 horas. "Cadenas de amor" Drama, may. de 21.

**ESPAÑA** Estado: Huérfanos (398488) A las 14.30, 16.30, 19 y 21.30 horas. Dos pistolas gemelas (Musical menores).

**FLORIDA** Estado 226 (34289) Rot. desde las 11 horas. El maravilloso mundo de Mickey" W. Disney, menores.

**GRAN PALACE** Huérfanos 1176 (60082) A las 15, 18.45 y 22 horas. "Mayerling" Drama, may. de 18.

**HUELEN** Huérfanos 779 (31603) Rot. desde las 11 horas. "La Dama y el Vagabundo" W. Disney, menores.

**HUÉRFANOS** Huérfanos 930 (36707) Rot. desde las 11 horas. El gran desfile del Circo. Cómica menores.

**IMPERIO** Estado 235 (387960) Rot. desde las 10 horas. "Matar para vivir" Drama, may. de 18.

**ITALIA** Huérfanos 930 (33555) Rot. desde las 11 horas. "Unas horas de Nueva York" Comedia, menores.



**SECTOR PLAZA ITALIA**  
EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). A las 16, 18.45 y 21.45 hrs. "Un hombre llamado caballo" Aventuras menores.

**HOLLYWOOD** Irrarrázaval 2900 (42389). Desde las 13 hrs. Clint el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

**LAS CONDES** Apoquindo-Noruega (484067). A las 16.19 y 21 hrs. "Celos al estilo italiano" Drama, may. de 18.

**LAS LILAS** E. Yáñez- J. de Dios V. (43116) A las 16.19 y 22 hrs. "Cadena de amor" Drama, may. de 21.

**LO CASTILLO** Vitacura (481981). A las 16.19 y 22 hrs. Los Hermanos Kelly. Acción, may. de 14.

**VERDI** P. de Valdivia 5273 (497904) Desde las 14 hrs. 7 pistolas para los Mc. Gregor. Los ojos sin cara. La marca del vendador.

**MARCONI** Manuel Montt 032 (42867). A las 16.19 y 22 hrs. "Aun matamos a la antigua" Drama, may. de 18.

**TEATROS**  
TEATRO NACIONAL: San Ignacio 1249 (50659) Cja. de Revistas Nuevo. Desde 18 a 14 hrs. Show continuado.

TEATRO CARICA, San Diego 244 (89350) PRODES. 19 hrs. Descanso.

TEATRO TUCAN San Diego 840 (82437) Descanso.

TEATRO HUÉRFANOS 837 (30176) Cja. de Revistas Bim Bam Bum.

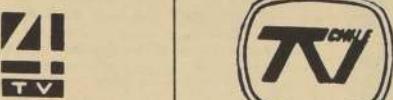
TEATRO RECOLETA 343 (776883) Cja. de revistas Strip Tease. Las calientes noches de Lady Manuela.

TEATRO MUNICIPAL De San Miguel. Gran Avda. 3416. Descanso.

**CALIDAD Y PRECISION**  
**CITIZEN** Tokyo, Japan  
**GABOR** ESTADO 48  
**Relojería GABOR**



**SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN GELOSO**  
Distribuidores autorizados a través de todo el país.  
En Santiago. **TELEMUNDO**  
GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.



14.30 HACIA EL MANANA  
14.45 LA TORRENTE  
15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO  
16.00 MATINE EN EL 4  
17.45 DIBUJOS ANIMADOS  
17.55 EL MONSTRUO MILTON  
18.20 EL OSO FUMADOR  
18.40 HOY CIRCO HOY  
19.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR  
19.50 VOLANDO CON PANAM  
20.15 SHOW MUSICAL WATTS  
20.20 NOTICARIO LAN CHILE  
20.30 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS  
21.00 LA NOTICIA TIENE UN NOMBRE  
21.20 NOTICARIO PROLENE  
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO  
22.20 EL VIRGINIANO

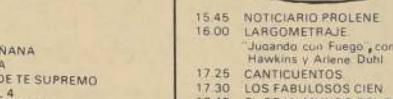
15.45 NOTICARIO PROLENE  
16.00 LARGOMETRAJE  
"Juando con Fuego" con Jack Hawkins y Ariene Duhl

17.25 CANTICUENTOS  
LOS FABULOSOS CIEN  
EL GRAN MUNDO DEL PEQUENO ADAMS

17.45 CANTICUENTOS  
17.55 SHAZZAM  
18.00 CANTICUENTOS  
18.25 CANTICUENTOS  
18.30 ENCRUCIADA  
19.30 ESPECIAL

18.30 NOTICARIO  
18.34 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES  
19.00 LASSIE  
19.30 FIGURAS DEL DEPORTE  
20.00 NOTICARIO  
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO  
20.30 ATRAPADOS, ATRAPADOS  
21.30 NUEVEDARIO  
22.00 A OCHO COLUMNAS  
23.00 JUEVES POR LA NOCHE: MUSICA  
23.45 NOTICARIO  
23.50 CIERRE

14.00 PASADO MERIDIANO  
Teletarde con Gian Zuanic.  
Teleserie "Guitarreros".  
Entrevistas.  
Pedro Comuna  
CINE PARA UD.  
"Comienzo en Tokio"  
Con David Janssen  
Los Superónicos.  
17.35 El Show de Debbie Reynolds.  
18.10 Mi Amigo Tony  
18.40 El Sapo y la Culebra  
19.35 Telenoche  
19.45 El Tiempo  
20.13 Combate  
20.23 Mis Adorables Sobrinos  
21.28 Teletrece  
22.00 La Gran Jornada  
22.40 Canzonissima  
23.00 Teleciere.



14.30 HACIA EL MANANA  
14.45 LA TORRENTE  
15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO  
16.00 MATINE EN EL 4  
17.45 DIBUJOS ANIMADOS  
17.55 EL MONSTRUO MILTON  
18.20 EL OSO FUMADOR  
18.40 HOY CIRCO HOY  
19.00 VIAJE AL FONDO DEL MAR  
19.50 VOLANDO CON PANAM  
20.15 SHOW MUSICAL WATTS  
20.20 NOTICARIO LAN CHILE  
20.30 EL SHOW DE DEBBIE REYNOLDS  
21.00 LA NOTICIA TIENE UN NOMBRE  
21.20 NOTICARIO PROLENE  
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO  
22.20 EL VIRGINIANO

15.45 NOTICARIO PROLENE  
16.00 LARGOMETRAJE  
"Juando con Fuego" con Jack Hawkins y Ariene Duhl

17.25 CANTICUENTOS  
LOS FABULOSOS CIEN  
EL GRAN MUNDO DEL PEQUENO ADAMS

17.45 CANTICUENTOS  
17.55 SHAZZAM  
18.00 CANTICUENTOS  
18.25 CANTICUENTOS  
18.30 ENCRUCIADA  
19.30 ESPECIAL

18.30 NOTICARIO  
18.34 AQUÍ NO SE ADMITEN GRANDES  
19.00 LASSIE  
19.30 FIGURAS DEL DEPORTE  
20.00 NOTICARIO  
20.05 LA CALDERA DEL DIABLO  
20.30 ATRAPADOS, ATRAPADOS  
21.30 NUEVEDARIO  
22.00 A OCHO COLUMNAS  
23.00 JUEVES POR LA NOCHE: MUSICA  
23.45 NOTICARIO  
23.50 CIERRE

14.00 PASADO MERIDIANO  
Teletarde con Gian Zuanic.  
Teleserie "Guitarreros".  
Entrevistas.  
Pedro Comuna  
CINE PARA UD.  
"Comienzo en Tokio"  
Con David Janssen  
Los Superónicos.  
17.35 El Show de Debbie Reynolds.  
18.10 Mi Amigo Tony  
18.40 El Sapo y la Culebra  
19.35 Telenoche  
19.45 El Tiempo  
20.13 Combate  
20.23 Mis Adorables Sobrinos  
21.28 Teletrece  
22.00 La Gran Jornada  
22.40 Canzonissima  
23.00 Teleciere.

## Cartelera de CINE

**MACUL** J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Perdidos en el Desierto. Comando Suicida.

**ORIENTE** Pedro de Valdivia 099 (41345) A las 16.30, 19 y 22 hrs. El maravilloso mundo de Mickey. W. Disney, menores.

**SAN MIGUEL** Avda. Euclides 2002 (51262) Desde las 14 hrs. Pistolaro de Texas. Ejército de cinco. Uno después del otro.

**SUR** San Diego 935 (61524) Desde las 13 hrs. Fuerza mía un verano. Carmen de Ronda.

**SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTIA**

**IDEAL CINEMA** Mapocho 4117 (731384) Desde las 14 hrs. El barquero. La carga de la brigada ligerá. Al servicio secreto de su majestad.

**MAIPU** San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. Detectives y ladrones. Una señora estupenda - 4 valientes contra el crimen.

**SECTOR QUINTA NORMAL**

**MAIPU** (Maipul) Descanso.

**SECTOR SAN PABLO-ALAMEDA BRASIL-ESTACION**

**ALAMEDA** Alameda 2987 (91254) Desde las 12.30 hrs. Detectives y ladrones. Prisionero en la ciudad. Caballo prieto y azabache.

**ALCAZAR** Brasil 373 (80122) Desde las 14 hrs. El camino de la verdad - Contigo pan y caviar - Los malvados de Fire Creek.

**A. ALESSANDRI** Alameda 2897 (96848) Desde las 11 hrs. El nido de avispas. (Acción may. 14)

**BLANCO** Avda. B. Encalada 2820 (91555) Descanso.

**CARRERA** Alameda 2151 (86688) Desde las 13 hrs. Ringo el solitario. John el bártardo. La piscina.

**MUNICIPAL** (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Terrón de azúcar. Los mochileros. Dueño de pistoleros.

**MINERIA** (San Bernardo) Desde las 14 hrs. Lirón de la noche.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A. servicio secreto de su majestad - El barquero - La carga de la brigada ligerá.

**MONUMENTAL** Alameda 3943 (791345) Desde las 14 hrs. A



EL CONJUNTO RAUQUEN y sus danzas del 900 han sido muy aplaudidos en el Sur.

## LLEGO A LEBU EL TREN DE LA CULTURA

EL TREN DE LA CULTURA ha causado grandes desbordes de alegría. La máquina ha arrasado con todo lo que ha encontrado a su paso en las pocas provincias que ha visitado por el momento.

El éxito ha sido rotundo. El público ha reaccionado en forma extraordinaria. Nunca se pensó que los comités de recepción al TREN POPULAR se cuadraran en esta

forma. Dos días de delirio han tenido las ciudades visitadas. Junto al espectáculo integrado, donde sobresalen el Ballet Popular y el grupo de teatro encabezado por grandes figuras de nuestro ambiente teatral, han participado conjuntos artísticos locales, mostrando su agradecimiento y tránsito.

EL TREN POPULAR DE LA CULTURA llegó a Puerto Montt, primer lugar

de contacto, el jueves 18 de este mes. Luego de presentar su espectáculo el primer día y luego otra área artística por separado en teatros, plazas y sindicatos, comenzó el lento regreso, pasando por Osorno, con el recibimiento más fabuloso que se puede esperar, ya que el primer día tuvieron una afluencia de unas 4 mil personas.

El martes y miércoles estuvieron en Temuco. El

lugar que les brindo el público no podrá ser olvidado fácilmente.

Hoy y mañana estarán en Lebu, cumpliendo presentaciones en Curanilahue y Cañete y otras localidades.

Sin lugar a dudas el regreso del TREN POPULAR ha sido grandioso; más de lo que han dejado es lo que traen. Sus vagones vienen llenos de aplausos cariñosos y reñudos de gente sencilla y agradecida.



TENNYSON FERRADA

## CICLO DE OBRAS NACIONALES

• La compañía Ferrada-Romo, siguiendo con su ciclo de obras nacionales, ponen en escena el oscuro mundo de los basureros

Obras chilenas de autores chilenos, con ambientación y personajes chilenos, parecen ser el lema de la Compañía de Tennyson Ferrada y Marcelo Romo.

Ellos comenzaron su ciclo de obras nacionales con "Navidad en la Aldea", de Roberto Navarrete, que estuvo en cartelera por más de dos meses y con gran éxito.

Hoy representan "EL BASURERO", de Luis Rivas. Esta obra comenzó siendo un monólogo Rivas entregó la pieza a Ferrada. Este, junto con el autor y actores la leyeron, la analizaron, hasta que la adaptaron, haciendo de ella una obra de cuatro personajes.

Esta puesta en escena de la vida miserable y triste de un trabajador municipal fue un trabajo de equipo, donde todos aportaron ideas y sugerencias.

Rivas había elaborado este cuento desde el punto de vista literario, luego los actores le dieron el sentido teatral que era preciso para su representación. Fue un trabajo intenso donde se respetaron las formas lingüísticas originales.

Marcelo Romo, el director de esta obra y los actores Tennyson Ferrada, Peter Lehmann y Mónica Carrasco trabajaron muchas noches en una agotadora tarea de ensayos y experimentaciones. Al final de la jornada, luego de varias repeticiones, ésta quedó lista.

Finalizada la presentación de esta pieza se pondrán en escena variadas más, todas de auto-

res chilenos. La compañía Ferrada-Romo dice:

"Siempre se quejan los autores que no estrenan sus obras, por eso que no se dedican a la producción. A su vez, las compañías de teatro hablan de una pobreza de dramaturgia, en resumidas cuentas es un constante círculo vicioso que hay que romper. Por eso, estamos nosotros empeñados en estrenar una buena cantidad de ellas para incentivar a los escritores nacionales, a la vez que mostraremos al espectador producciones que deben conocer".

El ganador fue Alfredo Donoso, en Valparaíso, y también en el Concurso Nacional organizado por la Penitenciaria.

LA NACION descubrió su condición poética y lo animó a participar en el certamen santiaguino. Hoy es un hombre con su vida reconstruida y trabaja en la capital, en su propio taller de carpintería.

FESTIVAL DE LA CANCIÓN

A este resumen general de iniciativas laudables surgidas en el penal debe agregarse ahora otra iniciativa que puede ser pionera y que ojalá se extienda a las otras cárceles de Chile se organizará un Festival de la Canción en que tomarán parte, en los géneros folclórico e internacional, los reos con condiciones musicales. La idea ha prendido con tanto entusiasmo, que también participarán algunos vigilantes que tienen composiciones inéditas, que

## COMENZO FESTIVAL DE SAN REMO

El lunes comenzaron los ensayos para el Festival de San Remo, en el que anualmente se designa, en Italia, a la canción del año.

El certamen se realizará este año en el Casino Municipal. Ayer se dieron cita en la Ciudad de las Flores, cantantes, músicos, compositores y animadores para prepararse como Dios manda para librarse la dura batalla del triunfo.

El evento comienza hoy y termina el sábado. Durante estos días la atención de millones y millones de italianos estará concentrada en el. Lógicamente porque nadie quede sin verlo, ya que el interés año a año aumenta, se televisará, sobre todo este año, en que el lugar escogido tiene menos localidades que el escenario habitual.

Es importante destacar que este año la gran mayoría de los

participantes serán cantantes jóvenes y que, recién comienzan a probar sus armas en el festival.

La vieja ola estará representada como siempre por una de los

decanos de estos eventos. Domenico Modugno, Pepino Di Capri, Sergio Endrigo y otros.

El gran ausente en este torneo será Claudio Villa, "El Rey" de la canción

melódica.

Todo listo. Ya la ciudad de San Remo está repleta de afiches que reproducen las imágenes de los cantantes participantes.



PEPE GALLINATO en un show de televisión cuando era parte integrante del MAJOPE; hoy se embarca sólo en ambiciosos proyectos.

## CINCO ACTRICES POCO CONOCIDAS OPTAN AL OSCAR

La Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood eligió a cinco actrices poco conocidas para optar al codiciado "OSCAR" por primera vez en dicha competencia. En tanto que los filmes "AEROPUEBTO" y "PATTON" van a la cabeza de la lista con 10 nominaciones.

JANE ALEXANDER fue seleccionada por su actuación en "La Gran Esperanza Blanca", filme con que se inició en su carrera cinematográfica, mientras que ALI MAC GRAW resultó nominada por su papel en

"Historia de Amor", "MASH" y "PATTON". George Scott, quien hizo el papel del disputado general norteamericano, fue designado para disfrutar del galardón como el mejor actor el 15 de abril cuando se entreguen los "OSCAR".

No obstante se ha informado que Scott no aceptará la estatuilla en caso de ganar. Competen con él MELVYN DOUGLAS, JAMES EARL JONES (La Gran Esperanza Blanca), JACK NICHOLSON y RYAN O'NEAL (Historia de Amor).

Entre los directores competirán FEDERICO FELLINI (Satirón), ARTHUR MILLER (Historia de Amor), ROBERT ALTMAN (Mash), FRANKLIN SCHAFFNER (Patton) y KEN RUSSELL (Mujeres enamoradas).

Como candidatas a ser nominadas la mejor actriz del año se señalan "AEROPUEBTO" y "FIVE EASY PIECES". Entre los actores de reparto fueron seleccionados JOHN MILLS (La

hija de Ryan), JOHN MARYLEY (Historia de Amor), GENE HACKMAN, DAN GEORGE y RICHARD CASTELLANO. Helen Hayes y Maudie Stapleton (Aeropuerto), Karen Black, Lee Grant y Sally Kellerman competirán como las actrices que mejor desempeñaron su papel secundario.

Entre los directores competirán FEDERICO FELLINI (Satirón), ARTHUR MILLER (Historia de Amor), ROBERT ALTMAN (Mash), FRANKLIN SCHAFFNER (Patton) y KEN RUSSELL (Mujeres enamoradas).

Es importante destacar que este año la gran mayoría de los

UNIÓN ESPAÑOLA pudo y debió traerse tres puntos a lo menos desde Paraguay. Pero ese sino nuestro para jugar afuera se alió a Cerro Porteño y Guarani.

# LA "CONSPIRACION" DEL MINUTO 90

## (EL ARBITRO TAMBIEN ENTRO EN LA CONJURA)

Por CARLOS ARAZA  
(Enviado Especial de la REVISTA DEPORTIVA a Paraguay) FOTOS  
Gentileza de "ABC" COLOR

Esta vez no hubo  
disculpas por el calor  
sofocante. Se perdió y se  
empató mereciendo más,  
pero sin declaraciones  
posterioras que inclu-  
yeran clima hostil... Sin  
embargo, no se puede olvi-  
dar a un señor Pintos que  
con su silbato puso  
demasiada injusticia al  
buen fútbol de los hispanos  
en su debut copero...

Afuera el clima es insoportable. Sol y humedad atormentan el cuerpo sin piedad durante las 24 horas del día. No se conoce del alivio de una noche fresca o de una brisa agradable. Por eso, en el refugio maravilloso de una habitación con la temperatura artificial de un otoño santiaguino, podemos clarificar nuestra mente, ordenar las ideas y analizar con tranquilidad la actuación de Unión Española en canchas paraguayas.

Al momento de desender del avión que nos transportó a Asunción, cuando asomamos el cuerpo para observar las instalaciones del pequeño Aeropuerto "Presidente Stroessner", de Asunción, fue como sumergirnos en un baño de vapor. El cielo se tornaba amenazante y nuestra piel ya no estuvo más seca. Una capa de humedad pegajosa y desagradable fue nuestra compañera inseparable. Y pensamos en un partido, en el correr de 90 minutos, en el esfuerzo de una lucha en este medio tremadamente difícil. El adversario no es sólo el equipo contrario. Unión no sólo debe jugar contra Cerro y Guarani, debe vencer a esto, a este clima desesperante que a veces exaspera y resta voluntad.

Un destalado taxi nos conduce primero a Asunción y rápidamente al escenario del encuentro en el Estadio de la Liga Paraguaya, encuadrado en el Barrio de Puerto Sajonia, nombre con que también suele denominarse. Faltan escasos minutos para que el vice-campeón chileno enfrente al campeón paraguayo, el equipo azul-grana de Cerro Porteño.

### UNION-CERRO

La lluvia caída en los días previos al encuentro, que obligó a aplazarlo para el lunes (debió jugarse el domingo) tenía nerviosos a chilenos y paraguayos. Para Néstor Isella, convertido ahora en entrenador de Unión, el problema de mantener inactivos a sus muchachos era motivo de preocupación. Pero esta fue desapareciendo a medida que el cielo asunceno se despejaba.

Y Unión, al momento de entrar a la cancha de Puerto Sajonia, había recobrado la fe y la calma. El trabajo de los primeros minutos del cuadro chileno fue temeroso e inseguro. Pero con el correr del reloj y ayudados en gran parte por la inoperancia y falta de coordinación en todas las líneas cerristas, el vicecampeón chileno fue paulatinamente adquiriendo confianza e implantando su juego.

El juego inseguro y torpe de Arias y Avendaño "rompiendo" el balón para cualquier lado sin importarles mayormente la ubicación de sus compañeros de los minutos iniciales, se transformó luego en una faena limpia e impecable. Por el centro, Juan Rodríguez confirmaba de sobre su designación como el mejor jugador del campeonato. Angulo, por su parte, a pesar de algunos errores que lejíamente no trajeron mayores consecuencias, se mostraba como un buen muro de contención.

Farias, por centímetros, no alcanza a gol más y tuvo mejores oportunidades que Guarani.



Pacheco respondió con su fortaleza y aire para llegar al remate. Saca un derechazo sobre Bobadilla, que se irá encima del travesaño.

JUAN RODRIGUEZ, el punto más alto de la defensa de Unión Española. Su experiencia y su talento serán fundamentales para su equipo



PASA A LA VUELTA

## VIENE DE LA VUELTA:

Fue sólo un minuto de euforia y de triunfo, un minuto que casi no dio margen a un ordenamiento, a la planificación de una defensa. La avalancha de Cerro embotelló a Unión en su área. Y vino el gol del empate, producto de un violento disparo elevado por parte de Escobar, que hacia algunos minutos había reemplazado a González.

Se nos ocurre que desde la banca de Unión debió realizarse un cambio. Poner a un hombre de refresco en la marcación del puntero derecho cerista Arias había jugado un excelente partido, pero, al final, sus piernas parecían flaquear, permitiendo las peligrosas arrancadas de Irala por esa banda. Los rojos no podían darse el lujo de desperdiciar los dos cambios permitidos. Menos aún si Cerro ya los había aprovechado.

Siguieron atorando el cuadro paraguayo. Y Unión buscó refugio en su área. El empate parecía inminente y, por lo demás, totalmente justo. Incluso, ya era demasiado para Cerro.

Pero como la suerte, o justicia o como se le quiera llamar, no tiene nada que ver con los rojos, en el minuto final la explosión del triunfo brotó eufórica de los hombres de Cerro Porteño y se extendió a las galerías, para dar comienzo a un carnaval inesperado de fiesta popular.

Y allá abajo, en el césped, los rojos no acertaban a comprender esa realidad amarga. Aquella que ya habían conocido en nuestro campeonato, en ese título que pudo ser, pero que increíblemente se les escapó.

## UNION-GUARANI: DE

## NUEVO ESE MINUTO 90.

Unión tuvo algunos días para reponerse de ese contraste. Se estabilizó el clima y, junto con ello, los hispanos comenzaron su preparación para el segundo partido, ahora contra el vicecampeón, Guarani.

La piensa, en general, confiaba más en Guarani que en Cerro. Los aurinegros, pensaban, serían un escollo más duro para los chilenos, tanto por su ruedumbre como por su trayectoria internacional.

Muchos fuegos artificiales saludaron el inesperado del cuadro local al campo de la Liga Paraguaya. Su barra, menor en cantidad, no fue menos que la de Cerro en cuanto a aliento y apoyo a su equipo.

Pero Unión ya le había tomado el peso al fútbol paraguayo, y beneficiado con una temperatura más soportable, desde los primeros minutos tomó el control del juego. Su delantera se vio movediza, con dos punteros realizando un desempeño aceptable; con una labor maciza de mediocampo y un bloque bastante sólido en la línea de cuatro zagueros. Arias y Avendaño no tuvieron problemas con sus punteros y Raúl Angulo las tomaba todas por alto, aliviando la impecable faena de Juan Rodríguez. Pacheco se fue más arriba, transformándose en un buen enlace para los atacantes.

## ASÍ LOS VIERON... ASÍ LOS VIMOS



Leonardo Véliz fue un puntero peligroso



Maciel y Angulo buscan el balón

A los 10 minutos, Fariñas ya había conseguido un tanto. Pero la falta de personalidad del juez uruguayo, Rafael Pintos, y la inexperiencia de Unión, permitió que el marcador no acusara la ventaja legítima. Fariñas le robó la pelota al meta Aguilar y convirtió el tanto. La indecisión de los hombres de Unión para no celebrar el gol, dio margen necesario para que el árbitro, evitándose complicaciones, determinara la invalidación del tanto, argumentando un supuesto foul del chileno sobre el meta de Guarani.

El juego de Unión contrastaba con la inseguridad del elenco paraguayo, que sólo mostró peligrosidad en los minutos iniciales. Los rojos impusieron el ritmo del encuentro, demostrando habilidad y buen manejo del balón.

El mejor trabajo de los rojos tuvo recompensa a los pocos minutos de iniciado el periodo complementario. No fue un gol gestado por la delantera española, pero ya Unión estaba mereciendo una ventaja. Y fue nuevamente Novo, que en varios minutos desaparece de los partidos, el que se encargó de sacar provecho de una falla de la defensa aurinegra. Talavera trató de darla hacia atrás, a la ubicación del meta Aguilar, pero quedó corto. La pelota quedó entre el arquero y Novo. El chileno fue más rápido.

Con el meta encima, disparó a quemarropa; el balón rebotó y volvió a los pies de Novo, que ya no tuvo problemas para convertir el tanto.



Guillermo Yávar

Ahora Unión tuvo tiempo de calmar el juego,



Rogelio Fariñas

de contención. Al igual que en Chile, algunos errores pudieron costar goles. Arias. También tuvo un comienzo reticente, pero más tarde se afirmó. Carvallo. Un buen debut en Unión. Acretado trabajo de distribución. En algunos pasajes mostró cierta fragilidad. Yávar. En lo de siempre. Laborioso, trajo, con buen toque y buscando brechas en la defensa de Cerro. Pacheco. Demostró ser hombre copero. Atento en el quite y fuerte en la marcación. Novo. Un gol de antología. Antes nada; después Fariñas. Trató de buscar la entrada por el medio, pero sin conseguirlo. El más empático, aunque no muy efectivo. Véliz. Gustó por su individualidad. Fácilmente desbordó a su marca. Dónde e inquietó al meta Lugo con numerosos disparos.

Más tarde vino aquel partido frente al vicecampeón paraguayo, el cuadro de Guarani. Unión mejoró bastante en relación a su primera presentación. Y nuevamente estuvo a punto de quedar con la victoria. ABC COLOR los vio desempeñarse de la siguiente manera:

OLIVARES: Varios salidas que no encontraron el balón. Escasa presencia en el área y alguna seguridad en disparos largos. AVENDAÑO: marcación firme y tenaz; con algunas apariencias en campo rival. RODRÍGUEZ: comenzó con dudas en las coberturas, y fue después pieza firme en los remolinos defensivos en su área. ARIAS: fortaleza física y resolución para enfrentar y marcar. Resultó difícil de pasarlo y pocas veces lo consiguieron. Salvo un tanto cantado. CARVALLO: la pasión por el toque en el mediocampo. Ubicación y movilidad. YÁVAR: se ubicó con cierta paciencia. Fariñas: con buenas salidas con toques laterales. PACHECO: otro de los que dirigieron la circulación que fue armado. Fariñas: impetuoso en varias ocasiones; que buscó el

equipo. FARIAS: regular actuación, con salidas para el despeje

bastante comprometidas. Junto a Arias, se "comió" el segundo gol cerista. AVENDAÑO: comienzo cauteloso, para afirmarse con el correr de los minutos en la marcación de su puntero. Le faltó la arriba. Al final le faltaron piernas. RODRÍGUEZ: Demostró ser el mejor defensor hispano. Su juego elegante y seguro impidió a los paraguayos. ANGULO: con su juego fuerte, fue digno

de los jugadores de Unión de este modo.

OLIVARES: Regular actuación, con salidas para el despeje

"Nilo ganó estrecho", "Nilo empató", "Nilo ganó amplio". "Fue un empate 'cargado' para Coria". "No ganó ninguno". Eran frases escuchadas al pasar entre los colegas y gente del ring side.

En verdad, la pelea Nilo-Coria dio para todo tipo de comentarios, con un saldo —y en ello concordaron todos— mucho más negativo que positivo.

Y eso es lo que nos interesa aclarar. Por sobre el triunfo de Víctor Nilo, que determinaron la unanimidad de las tarjetas del jurado, más allá de la para nosotras discutible victoria que el invicto podrá anotar en su record, está la duda, una tremenda duda, acerca de su futuro.

Raúl Villalón, mientras caminaba presuroso hacia el camerino, después del combate, nos decía: "Nos falta mucho todavía. Pero estamos trabajando para seguir progresando. Y se hizo más de lo que se esperaba".

¿Y dónde quedaron esos diez rounds de pálidino tedio, que se hizo insopportable en las últimas cuatro vueltas? Con Coria tratando de eludir por cualquier motivo los cambios de golpes, las pesadas manos de Nilo. Amarrando, sujetando el guante, imponiendo su cancha y sus deseos de no arriesgar ni lo más mínimo, contra la desesperada ofensiva de Nilo, su eterno tratar sobre el ring, su desubida noción de la distancia para llegar con plenitud a las zonas vulnerables del argentino, y sobre todo, aceptando el achiote del espacio que buscaba Coria, táctica fundamental para anular la potencia de la pegada del pupilo de Villalón.

Aquí es donde se plantea la gran incertidumbre. Nilo no sabe; ni imagina ni improvisa en el ring ningún recurso para sacar partido de su superior alcance de brazos, de su contundencia al golpear en recto, de esa iniciativa que mantiene en largos pasajes, pero que no cristaliza en castigo ni en eficacia; y que, por el contrario, se deja arrastrar al juez del adversario con mansa ingenuidad.

Hubo rounds en que Nilo y Coria no se tocaron. Nilo iba al frente y Coria retrocedía, especulaba y amarraba en el instante en que la distancia se acortaba. Y el invicto nacional aceptaba ese amarre. Se quedaba, con los brazos abiertos, sin atinar a dar el paso atrás, sin buscar la manera de salir a los lados y dejar que los brazos del marplatense encontraran el vacío y no su cuerpo.

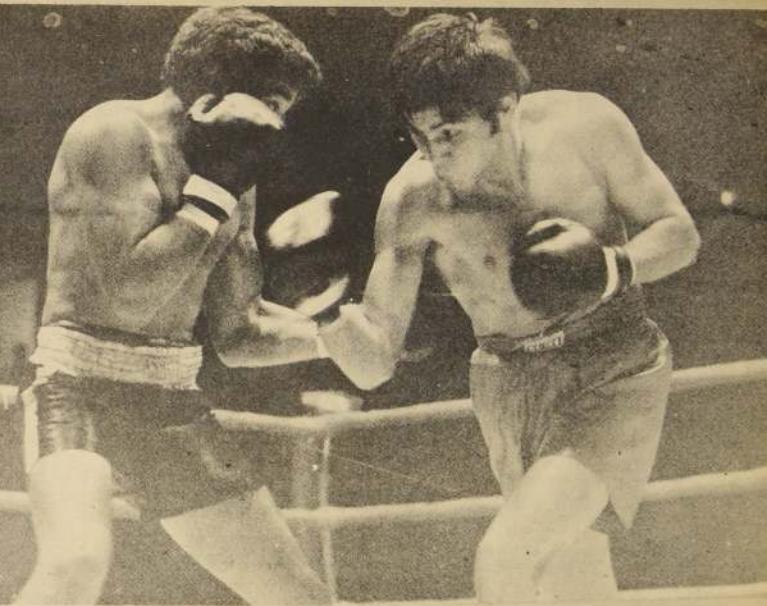
Hasta la sexta vuelta, luego de ganar Coria el primer asalto y Nilo el segundo, volver a imponerse el argentino en el cuarto y empatar tercero, quinto y sexto, el combate entusiasmaba y ofrecía una lucha de expectativas abiertas. Porque al mejor boxeo del argentino, el chileno oponía la potencia de su golpe y la posibilidad de una sorpresa. Nilo estaba siendo superado en velocidad, técnica y puntos, pero a la vez se veía entero y sin abandonar su firme decisión de ir al frente a liquidar.

Sin embargo, en las últimas cuatro vueltas la pelea adquirió un matiz oscuro, provocado por Coria, pero refrendado en la incapacidad de Nilo para solucionar el manoso recurso de su rival. Coria amagaba y Nilo esperaba. Cuando Nilo tiraba su izquierda, Coria ya no estaba. Y cuando el argentino venía, el nuestro lo esperaba sin lanzar sus manos. O bien cuando éste iba, Coria achicaba con el esquivar y trababa. Así se lo pasaron 15 minutos de pelea, del sexto al décimo asalto. Quizás si en el último hubiera alguna claridad de ambos para llegar más positivamente. Pero en todo caso sin ventajas para ninguno. Apenas si en la séptima vuelta Nilo colocó un par de derechas y sacó una leve ventaja para igualar la pelea, pero nunca tuvo puntos suficientes como para alcanzar un veredicto favorable.

A ratos pareció demasiado evidente el propósito de Miguel Alfredo Coria: amarrar para que no lo tocaran siquiera. Ello no es censurable en esencia boxística, pero cuando se trata de un espectáculo de por medio (el público paga su entrada) si que merece críticas. Logró plenamente su objetivo pero perdió toda posibilidad de triunfo. Entregó la ventaja de los primeros cinco rounds y otorgó a Nilo la oportunidad de mandar el centro del ring y mostrar una imagen dominante, aunque sólo efectista y en ningún caso efectiva.

Y caminando el ring en retroceso, con mucha experiencia, eludiendo la lucha, y abrazando y trabando, Coria anuló completamente a su inexperto adversario. Ahí le faltó a Nilo sacar su izquierda para frenar en la intención al marplatense, o en la última instancia sacar ganchos ascendentes antes que los brazos de éste se cerraran sobre su cuerpo. Incluso aún quedaba la alternativa de dar el paso atrás o emplear el "side step" para salir a los costados.

Nilo se prestó al deslizamiento de la pelea. In-



Un gancho de Nilo que no llega. Coria lució bien contragolpe, pero se quedó en el enredo.

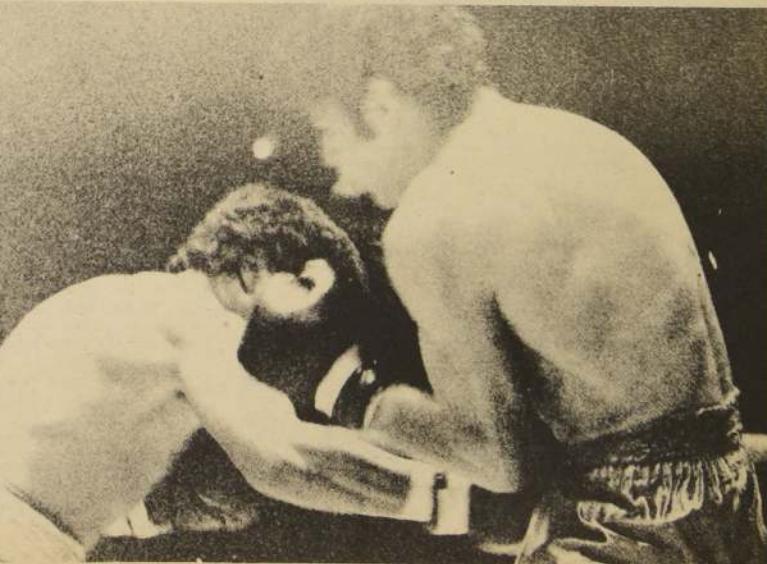
## NILO le EMPATA al PRESENTE

Le ganó a Miguel Alfredo Coria en un fallo que pudo ser empate... Se premió la iniciativa del chileno y se castigó la disposición negativa del marplatense... Pero el invicto sigue con sus vacíos y su falta de recursos e imaginación para explotar sus condiciones.

Por ADAMOL

De ahí que nos importe muy poco el que los jurados lo dieran ganador, premiando su disposición más positiva al combate y castigando el abuso demasiado de un recurso reglamentario de Coria en el amarre.

Por el momento, no que da más que esperar otra pelea de Víctor Nilo. Quedan muchas todavía. El es joven y sigue siendo una esperanza. Que no se conforme con serlo eternamente.



Coria conecta una buena derecha al pectoral. Nilo se recoge. Ahí no podía ganar el chileno.

área Véliz: hábil, pero envuelto en la intrascendencia de la fintas.

LA NACION vio así la actuación de Union Española frente al elenco de Guarani, cuando se enfrentaron en el Estadio de Puerto Sajonia:

OLIVARES: Mejoró en las salidas. Estuvo bien en los tiros de distancia y en el saque. En el gol nada tuvo que hacer. AVENDAÑO: firme y decidido desde un comienzo. Controló sin dificultad al puntero aborigen. Además, incursionó en el campo adversario. RODRÍGUEZ: A un comienzo cauteloso, agregó más tarde seguridad y maestría. Nuevamente figura alta en Unión. ANGULO: Defensas imposables por alto. Superó su anterior presentación. ARIAS: Al igual que Avendaño, comenzó muy bien. No tuvo dificultades en la marcación y esta vez las piernas no le fallaron. Salvó un gol de la línea. CARVALLO: Excelente toque, buena distribución y movilidad. Al final se agotó. NOVO: Peligroso y constante. Marcó un gol y tuvo otro en sus pies. Buenos driblings y cortadas, pero mezquino en el remate. FARIAS: Fogosidad y dedicación en las entradas. Faltaron sus goles en Asunción. VELIZ: Una zarda peligrosa que sacudió varias veces la tranquilidad de Luis.

LA NACION, en Paraguay, vio la actuación individual de los jugadores de Unión de este modo:

OLIVARES: Regular actuación, con salidas para el despeje

bastante comprometidas. Junto a Arias, se "comió" el segundo gol cerista.

AVENDAÑO: comienzo cauteloso, para afirmarse con el correr de los minutos en la marcación de su puntero.

Le faltó la arriba. Al final le faltaron piernas.

RODRÍGUEZ: Demostró ser el mejor defensor hispano.

Con su juego fuerte, seguro e imprevisible, el

en las huellas que dejó en el corazón de Gustavo el adiós de la mujer que tanto lo quiso?

No les interesa, lo sé. Entonces no les debiera interesar jamás el color de mi pantalón, ni nada que estuviera más allá de esos cien metros de largo por noventa de ancho, donde domingo a domingo les doy la gran oportunidad de analizarme y "trapear" como no es posible. Pero no pueden, no tienen por donde, "no les da el cuero". Allí mandó yo y se los digo con total y absoluta seguridad, no tienen qué sacarme. Juego buen fútbol y pongo mis piernas al servicio de mi cerebro. Con eso tengo de sobra y es la razón por la cual no he perdido vigencia. Soy Gustavo Laube aquí, en Melipilla, Rusia o Japón".

Laube se confiesa solitario y sin amigos. Reconoce que tiene un carácter raro que sólo el fútbol logra doblegar. Fuera de la cancha es él y sus ideas. En el rectángulo se asocia y se entrega, sólo quiere ganar y vivir el fútbol. Su apariencia alegre invita al engaño. Sus bermudas, su pelo a la moda, pollera fina, mocasin argentino, lentes oscuros y las llaves del Austin Mini son apenas el disfraz de una tristeza constante que le gana al hombre, pero que pierde una vez a la semana con el jugador.

"No tengo amigos, esa debe ser la razón de esta espina. No los rechazo tampoco, pero los quiero alegres, capaces, que barran de una vez por todas con esto que no deba ser, pero que existe dentro de mí". ¡Ah!... ¡Sí, yo hubiera tenido un hermano!... No reclamo nada, pero digo que si hubiera tenido un hermano, llevaría estampada una eterna sonrisa en mi cara. Un hermano que hubiera sentido en carne propia el dolor y la alegría mías. Dos personas en un solo sentimiento. ¡Cómo lo hubiera querido!... Mi padre es mi gran amigo, pero penas para el "viejo" no quiero ninguna. El tiene que haberse "mamado" muchas solitario, no tengo derecho a seguir mortificándolo. Este tango lo "ballo" yo, con sudor y lágrimas, pero lo "ballo" yo. A Dios le pido que me dé fuerzas para seguir adelante, como hasta ahora, sin pedirle "limosna" a nadie y si tengo que morirme de hambre, que no lo sepa la gente. No cambiaré jamás mi modo de pensar".

¿Genio y figura? Dicen los que saben que... "Hasta la sepultura"... Pero es el auténtico Gustavo Laube. Son sus palabras, reproducidas tal como vinieron, como él nos pidió que las pusieran. "Póngalo no más", "Póngalo no más" lo oímos varias veces.

¿Sentido?... ¿Enojo?... ¿Desencantado?... ¿Desmoralizado?... ¿Herido?...

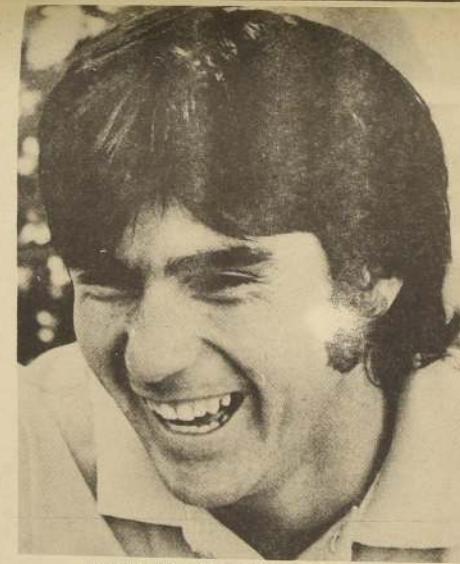
Se va del club de su vida, del club que lo vio crecer, de la camiseta que lo consagró. Deja a sus compañeros de muchos años. Se le va la cruz del pecho. Los "CEATOLEIIII" ya no serán para su equipo, no tendrá la parte que le corresponde. Otro será su ambiente y cuando vuelva a jugar en Santiago se rá visita. ¿Duele?

¡Soy sincero, creía lo que le voy a decir! Al Club Deportivo Universidad Católica, le deseo la mejor de las suertes. En la UC crecí y me hice hombre, llegué a querer su camiseta con un cariño sin límites. Ese blanquiazul está en mi sangre, pero la camiseta, su enseña, el club. No sus dirigentes y su cuerpo técnico, ellos me dan apoyo. Por eso quería irme de la Católica. No soportaba más el ambiente. ¿Quién dijo que me moría?... ¡Me voy a Huachipato!

Me voy feliz. ¿Cómo no me va a estimular la actitud de Caupolicán Peña?

Pidió mi compra sin conocerme, como amigo me refiero. Peña es un entrenador cotizado y si me pidió es

# LAUBE opina que...



"Puedo reír, pero con las cosas que me dicen los niños, a ellos les creo".

Fernando Riera puede salvar al fútbol chileno.

Todos los que se han ido de la Católica están mejor. Messen, Carvallo, Isella, Vallejos y Fouilloux.

José Pérez jamás fue capaz de enfrentar a Néstor Isella.

Los equipos de la UC de 1965 y 1966 fueron los mejores que tuvo el club.

Los árbitros chilenos son los mejores de Sudamérica.

El 70% de los periodistas confunde al aficionado que asiste al fútbol.

Las excusas tienen enfermo de derrotas al fútbol chileno.

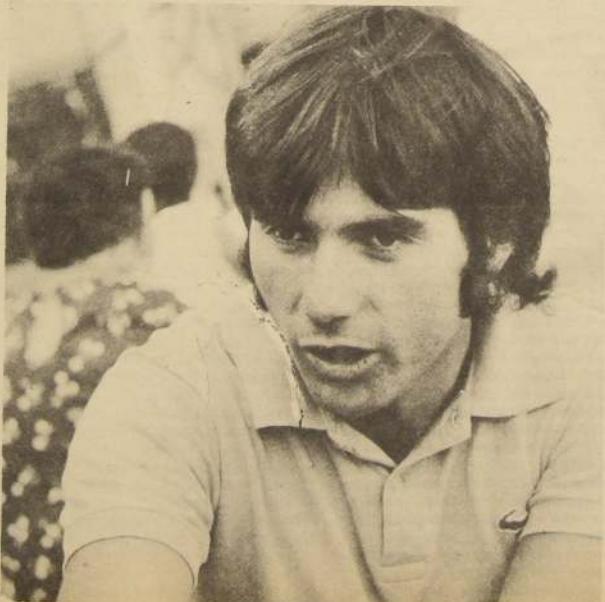
José Pérez es un gran DT, pero que le falta franqueza.

Néstor Isella es un excelente tipo y mejor jugador. Como DT irá lejos.

porque me considera útil. ¡Ya verá como le voy a pagar la distinción que me hizo!... Y vea usted con las "madres" que voy a jugar y qué institución es Huachipato. Si no extrané jugando por "Resto de América" afuera, menos extrañaré jugando al lado de gente que conozco. Con el N° 5 o con el 500 voy a responder a este desafío, como yo sé hacerlo, con clase".

Gustavo Laube a Huachipato, fuimos testigos de la firma del contrato. \$ 150.000. Ceremonia breve en la sede del club cruzado, justo a las 19.00 hrs. del viernes 19 de febrero. Un original y cinco copias sellaron el traspaso. Un abrazo protocolar con el Gerente de U. Católica símbolo del adiós al club de toda su vida.

"A mí como jugador ¿qué me pueden sacar?... Nada.



"¡Acuérdese! Seré ganador en Huachipato".

## LO "ROJO"... Y LO NEGRO

Dos encuentros jugó Unión Española aquí en Asunción, iniciando de esta manera su participación, por vez primera, en la Copa Libertadores de América. Y analizando los partidos ante Cerro Porteño y Guarani, debemos concluir que la actuación de los hispanos resultó bastante aceptable, a pesar de los resultados obtenidos. Porque al margen de ese magro punto, que no guarda relación con su desempeño en el Estadio de Puerto Sajonia, quedan varios aspectos positivos que es necesario señalar.

En primer lugar, jamás al término de ambos encuentros los jugadores justificaron los puntos perdidos esgrimiendo razones perjudiciales en relación al clima. Claro que manifestaron haberse cansado, pero cualquiera que haya jugado fútbol alguna vez tiene obligación que aceptar que correr con semejante temperatura y humedad atenta contra el normal desempeño de su físico. Incluso, los mismos paraguayos, habituados a este clima, terminaron extenuados. Aun más, ante el agotamiento de algunos jugadores, los entrenadores hubieron de suspender.

En segundo término, Unión Española, mientras tuvo piernas, buscó decididamente el camino del gol. Que no pudieron encontrarlo, la mayoría de las veces, es asunto de otro costal. Lo importante, creemos, fue la disposición de los hombres rojos en la cancha. La intención de no especular con un empate, que al final de cuentas le habría resultado más beneficioso.

Por último frente a la proximidad de la finalización de los partidos, Unión se desentendió por completo de la concepción de equipo. Trató de salvar los minutos finales "rompiendo" para cualquier lado, sin tomar en cuenta el buen trabajo colectivo de los minutos anteriores.

En tercer lugar, desde el comienzo de cada partido trato de imponer su fútbol. Nunca se dejó impresionar por algunas jugadas fuertes de los paraguayos. Puso la suela cuando debió ponerla.

Por estos tres motivos, Unión Española dejó una gran impresión, tanto en la prensa como en la afición local. Incluso, en muchas oportunidades, se comentó que la expedición de los rojos a Paraguay había sido una de las mejores de un representativo chileno.

Pero si hubo algunos aspectos positivos, también los hubo negativos. Y también resultaron importantes, toda vez que influyeron radicalmente en ese escuálido punto que Unión se llevó a Santiago. Reseñaremos algunos, que a nuestro entender, fueron el lado fraco de los rojos.

En primer lugar, Unión Española dejó en evidencia su inexperiencia en este tipo de torneos. Cuando debió tranquilizar el balón, cuando se hacia necesario retener la pelota para dejar pasar los minutos, los jugadores de Unión simplemente no supieron hacerlo. En el gol que le anularon a Farias, totalmente legítimo, nadie atinó a celebrar la conquista. Simplemente dieron pabulo a que el árbitro cobrara una falta inexistente ante la lesión del meta Aguilar.

Por otra parte, dejó al desnudo sus problemas ofensivos, demostrando, de esta manera, el peligro que encierra desarmar una línea de ataque, en este caso, para llegar a experimentar ante la proximidad de tan importante campeonato.

Por último frente a la proximidad de la finalización de los partidos, Unión se desentendió por completo de la concepción de equipo. Trató de salvar los minutos finales "rompiendo" para cualquier lado, sin tomar en cuenta el buen trabajo colectivo de los minutos anteriores.

## UN GOL PARA EL ALBUM

FOTOS "ABC COLOR"

1- Luego de recoger la pelota en la mitad del campo; por la derecha, Novo dejó atrás a Mendoza y se filtró entre Enciso y Monges.

2- Sale a cortar Santamaría. Parece que trabaja, pero Novo continúa con el balón pegado a sus botines. Atrás quedó Enciso.

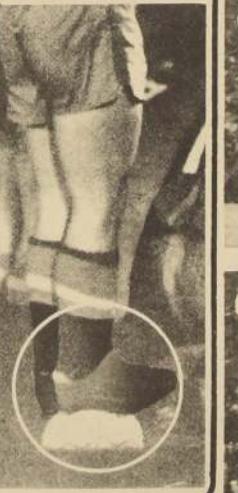
3- Recostado sobre la izquierda el puntero, rojo va a enfrentar a Lugo. El achiique del arquero no surte efecto y el chileno pone el toque magistral para enviarla a la red. Monges corre desesperadamente a cubrir la valla.

4- El balón va traspasando la raya, con Lugo de espaldas en el suelo y Monges (22) ya sin nada que hacer.

5- Novo (14) corre más allá de la linea de fondo para gritar su gran gol. Lo acompaña en la euforia Farias (10) Lugo, Santamaría y Monges miran desde el suelo. Corrian 34 minutos del complementario y Unión se ponía en ventaja de uno a cero sobre Cerro Porteño. La alegría duraría exactamente UN MINUTO.



## LA VERDADERA GRANDEZA DEL "CHACHA"



Vimos a Avendaño darse por completo en Asunción. Esta foto es elocuente. Quizás "Chacha" pensó por su pequeño porte los paraguayos le iban a faltar el respeto, o qué se yo. Quizás no quiso ser menos que Raúl Angulo y decidió encaramarse sobre el balón para alcanzar su estatura. De algún modo quiso impresionar a los paraguayos y ya no fue más un petiso. Por lo menos dejó de serlo por algunos minutos. Y también para siempre en las placas de los reporteros gráficos que lo vieron de frente.

Después, en la cancha, tampoco fue un petiso. Corazón y empuje con la roja en su cuerpo. Allí lo vimos en la inmensa alegría de la victoria parcial. Correr como un mocoso luego de los goles de Novo. Con esa camiseta sudorosa y empapada por el calor asunceno. Con esa camiseta roja que defendió como algo suyo, como algo que le pertenece a él exclusivamente.

Para "Chacha" Avendaño la vida ha sido quizás demasiado dura. Atravesó por momentos difíciles, pero su voluntad y amor propio lo sacaron adelante. Atrás quedó esa noche amarga del Nacional. Ahora está sólo el presente, están las noches bravas de Puerto Sajonia, estarán otras jornadas difíciles bajo el cielo de distintos países. Y "Chacha" no necesitará subirse sobre una pelota para demostrar su generosidad de muchacho humilde.

CARLOS ARAYA



6- Lugo y Santamaría intentan desarmar a Novo, pero el chileno sigue su trayectoria. El balón va a la red. El gol lo anotó Novo (14).

# EL BUENO... EL MALO...

Los campeonatos son buenos o malos.

Lo dicen los contentos o los desilusionados.

¿Porque habria de ser distinto en el deporte?

El Campeonato de fútbol no podia ser una excepción.

El torneo provincial-capitalino con una liguilla final de triunfo no satisface a todos los clubes. Las posibilidades de ganar o perder son mayores. De la mitad para arriba están todos conformes. De ahí para abajo es malo. No hay premios, ni ubicación ni dinero.

La competencia difícil descarta pero también produce. Colo Colo es uno de los usufructuarios del sistema. Fue campeón con menos mérito y la Unión Española, al rojo de las finales, perdió toda una campaña.

Todos acusan y opinan. Todos centran responsabilidades. Fue Don Nico, el Presi.. Nicolas Abumohor.

## Y PILATOS LABO LOS BOTINES

Posiblemente hoy ya sepamos los resultados. Quizás los clubes sepan lo que tienen por delante. El sistema de campeonato provincial y metropolitano con una clasificación "ligada" y con "liguilla" final puede estar o no estar. El Consejo a lo mejor ya lo ha decidido.

La opinión pública, la prensa, los entrenadores y los equipos han dado y propuesto soluciones, pero el "Jefe" se lavó los botines.

Nicolás Abumohor prefiere dejar que "el Consejo decida con una visión objetiva. El directorio ha preferido dejarles a ellos la elección ya que son los afectados. La conformidad para uno u otro sistema sólo va en beneficio de los clubes". Que ellos se corten la cabeza.

"El "gran jefe" se evade. Los clubes ganan o pierden y que entonces decidan.

## LA EXIGENCIA QUE FUE OPINIÓN

Fernando Riera había pedido la vuelta al anterior sistema, pero Riera "no puede exigir y sólo afirma lo que cree más conveniente. Así lo había exigido pero no lo pidió como requisito ...".

"El sólo indicó lo que a su parecer es más adecuado".

"Tendrá carta blanca para el concurso de los jugadores que necesite y punto. El Directorio cita y ellos no pueden rehusarse".

"No pueden poner trabas a un llamado de esta índole".

Riera exigió, pero opinando. La ACF acepta comentarios ya que "incluso lo

pro y los contra del sistema son el producto de las posiciones."

"Deportivamente el sistema resultó mejor que el antiguo. Económicamente, también. Contentos o no los clubes, estos factores deben ir asociados."

"Todo debe estar asociado y si económicamente, algunos no tuvieron mejor suerte fue por su desmedrada actuación, lo que está fuera del alcance de toda organización."

"Las provincias están contentas, las clasificadas: desde luego, las otras, cuya actuación no les permitió figurar, no pueden estarlo. Pero... en todo caso, mi visión es objetiva."

"Cada uno está donde debe estar y a cada cual lo que le conviene."

## UNA LIGA Y UN UNIFORME

Es una "cosa nostra", perdón, una cosa cierta. El campeonato se hará nuevamente con una liguilla final ya que "es la que da mayores beneficios a los equipos que disputan el título".

Para los otros, los que quedan en posición media, se salvan y para los otros es la ruina.

"Ripley" lo dijo. "Fabrica camisas... entonces pague las tenidas".

"Si la Selección joven no tuvo un uniforme oficial, es cierto, pero tenían lo más importante: un uniforme casi común y la insignia nacional. No es mucho, es claro, pero se trataba un partido amistoso".

Ojalá que de ahora en adelante sean "odiosos" para no parecer del campo.

## SI SE ARREGLA

Lo hemos visto y leído. Ladrillos y flores son para el mismo Nicolas Abumohor.

El que gana, admira y el que pierde, odia.

Eso era antes, ahora no tiene nada que ver. El Consejo decidirá y... que no digan que él es el culpable.

"Mi visión es también objetiva".

Son muchos problemas para un solo hombre y esa es una solución inteligente. No tiene que ser la "piedra de toque" de las quejas.

Todo es para él, y eso es malo.

Más aun ahora que tiene que responder por una demanda de mil millones que le presentó Porcel de Peralta.

"Pobre don Nico, pobres clubes y rico" Porcel.

Es una trilogía que parece broma y es trágica.

... Y se lava los botines"

Cuando las exigencias son opiniones (Riera).

Fabrica camisas pero debe pagar las tenidas.

Por TANO BERTOLONE.  
Fotos: Guillermo Pavez.

# Y EL FEO... (¿CUAL DE TODOS ES NICOLAS ABUMOHOR?)

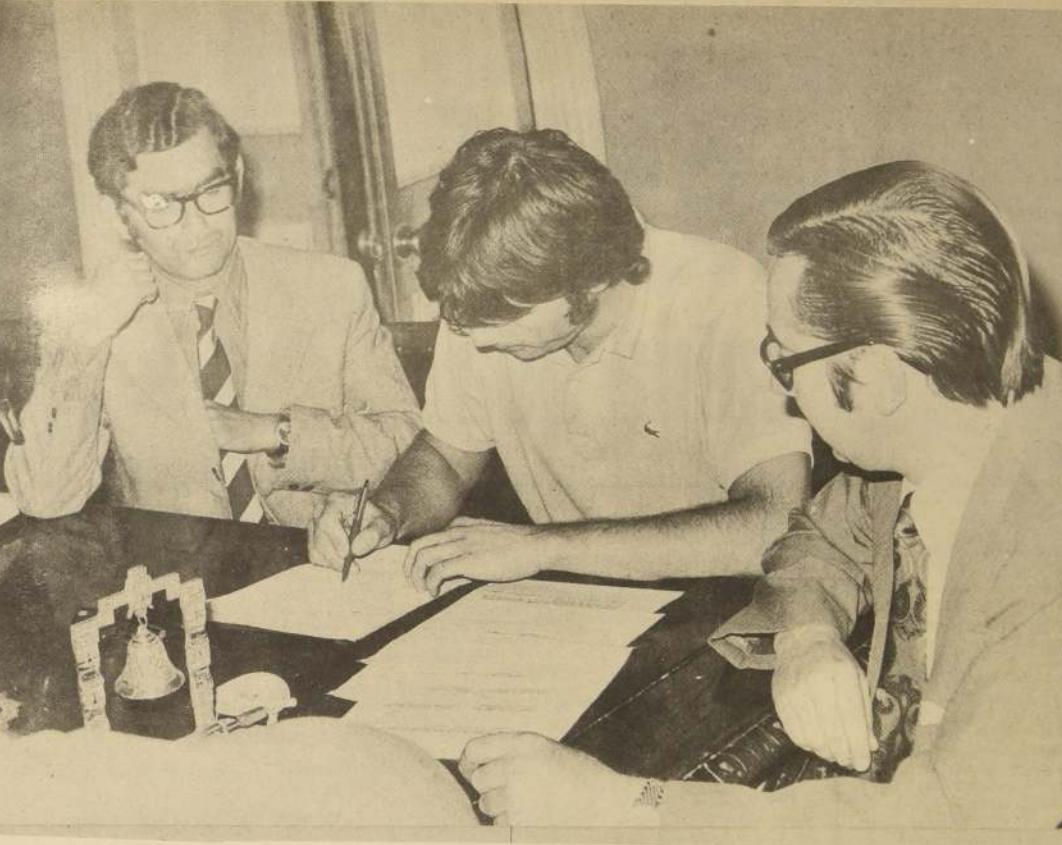


EL BUENO.-Nicolás Abumohor parece estar condenado. Todas las tortas van a dar a sus manos. Ahora tiene una por mil millones.



EL BUENO... Momentito, momento, yo soy objetivo. Ellos escogen, la izquierda abierta o la derecha empuñada.

EL FEO... Segur, el cristal, es amigo o enemigo. Segur todos, es muy inteligente.



"Me voy a Huachipato porque Caupolicán Peña cree que le soy un

sus propias "unas". Muchos factores influyeron para pensar en una carrera con espejo "oro" futuro: cariño entrañable, por la camiseta, mucha juventud, progresos notorios, fe sin límites y, aquel diálogo con la pelota que había comenzado hace trece años.

Si antes había sido mía, no más ahora con mayor razón tendría que ser mía aún. Ella conmigo en el sector que me designaran, se entregaría mansa y yo con cariño la mandaría donde fuera necesario". Firmó contrato y pasó a integrar la reserva del club, allí tendría que estar tranquilo y confiado. "Ya le darán a Gustavo su oportunidad", decía para mis adentros". "En 1964 Universidad hizo una gira por el norte. En María Elena, para ser más exacto, debuté... ¡Listo! A fines de 1964 ya era titular. Justo al cumplir 19 años me ponía definitivamente la camiseta del cuadro de honor. Esa camiseta blanca con una franja azul y una cruz en el pecho, a este lado del pecho, en todo mi corazón, aquí donde los latidos se unen con la insignia que uno quiere. Titular y con sueño reaclarado, de E\$ 80 a E\$ 150".

Lo que pudo ser el colmo de la dicha o la realización de un sueño, se convirtió desgraciadamente en una pesadilla. Para Gustavo Laube no estaban presupuestadas una serie de sorpresas que lo harían meditar muchísimas horas: egoísmos, envidias, pelambres, falsedades y mala intención. Se dio cuenta de que el aplauso para quien surge, es mezquino; el aliento para el que viene subiendo es aislado y que ser bueno también acarrea fuentes consecuencias. No era tan bonito

dejando de mano al fútbolista profesionista. ¿Qué imagen tiene la gente de mí? ¿El chascón? ¿El barbudo? ¿El hablador? ¿El insolente? ¿El sobrador? ¿El sin respeto?

"El pelo me lo dejo largo porque a mí me gusta así, y si me dejo barba también. Hablo porque pienso lo que digo y lo hago, con convicción.

Insolente porque es una forma de reaccionar contra los insolentes. Sobrador, si se le puede llamar "sobrado" a un túnel dentro del área, allí ellos. Peor si lo hago es porque soy capaz y más que capaz, capaz y medio. Como les gustaría a los que me critican, hacer las cosas que yo hago. Si hasta me parecen que sienten una envidia cuando me gritan algo por mis "sobradas". Sin respeto con relación a las "maravillas" que me ponen al frente. Peor sin respeto con relación a las "maravillas" que me ponen al frente. ¿O ustedes creen que Pelé, Artime, Onega, Edú y el resto, me quitan el sueño?... Ojalá pudiera jugar todos los días contra ellos. Todavía no encuentro a uno que me vuelva loco o que me quite las ganas de comer". "Eso es lo que quisiera que entendieran todos ustedes, que critiquen al Laube jugador, al que está sobre la grama del Nacional, Santa Laura, Playa Ancha o fuera de Chile. A ese que no se achica ni en el Centenario, ni en la Boca, ni en Maracaná, ni en ninguna parte. ¿Qué saben ustedes de la vida privada de Gustavo Laube? ¿Conocen acaso cada uno de sus "porrazos"? ¿Conocen por ventura todas las lágrimas que lleva por dentro? ¿Dónde están ustedes cuando Laube vela morir todos los días a su sobrino? ¿Cono-



SIGUE A LA VUELTA

# BUEN DIA TRISTEZA... TE HABLA EL JUGADOR

"No tan sólo aquí puedo jugar. El que es bueno juega, igual en Japón o en Rusia"

A los cinco años, su padre "lo transfirió" simbólicamente a Audax Italiano. Le regaló una pelota de fútbol y una camiseta del club verde; un jugador de fútbol profesional en miniatura. Por regalarle algo, como se le regala a un hijo. Regalos sobran, lo que faltan son los motivos. Una pelota es más que una pelota "cuando es para un niño; siempre hay un pensamiento para esperarla y una gran dicha para recibirla".

A Gustavo le trajeron una y le entregaron el mundo. La dicha era de él y no la compartió con nadie. Tanto fue así, que llegó a elegir la pared como su compañera. Con ella podría jugar sin que jamás dejara de devolversela. Y la devolución podría ser rápida o lenta, según lo quisiera Gustavo. No ocurriría lo mismo si la réplica tuviera que venir de otros niños. Más de alguno podría fallar y quedarse más de la cuenta con ella. Era mejor asegurar la dicha de mantener el diálogo con la pelota sin correr riesgo alguno.

Aquel diálogo se mantuvo con el correr del tiempo. La pelota siguió pero los colores de la camiseta cambiaron. El regalo le había trazado un camino en su vida.

"Se acuerdan de 'Gonzalo Carrasco'... Aquel defensa de Green Cross me llevó, junto con 'Chamaco' Valdés, a los infantiles de la cruz verde. Nos presentamos a don José Salerni y el nos tomó la prueba. Quedé en el club, pero antes tuve que inventar una buena treta. Dije que era defensa cuando vi que el 99% de los jugadores eran delanteros y por supuesto que yo iba a probarme de forward también. En vista de la escasez de defensores, no tuve



"Insolente con los insolentes. Don Fernando me enseñó a hacerme respetar".

problemas para ser elegido". "Ahí empecé a jugar por un club 'hecho y derecho'". Gonzalo Carrasco había sido mi 'empresario'... Y lo siguió siendo cuando después pasé a Universidad Católica. El era estudiante de Ingeniería y le habló a mí a un amigo vinculado al club".

"¿Sabe cuánto le costó a la Católica mi pase? 35 mil pesos... ¡Qué le va hallando! Apenas un jugador de segunda infantil y ya tenía mi precio. En la Católica fue como despertar y encontrarme con algo nuevo, totalmente desconocido para mí. Todo me gustó más, tenía hasta Estadio propio, y yo a mano a todas las 'estrellitas' que salían en los diarios y revistas deportivas. El tiempo pasó volando y no me di ni cuenta cuando me encontré jugando en la juvenil. ¡Era síntoma de que iba caminando! Pero recibí mi primer alegría grande cuando fui designado seleccionado Cadetes para el Nacional de Arica. Vallejos, Juan Rodríguez, Carlos Vega (API), Paez, Gustavo Cortés, Juan Carlos Gangas, Nelson Torres y otros que llegaron a Primera, completaban el equipo. Fuimos campeones con mucha claridad y adquirimos una buena cotización. En mi caso particular, de regreso recibí una oferta para firmar contrato como profesional. Corría 1963 y mi firma equivalía a E\$ 80 y una permanencia en el club por dos temporadas".

A los 18 años Gustavo Laube, tenía un buen panorama para pensar. Selección Cadetes, campeones y su ingreso al plantel profesional del club. Todo lo que venía a continuación dependía exclusivamente de lo que hicieran

CLAUDIA CORTÉS

## AHORA LA REINA TIENE CORTE

Por CARLOS BONILLA.

Morena, ojos inquietos. Nerviosa. Fuerte. Y condiciones innatas para el deporte.

Ya antes de nacer su sino era sobresalir. Y hacerlo en cualquiera disciplina.

Hija de un campeón sudamericano de pentatlón moderno (Gerardo Cortés); hija de una campeona nacional de 100 metros libres y salto alto, internacionales (María Angélica Cañas) y nieta de Jorge Cañas, ex equitador, y de los buenos en sus años mozos, tenía que seguir en la misma senda.

Por eso, Claudia Cortés Cañas, hoy apenas cumplidos 16 años, es la nadadora más completa de nuestro país y la sacó de la negra noche de derrotas a la ahora proyectada de natación criolla.

Emergió en un período en que la falta de buenos dirigentes y la apatía de los contados especialistas que sin mayor preparación (luciendo kilos de más y ningún entrenamiento) estaban decretando la muerte del deporte acuático.

Porque fue su incursión en piletas y competencias porque fueron sus desplazamientos y resultados quebrando todos los records, los que empezaron a llamar la atención. Había surgido una solitaria campeona. Una niña llena de vida, plena de alegría fuerte y veloz. Hubo consenso general para augurarle mejores y mayores satisfacciones. Cada actuación suya fue seguida con interés por técnicos, público y prensa. Se había vislumbrado en ella, a la nadadora pionera de lo que debía ser una gran empresa.

En un año abatió todos los records de su categoría. Hizo lo propio con muchos de otras series superiores. Ganar se hizo para la pequeña un hábito. Ya desde el piloto mismo de su andarilve irradia confianza. Pero siempre atenta, concentrada al máximo, dispuesta al esfuerzo supremo.

Y fue su sencillez, tanto en el triunfo como en su conducta permanente, la que incentivó -quizás sin quererlo- a otros pequeños y también a nuevos dirigentes (en su mayoría padres) para que se matricularan con entusiasmo y visión en la tarea de resucitar la natación.

Nacieron las escuelas de natación, inquietud de estadios de colonia, objetivo de algunos clubes (Universidad Católica en primer plano). Con ellas, incipientes nadadores. Se estaba formando masa deportiva.

Y dentro de este complejo proceso, Claudia Cortés seguía siendo el símbolo de lo que podía prograrse con esfuerzo, con entrega, con tesón.

Y dentro de este complejo proceso, Claudia Cortés siendo el símbolo de lo que podía lograrse con esfuerzo, con entrega, con tesón.

De pronto, en forma progresiva, la solitaria vencedora -para satisfacción suya- comprobó que tenía compañeras. Y vino una doble responsabilidad. Superarse más para imponer a su vez otras exigencias, siempre ascendentes a sus seguidoras. Ahí radicó el mérito de la menor de las deportistas premiadas por el Círculo de Periodistas como "Mejor Deportista de la Natación 1970". Jamás se contentó con ganar solamente. Jamás se conformó con los triunfos. Siempre buscó más, siempre se obligó a sí misma.

Volvieron a caer records nacionales, ahora en división todo competidor.

Y no eran marcas ajenas, sino suyas, que irremediablemente sucedían.

Mejor Deportista de Natación 1970" a los 15 años. Cuando comenzó su reinado había muy pocos. Hoy día es soberana de una gran masa deportiva.

Por CARLOS BONILLA.



En la tarima destinada a los elegidos. Atrás, el emblema patrio.



Claudia, como vencedora



· Su toalla, buena compañera a la salida de la pileta

Mucho ha rendido, sin embargo, no está conforme. Ella pretende más, siempre más.

Cuando estuvo en Estados Unidos y entrenaba de madrugada siempre se sobrepuso al frío y a la distancia. Y las lágrimas que derramó en más de una oportunidad al borde de la pileta de competencia constituyeron al escape para una responsabilidad grande. Porque reconociendo los técnicos extranjeros su fuerza y capacidad le imponían tarea cada vez más distantes. Estaba obligada a nadar y ganar casi todas las pruebas. Y lo conseguía. En un gran país con una rica población deportiva, con miles de nadadores, ella proveniente de un terreno lejano pero cálido peleaba centímetro a centímetro, segundo a segundo, cada prueba. Sus lágrimas en el pilote, más que una demostración de sufrimiento contenido, formaban el río incontrorable que quiere seguir adelante.

Ya de regreso a Chile, el punto de reunión no podía ser otro que el agua.

Se reencontró con su entrenador Juan Carlos Rojas, de quien está agradecida de sus consejos.

Vinieron entrenamientos. Llegaron confrontaciones a nivel internacional con representaciones de Perú y Argentina. También algunos éxitos.

Viajó al Torneo Sudamericano de Lima y comprobó en su debut que el camino era largo y difícil. No logró, a pesar de su esfuerzo, entrar a las finales. Sin embargo, batió un record nacional.

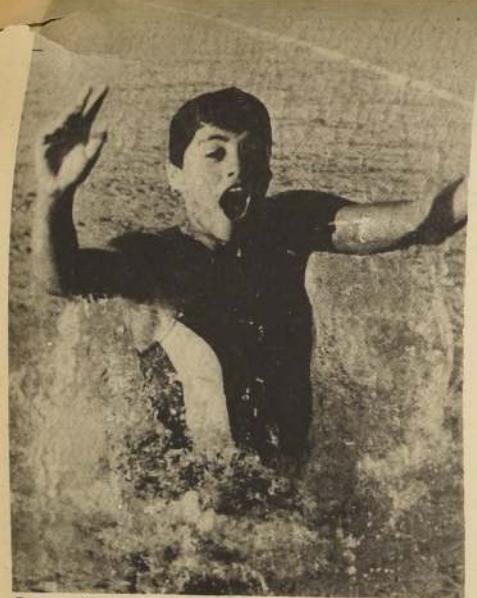
¡Qué realidad más interesante! Ser múltiple campeona chilena y no ingresar siquiera a una prueba final. Tenía razón entonces cuando se propuso competir contra sus propios tiempos. Su compromiso de entrenar -a su vez- de madrugada no pudo cumplirlo por impedimentos de fuerza mayor. En compensación entró en otros horarios tratando de sacar un racional provecho de la única pileta disponible.

Hoy para bien de toda la natación chilena, el nivel técnico de las marcas de Claudia Cortés y de las nuevas figuras que han entrado a rivalizar con ella, es auspicioso. Lo dicen las tablas comparativas. Y en un lapso prudente lo expresarán los resultados internacionales.

Ya algo se vio el segundo día de actividad del Nacional Juvenil y Todo Competidor cuando la pequeña campeona en actuación extraordinaria echó al tiro de la basura tres de sus propios records nacionales en una misma prueba para lucir otros. Los 200, 400 y 800 metros le pertenecen con mayor orgullo. Puede parangonearlos con otros foráneos y sin desmedro.

El abuelo, hincha 1,2,3 de su siempre pequeña Claudia podrá incluir en su libreta de apuntes, pero

PASA A LA VUELTA



Brazos abiertos y pulmones llenos de aire

VIENE DE LA VUELTA:

más seguro en su excelente memoria estas nuevas gracias de su nieta. Y el álbum que guarda con tanto celo será enriquecido con otros recortes de comentarios y fotografías.

Su papá comprensivo pero exigente, volverá a instarla a seguir progresando.

Su mamá, estará atenta para hacerse presente en el momento preciso. En ese instante en que el triunfo huele.

Ya debió hacerlo el día anterior cuando Mauren Bonita, otra simpática y brillante promesa nacional, la venció en la prueba de 100 metros libres.

Pero Claudia, que tiene la certeza que cumplirá con los registros mínimos que la lleven al Panamericano de Cali, sabe que es hora de entregar sus mejores energías a determinadas distancias.

Pienso que debo especializarme -entregando todo mi esfuerzo- en 200 y 400. Soy resistente. Las distancias más largas me quedan bien. Además, en mi deye, por tener un rendimiento parejo en los cuatro estilos, debo rendir y mejorar mucho más".



14

Los bonaerenses Ismael Morán y Juan José Pittaro; el mendocino Ernesto Contreras y el chileno Luis Alvarez se alzaron durante ocho duras y desfallecientes etapas en los cuatro símbolos de la carrera... Por eso los llamamos.

# LOS CUATRO GRANDES DEL CRUCE

Pero el desconocido muchacho de Coquimbo resultó la máxima sorpresa. Incluso para los aficionados chilenos...

Por HECTOR HUGO SAGREDO.

Fotos: Alejandro Muñoz.



Alvarez gana un embalaje en la cumbre de la Cuesta de Chacabuco

Ya el III Cruce de los Andes está entrando en el recuerdo.

El paso de los días va dejando atrás las memorables jornadas de Uspallata, Las Cuevas, Portillo y los terribles Caracoles de Villavicencio.

Sin embargo, las densas polvaredas de la ruta, el ripioso camino que une Mendoza con la capital de Chile, la soledad majestuosa de las cumbres andinas y el vertiginoso descenso de la Cuesta de Chacabuco, se mantienen intactas en la retina de quienes estuvieron a la vera de tan importante evento.

¡Y no podía ser de otra manera!

Fueron ocho días de competencia intensa y agotadora. Ocho días "sintiendo" el extraordinario esfuerzo desplegado por cada uno de los valerosos integrantes de la caravana ciclista. "Viviendo" su atmósfera de multiplicaciones ruedas y tubulares. De éxito y fracasos de quienes osadamente vencieron por dos veces las inaccesibles cimas de Los Andes.

Por eso resulta difícil borrar de golpe la emoción de ese victorioso arribo de Luis Alvarez en la cuarta etapa frente a nuestra casa "LA NACION". Sus lágrimas, cuando izó el pabellón patrio, rota ya su virilidad de campeón, ante el homenaje sincero y entusiasta de sus compatriotas. Ni menos se puede ignorar esa multitud enorme, que representaba a todo un pueblo en la final de Mendoza. Miles y miles de personas que se volcaron en las calles para aplaudirlos, alentarlos y por sobre todas las cosas admirar su temple de héroe inauditable.

Allí, entré esos aficionados que no escatimaron sacrificios para llegar hasta las lejanas cumbres de Cruz de Paramillo o que enmarcaron en más de 50 kilómetros la entrada de Potretillos se refleja la honda impresión que los pedaleros dejaron en aquellos atónitos testigos.

Todos estos hechos configuran una vivencia imborrable. Más aún cuando este III Cruce significó para nosotros los chilenos, tener (por primera vez) un corredor considerado grande entre los grandes. Un muchacho que le tocó jugar un papel preponderante en la más brava y pareja lucha que se recuerde en el transcurso de esta competencia.

Jueves 25 de Febrero de 1971  
AÑO II N° 96

DIRECCION: Agustinas 1269-3er piso  
TELEFONO: 82222 - Anexo 42-CASILLA: 81-D. Santiago

DIRECTOR RESPONSABLE  
Renán Andrade

DIRECTOR EJECUTIVO  
Alejandro D. Molina (ADAMOL)

JEFE DE REDACC. JN.  
Miguel Merello.

REDACTORES:  
Carlos Bonilla (CARBONI), Jorge Fernández, Carlos Araya, Alfredo Leñel Parra y Armando Jorquera Márquez.

COLABORADORES:  
Héctor Hugo Sagredo, Patricia Escalona, Miguel Fritz (MIGUELON), Eduardo Salamanca (EL KALEKA), Oscar Camino (CHEMIN), Sebastiano Bertolone (EL TANO), Eugenio Sánchez y Luis Gómez (ELEG).

FOTOGRAFIA  
Rolando Daza (Jefe), Víctor Rojas, Guillermo Pavez, Oscar Rosales, René Barra, Jorge Arroyo, Guillermo Hidalgo, Raúl Contreras y Alejandro Muñoz.

LABORATORIO COLOR:  
Sergio Figueira (Jefe), Eugenio Urbina, Daniel Rivas, Juan Robledo y Osvaldo Leiva.

DIAGRAMACION Y DIBUJO:  
Leopoldo Cabrera Zúñiga (Jefe), Franklin Mancilla, Alejandro Burgos, Arturo de la O y Dora Antuña.

AGENCIAS INTERNACIONALES:  
Agencia de Noticias Italianas (ANSA), United Press International (UPI), Novosti Press, ADN, In-Sportbild, Sports Feature y BIS.



Agüero hace teatro en el pasto. Pintos ha anulado el legítimo gol de Fariñas. Yávar insinúa una protesta. Pero la absurda decisión está tomada. Los jugadores de Guarani son simples espectadores.



La suerte de Colo Colo. La angustia de Castañeda. La desesperación de Araya. La pelota parece estar detenida junto al vertical izquierdo, caer en la base, luego del remate de Irala.

## ya es hora de imponernos...

Carlos Araya, nuestro enviado especial, nos escribe desde Asunción lo siguiente: "Colo Colo sacó un punto valioso apoyado en una buena defensa, en su experiencia internacional y también tocado por la mano de la fortuna. Esa importante dosis de suerte que debe acompañar a cualquier equipo en la Copa Libertadores. Y que desgraciadamente no tuvo Unión Española... A los albos les faltó ataque contra Cerro Porteño, pero habrá que esperar una notoria mejoría en el entendimiento de Messen, Beiruth y Carlos Diaz para el próximo partido, y que seguramente deberá afianzarse en los encuentros de revancha en Santiago".

Esta es la síntesis de la visión que se formó nuestro redactor en Paraguay. Es el extracto de una actuación satisfactoria de Colo Colo, por lo menos para doblarle la mano al sino infortunado que rodea a nuestros equipos en los lances internacionales. Por eso el cero a cero lo entendemos más que aceptable.

Por razones de cierre riguroso, en este número no incluimos el despacho de Carlos Araya (lo dejamos pendiente para el próximo). Pero el lector encontrará la nota sobre Unión Española, que se trajo un punto magro para todo lo bueno que los rojos de Santa Laura hicieron sobre el césped de Puerto Sajonia. Unión dejó una óptima

## ¡EH, JEFE DE LA COPA!

Libertadores. No sé si Vélez querrá perder el resto de los dientes. Perdió tres en Paraguay y le quedan varios por perder aquí en Santiago, si los "paraguas" traen la "finura" de su fútbol y aquí no los paran a tiempo.

De Colo Colo no sé absolutamente nada. Debe haber jugado ya cuando estas líneas salgan a la circulación a promover el acostumbrado desorden por ser leídas. Ojalá le vaya bien a los muchachos. Conque el partido resulte sin homicidios, me doy por satisfecho. ¡Quiera Dios que así sea...!

Y de inmediato voy a tocar un tema que había estado dejando de mano por falta de tiempo y exceso de "satánicas".

Universidad Católica anuncio "guerra" a los vagos y ociosos. Lo que quiere decir que no tendrá jugadores que se dediquen únicamente a pegarle a la pelota, sino que también tendrán que estudiar o desempeñarse en labores relacionadas con su especialidad si la tuvieren. ¡Ah!... Y el adiós a los "precios" altos, y paso a la juventud.

Creo que me voy a ver en la obligación de prestigiar a los dirigentes cruzados con mi aplauso sincero y afectuoso. Bien vale la pena imitar esta actitud. No se puede seguir alimentando zánganos que no hacen nada y que se llevan el poco oxígeno que va quedando.

Pero hay un pero en esto de la UC. ¿Qué pasa con el estímulo que debe tener esta política?... No hay ninguno creo yo. Más bien hay un peligro para los que intenten sanear la "profesión" de fútbolista. El Descenso creo que es un peligro que estaría

impresión en el fútbol paraguayo y perfectamente debió traerse de regreso a lo menos tres de los cuatro puntos en disputa. Pero hubo un "minuto 90" fatal para las pretensiones hispanas y también un árbitro Pintos que fue decisivo en el resultado con Guarani.

El problema referido es una contra que jamás se ha podido solucionar y lo cierto es que no hay nada nuevo bajo el sol en el ámbito futbolístico continental. Sólo que otros equipos de otros países han encontrado o han intentado una receta para imponerse. Pareciera que los árbitros no sientan ningún respeto por los jugadores chilenos fuera de nuestras fronteras. ¿Es que los nuestros no saben hacerse respetar?... ¿Es que sólo los uruguayos y argentinos "roncan" en una cancha?... ¡Si hasta los brasileños dejaron la fineza de su fútbol a la hora de cuidar una ventaja y protegerse de los arbitrajes parciales!

Desgraciadamente seguimos a la vuelta de la rueda. Afuera podemos jugar bien, impresionar a la crítica, merecer un premio al mejor juego, pero continuamos impagados en los resultados.

Ya no es el cambio de clima que antes pareció afectarnos con insistente majadería... Pero quedan los árbitros. Y éstos a veces resultan una atenuante irrefutable.

Hasta el jueves... ADAMOL

atentando contra estos buenos propósitos. Porque si los jóvenes no alcanzan a dar sus frutos en un año, que es muy poco por lo demás, el club estaría peligroso con caer a la Segunda División, y ahí se muere de hambre cualquiera.

¿Dónde están los hombres inteligentes encargados de encaminarnos hacia Munich o Argentina? Por favor que salgan luego, porque el fútbol necesita importantes reformas. No podemos seguir viviendo del recuerdo de ese partido que le ganamos a Brasil en Montevideo en 1956. Hay que moverse pronto si no quieren ver a Colo Colo, Unión, la "U" y el resto jugando en el Campeonato Monumental de los Barrios los días sábados. ¡Estamos!

Y pasando al boxeo. Ya viene Stevens de nuevo. Ahora le toca con el "chino" Wong, que dicen que no es nada de rogado para tirar las manos. Pero este Stevens es cosa seria. Si es tan bueno para pelear como para los negocios, es difícil que nos deje feo. Lo que si me preocupa es el hecho de saber que después de él no hay nadie más que pueda sacar la cara por Chile en este rubro del deporte. Con decirle que ni al latinoamericano de Paraguay vamos a ir. De dónde vamos a sacar el reemplazante de este "nato" corredor de religiosos?..

Y esto lo digo por la falta de interés por promover el boxeo amateur y porque he visto semana a semana a los campeones de Chile caer frente a turistas argentinos que de boxeadores no tienen nada, salvo un respetable stock de "celebridades" de todos los portes y estilos.

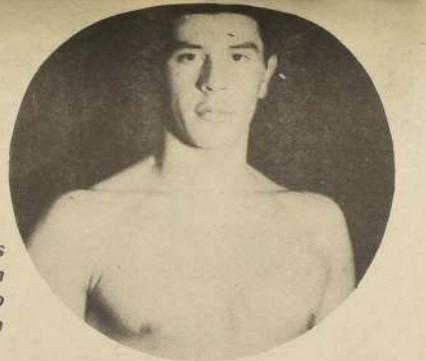
Bueno, al final creo que vamos a tener que ir todos a expropiar fondos, que es la única forma de ver realmente peleas.

Y me voy, jefito mío, "chacar" de mi cariño, "cahuin" de mi vivir.

UN HINCHA, JEFE.

# GRAN "PUNCH" Y POCO AGUANTE

Por OSCAR CAMINO.



El nortino Bahamondes y el recordado Wilson Reed pegaban con fierro pero no resistían un papiro...

Quieren ver una pelea de suspense? De esas que uno se resuelve en el asiento, impaciente y termina por ver el combate de pie? Pues, la receta es bien fácil. Basta que peleen dos hombres de fuerte punch y que sean blandos de menton. Hombres así, se han encontrado muchas veces. Si hablamos del tiempo viejo, tendremos que recordar el peleón que hicieron Wilson Reed, amateur de la Universidad de Chile, y un arqueo de apellido Herrera. Ambos, pegaban con "mortadela" y eran blandos como jalea. Fue un combate de gran emoción en que el monstruo del K.O. rondaba esa noche sobre el ring. En el tercer asalto, ambos se cruzaron de derecha y los dos fueron a tierra tocados a fondo. Empezó la cuenta y al octavo segundo se enderezó Reed, completamente grogu, tomándose de una cadera, y con las piernas como lana. Pero ganó el encuentro porque el arqueo no se pudo parar...

Feliberto Mery, también era blando. Cayó ante el "Corcho" Gutiérrez en Rancagua, pero lo noqueó al final. También lo voltearon Peralta, Sánchez y Osorio pero él con su gran coraje, se levantaba de la lona para ganar o seguir luchando.

Es claro que también hay casos de hombres de mandíbula frágil que lograron sobreponerse a ello y llegar hasta el trono de los campeones. Ejemplo de ello, es el negro Floyd Patterson, que con varios K.O. en su contra y diversas caídas, se apoderó del trono mundial de los pesados y lo que es, más grande, superado por fuera de combate por el sueco Johansson, quien le quitó el título, en la revancha noqueó a su vez, al europeo recuperando el centro. Hazaña única en el pugilismo.

¿Y qué dicen de Bahamondes? un amateur de esos años que, cuando metía la mano era muñeco al suelo, pero, cuando a él lo agarraban en la pera, era caída segura. Bahamondes, que peleó por Iquique, y más tarde por la Fach, hubiera llegado muy lejos si no es por su mandíbula de cristal. A pesar de todo, dejó un gran recuerdo de su actuación, hoy se le recuerda como uno de los grandes aficionados del pasado.

En el campo profesional hay también muchos casos parecidos dignos de destacar. Alberto Reyes, "El Ventarrón", fue un peso gallo de extraordinaria pegada, pero superó nada menos que al legendario Harry Greb, arrebatiéndole el fajín de los medianos y eso, habiendo perdido con anterioridad, siete encuentros por

WILSON REED

ta de combate Joe Louis a pesar de su calidad, nunca destacó por la dureza de su mandíbula. Cayó ante Byddy Baer, Mauriello Galento y Schelling. Pero se levantaba y cuando metía la mano, ¡adios! Pero en esto de blanduras y de boxeadores de mantequilla, el que se lleva la palma fue el inglés que se llamó Bombardier Wells. La mandíbula de este, no solo era de cristal, también podía haber sido de alea. Su record, en este sentido, es bastante notable: en su carrera, fue puesto K.O. nada menos que 16 veces. Para dormir en el ring no le superó nadie simplemente, creía que este era una cama.

El francés Georges Carpentier, lo tenía como se dice vulgarmente para "el chuleteo". Cuatro veces, el "bello Georges", atravesó el canal para ponerlo K.O. En su apogeo, Bombardier Wells, fue llamado "El Campeón de la Horizontal", por que pasaba más tiempo acostado que parado...

\* Ara, cifraba muchas esperanzas en su pupilo Ubaldo Sacco, pero era "blandengue". Aquí lo noqueó Humberto Loayza y después en la Argentina varios le repitieron la dosis, visto lo cual, se dedicó a otra cosa. Como el caso de "Manolete" Castillo, entre nosotros que se retiró del ring, cuando lo noqueó Azuaga "Canario" Reyes y tantos otros. Es que en la dura profesión del boxeo, el que no resiste castigo, es mejor que se dedique a otra cosa.

CHEMIN

Es que Conteras sólo en las primeras etapas estuvo disminuido. Pero ya en el quinto tramo, volvió a ser el "campionísimo". Ganó en Los Andes escapado. Fue segundo en Uspallata, llevando el peso de un fuga terrible y aniquiladora y se jugó entero en la llegada a Mendoza. Sin embargo, nada pudo hacer ante el poderoso rodar de Pittaro y Morán, que se vieron obligados a bajar los tiempos establecidos en estos recorridos para poder superar al crack de Cuyo. Fue tercero, pero su pueblo le rindió honores de ganador.

Si bien es cierto que en esta oportunidad la competencia organizada por el club "Fausto y Seras Coppi" tuvo grandes ausentes en la no participación de los voluntarios ecuatorianos, en los técnicos uruguayos y en los espectaculares brasileños, no lo es menos que este fue lejos el mejor de todos los Cruces. La violencia de su desarrollo no permitió un trabajo de equipo, que sin duda habría venido a favorecer la homogeneidad de algunas escuadras bien formadas, sino que se transformó en una lucha individual, donde sólo sobrevivieron los que tenían las herramientas necesarias para hacerlo: Piernas, fuerza y voluntad.

Porque la montaña no tiene términos medios. Se anda o no se anda. Aquí se estrellan las fórmulas ganadoras establecidas en base al trabajo de varios hombres, que al final en las subidas pierden cohesión, para fincar, por último, sus posibilidades en la habilidad y resistencia de un solo valor, o a lo más de dos como fue el caso específico de Pittaro y Morán.

Ejemplo claro fue el de estos dos formidables gladiadores del caminó. Ambos dentro de un mismo nivel se dieron mano para manejar la prueba a su regalado gusto. Alternándose en la vanguardia dominaron en el llano (Circuito Chalao-Papagallos) con Morán y las subidas (Uspallata, Las Cuevas y Mendoza con Pittaro. Siempre caminaron juntos. Siempre la "guerra" los encontró unidos. Y es por eso que la clasificación general los tuvo al término de los 765 kilómetros como grandes vencedores.

Pero hay algo más que destacar, dentro de la performance cumplida por estos cracks del ciclismo argentino. Fueron equipos cuando las circunstancias se lo permitieron, pero también fueron individualistas cuando la ocasión se presentó. Y esto quizás es lo más importante de su extraordinario triunfo. Nunca perdieron la noción del enfoque global de la ubicación de sus rivales. Siempre superaron donde estaban Contreras su más encendido adversario y el chileno Luis Alvarez, que mantuvo por varias etapas el cuarto lugar. Y aquí residó su mérito. La carrera la mantuvieron bajo su absoluto control.

## EL NEGRO" ERNESTO CONTRERAS.

El popular "Aguila de América", no tuvo fortuna en este III Cruce. Sin embargo, siempre fue temido. Cuando el mendocino "pinchara", allí estaba Morán y Pittaro, apurando el grupo. Tratando de aumentar al máximo los segundos o minutos de diferencia. No dándole tregua alguna.

Es que Conteras sólo en las primeras etapas estuvo disminuido. Pero ya en el quinto tramo, volvió a ser el "campionísimo". Ganó en Los Andes escapado. Fue segundo en Uspallata, llevando el peso de un fuga terrible y aniquiladora y se jugó entero en la llegada a Mendoza. Sin embargo, nada pudo hacer ante el poderoso rodar de Pittaro y Morán, que se vieron obligados a bajar los tiempos establecidos en estos recorridos para poder superar al crack de Cuyo. Fue tercero, pero su pueblo le rindió honores de ganador.

## LUIS ALVAREZ, EL CUARTO DEL CRUCE.

El coquimbo Luis Alvarez fue la revelación de esta competencia. Los que la precedieron en la tabla eran figuras consagradas del ciclismo americano. Sus cometidos a pesar de ser sensacionales no tuvieron la resonancia de la actuación del chileno. Y tenía que ser así. De ellos todo se esperaba. Eran valores que se presentaban para ganar. El nuestro sólo iba a cumplir por mandato de la Federación, ante el impedimento que significaba dejar de mano a los conocidos de siempre.

Alvarez, formó, junto a Manuel Diaz, Ricardo Fuentes, Arturo Pérez y Juan Bolívar, un equipo que tenía por misión específica no abandonar en la primera etapa. Con esto se creía que el compromiso estaba cumplido.

Sin embargo cuan diferente fueron los resultados. Quinto en la clasificación general y en un mismo plano con los vencedores en lo referente a espectacularidad, tesón y peligrosidad.

Fue tan impresionante el cometido de Luis Alvarez, que con mucha justicia se le ha sindicado como uno de los Cuatro Grandes de esta prueba.

Este significativo reconocimiento involucra en sí, algo más que el valor de una victoria. Reflejada en su exacta dimensión la voluntad de un corredor para sobreponerse a un ambiente adverso, a 45 temibles rivales y para demostrar en tierra extranjera que el ciclismo chileno, con un poco de preocupación de parte de las autoridades pertinentes puede y debe estar en un plano superior en el continente americano.

Morán y Juan José Pittaro  
Los Bonarenes Ismael

Los Bonarenes Ismael

Morán y Juan José Pittaro

# EL ROUND DEL RECUERDO



## HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS SUDAMERICANOS DE BOXEO (CATEGORÍA LIVIANO)

### CEMENTERIO DE TÍTULOS

1970 fue fatal para los campeones mundiales. Cinco monarcas perdieron sus coronas: Benvenuti, Rubén Olivares, "Mantequilla" Nápoles, mexicano Vicente Saldívar y el panameño Ismael Laguna. La caída de Nápoles, como lo fue la de Rubén Olivares, provocó toda clase de comentarios. Aunque los campeones han dicho que sus coronas las "han prestado", pues están seguros de recuperarlas en un combate de revancha. Sin embargo, la presa mexicana ha vapuleado lindamente a "Mantequilla", diciendo que es un hombre que llegó tarde a la corona, cuando la tuvo no supo cuidarla, ya que para su encuentro con Bakus apenas entraron quince días. Nosotros creemos, sin embargo, que Nápoles puede volver a ser campeón y darle una buena paliza a Bakus, el sobrino de Carmen Basilio, famoso campeón de otro tiempo. De todo este " cementerio de campeones" que fue 1970 en el pugilismo mundial, el que se rie de los peces de colores es Japón, ya que con la victoria de Shibata ante Saldívar completó la otra mitad del campeonato mundial de los plúmاس. La otra, como se sabe, pertenece a Saijo.



Este es el nortino Juan Cepeda que un día cualquiera fue a probar suerte a Norteamérica, siguiendo el ejemplo de Loayza. No fue ninguna estrella por allá, pero tuvo tiempo para anotarse un "poroto" de proporciones. Haciendo guantes en el gimnasio Stelmann puso K.O. nada menos que a Sid Terris, cosa que no pudieron hacer ni "El Tani" ni Vicentini.

En junio de 1914 se disputó por primera vez el campeonato continental de peso liviano, entre el uruguayo WILLIE WILLIAMS y el chileno MANUEL SANCHEZ, quien resultó vencedor al cabo de 15 a saltos. SANCHEZ mantuvo su cetro hasta 1922, fecha en que se lo arrebató LUIS VICENTINI.

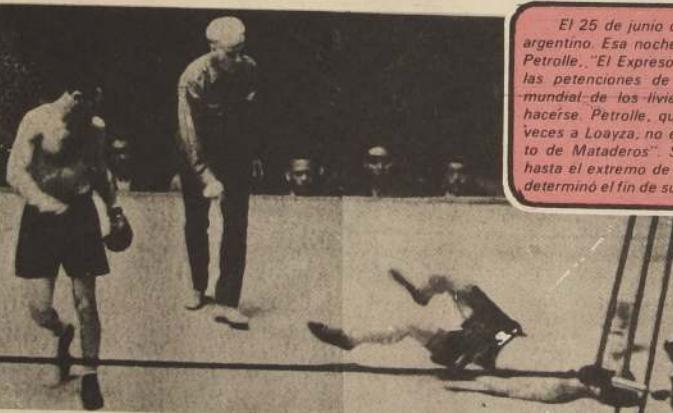
En marzo del año siguiente, el uruguayo JULIO CESAR FERNANDEZ desafió al campeón, siendo derrotado por él y quedando el título en poder del chileno, quien luego se marchó a Estados Unidos.

Mientras VICENTINI se abría camino en Norteamérica, fue desafiado por CASALA YGANDOLFI HERRERO, pero el chileno no contestó a esos retos, siendo proclamado campeón en agosto de 1925, el uruguayo FERNANDEZ. Al año siguiente perdió esa corona, al ser superado por puntos en 15 rounds por su compatriota, JUAN CARLOS CASALA. Y, tras el retiro de éste, el cetro volvió a quedar vacante.

30 años más tarde, la corona sudamericana quedó en manos de ALFREDO PRADA quien superó en Buenos Aires al chileno ANDRES OSORIO. Fue un fallo sentimental e injusto, pues PRADA había anunciado su retiro del boxeo el día antes del combate.

Al año siguiente, la corona la obtuvo el chileno SERGIO SALVIA, al noquear en tres rounds al brasileño PEDRO GALAZZO. A su vez, SALVIA entregó su primado al argentino JAIME GINE que más adelante, después de algunos años, hizo abandono de ella. En 1963 la obtuvo NICOLINO LOCCHÉ, al derrotar al brasileño SEBASTIÁN NASCIMENTO, pero como luego subió de categoría, LOCCHÉ tuvo que dejar la corona.

Y nuevamente, en diciembre de 1966, el cetro continental volvió a ser disputado entre un chileno y un argentino. Esta vez, los rivales eran: HUGO RAMBALDI Y LUIS ZUÑIGA. El campeonato quedó en manos de RAMBALDI, hasta que, tiempo después, lo perdió a manos de su compatriota, CARLOS ARO, que es el actual campeón.



LUIS VICENTINI

### COMBATES FAMOSOS

El 25 de junio de 1931 fue un mal día para el boxeo argentino. Esa noche, en el Madison Square Garden, Billy Petrolle, "El Expreso de Fargo", terminó para siempre con las pretensiones de Justo Suárez, que optaba al título mundial de los livianos. Fue un combate que no debió hacerse. Petrolle, que había vencido a Mac Larnin y dos veces a Loayza, no era el rival más indicado para "El Torito de Mataderos". Suárez, valiente como era, "la peleó" hasta el extremo de sus fuerzas pero esa derrota por K.O. determinó el fin de su carrera pugilística.

### EL FIN DE UN IDÓLO

### FALLITOS...

En el boxeo, más que en ningún otro deporte, hay fallos equivocados. Hace años, cuando endujo por estos pagos el cubano Kid Tunero, le dieron empata una pelea que había ganado claramente. Un cronista le preguntó a la salida del Caupolicán, qué opinaba del fallo y el Kid le contestó tranquilamente: "El empate no está mal, en otras partes lo dan a uno de perdedor".

Pero creemos que el record de un mal fallo ocurrió durante el encuentro entre el panameño Leo Campbell y el brasileño Dos Santos, en Río, hace algunos años. Dos Santos, en el segundo asalto, recibió un punch que lo dejó completamente grogui, afirmando en las cuerdas. Durante el resto del combate, completó varias caídas, y el panameño le propinó una paliza soberbia. En el octavo episodio, después de otra nueva visita al piso, desde el suelo, le dijo al árbitro que Campbell "Tenía algo en los guantes". El referee, detuvo el combate y revisó los guantes del panameño, ante el asombro del público.

A pesar del largo descanso, el brasileño cayó aún tres veces a la loga y en la última de ellas, el árbitro lo ayudó paternalmente a levantarse. Así llegó al término del combate, que fue fallado a favor de Dos Santos. ¡Qué les parecer!



### CUANDO SULLIVAN FUÉ CASTIGADO...

John L. Sullivan, el último campeón que peleó a "puño desnudo" y el primero que lo hizo con guantes, era muy dado a la bebida y a armar escándalos en cuantas cantinas encontraba en su camino. No le temía a nadie y se trenzaba con cualquiera para demostrar la potencia de sus puños. Una tarde estaba bebiendo en un bar y matoneando, como era su costumbre, cuando entró al recinto un viejo chico, que sin más ni más se dirigió recto hacia el "Muchacho fuerte de Boston". Aún se movían las puertas de batiendas de la "borrachería" en cuestión cuando el viejo increpó a Sullivan en esta forma: "John, le dijeron un mal hombre y te voy a castigar por ello. Los contertulios cerraron los ojos cuando el viejo le dió dos sonoros "cachetazos" al campeón mundial. Pero ante el asombro de todos, Sullivan no dijo nada y el viejo se marchó tranquilamente... ¡era su padre!

**rd**  
REVISTA  
DEPORTIVA  
de LA NACION

### LA "CONSPIRACIÓN" DEL MINUTO 90



GUIDO LARRONDO y su caballo Romeral. Una dupla campeona de la equitación nacional. Un triunfo alcanzado con regularidad extraordinaria y perseverancia ejemplar. La Escuela de Carabineros y el deporte ecuestre chileno tiene en este centauro una carta para cualquier lance internacional.

### BUEN DÍA TRISTEZA TE HABLA EL JUGADOR

